

HP iPAQ

Guida del prodotto

© Copyright 2008 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

I prodotti HP iPAQ sono basati su Microsoft®
Windows Mobile® 6 Professional con
Messaging and Security Feature Pack.

Microsoft Windows, il logo Windows logo,
Outlook, Windows Mobile Device Center e
ActiveSync sono marchi di Microsoft
Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.



POWERED Java e tutti i marchi e i loghi basati
su Java sono marchi o marchi registrati di
Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in
altri paesi.



Il logo SD è un marchio del rispettivo
proprietario.

Bluetooth® è un marchio del relativo
proprietario ed è utilizzato in licenza da
HewlettPackard Development Company,
L.P.

Google e Google Maps sono marchi di
Google Inc.

Tutti gli altri nomi di prodotti citati nel
presente documento possono essere marchi
delle rispettive società.

Hewlett-Packard Company non risponde di
eventuali errori tecnici e di stampa, né di
omissioni presenti in questo documento. Le
informazioni vengono fornite "nello stato in
cui si trovano" senza garanzie di alcun tipo e
sono soggette a modifiche senza preavviso.
Le garanzie relative ai prodotti Hewlett-
Packard sono espresse sotto forma di
dichiarazioni di garanzia limitate fornite
insieme a tali prodotti. Niente di quanto
dichiarato nel presente documento potrà
essere considerato come garanzia
aggiuntiva.

Questo documento contiene informazioni
proprietarie protette da copyright. Nessuna
parte di questo documento può essere
fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra
lingua senza il previo consenso scritto di
Hewlett-Packard Development
Company, L.P.

Gennaio 2008

Numero di parte del documento: 455719-061

Sommario

1 Registrare l'HP iPAQ

2 Contenuto della confezione

3 Componenti

Componenti del pannello frontale	3
Componenti del pannello superiore e inferiore	4
Componenti del pannello sinistro e destro	5
Componenti del pannello posteriore	6

4 Configurazione dell'HP iPAQ

Passo 1: Togliere il coperchio della batteria e inserire la scheda SIM	8
Passo 2: Inserire la batteria e riposizionare il coperchio	9
Passo 3: Caricare la batteria	10
Passo 4: Accendere l'HP iPAQ	10
Identificazione del numero di serie e del numero di modello	10
Icone di stato	11

5 Nozioni di base

La schermata Oggi	13
Immissione del testo	13
Personalizzazione dell'HP iPAQ	15
Nome del dispositivo	15
Immissione delle informazioni utente	15
Modifica delle impostazioni internazionali	16
Regolazione del volume	16
Modifica delle impostazioni di risparmio energia	17
Regolazione della luminosità della retroilluminazione	17
Installazione e disinstallazione di programmi	17
Avvio e chiusura dei programmi	18
Impostazione di avvisi e orologi	18
Menu di scelta rapida	18
Visualizzazione dell'orologio nella barra del titolo	19
Creazione e assegnazione di una categoria	19
Regolazione della velocità di scorrimento tra gli elementi di un elenco	19
Visualizzazione delle informazioni sul sistema operativo	19
Blocco e sblocco dell'HP iPAQ	20

Suggerimenti per il risparmio energetico	20
--	----

6 Utilizzo di Business Navigator

Utilizzo del tastierino	22
Rotellina a 3 vie	22
Funzioni chiamata	22
Effettuare una chiamata	22
Risposta a una chiamata	22
Chiamata in attesa	23
Ripetizione di un numero	23
Chiamare un contatto	23
Effettuare una chiamata dalla schermata Oggi	23
Effettuare una chiamata dai contatti	23
Effettuare chiamate di emergenza	24
Effettuare chiamate mediante la composizione veloce	24
Posta vocale	25
Funzione Vivavoce	25
Effettuare connessioni dati	25
Disattivazione del microfono durante una chiamata	25
Mettere una chiamata in attesa	25
Effettuare una chiamata in conferenza	25
Effettuare una chiamata da un numero telefonico con collegamento ipertestuale	26
Composizione di numeri internazionali	26
Registro chiamate	26
Gestione delle chiamate mediante registro	26
Effettuare chiamate mediante registro	27
Visualizzazione dei dettagli di una chiamata	27
Comandi vocali	27
Verifica della connessione e dell'intensità del segnale	28
Modifica del PIN SIM	28
modifica delle impostazioni del servizio	29
Modifica delle impostazioni del servizio telefonico	29
Inoltro delle chiamate	29
Configurazione dell'ID chiamante	29
Blocco delle chiamate	30
Configurazione del numero casella vocale o del centro messaggi di testo	30
Modifica delle impostazioni di rete	30
Modifica delle impostazioni della rete di telefonia	30
Visualizzazione delle reti di telefonia disponibili	31
Impostazione delle reti preferite	31
Selezione manuale di una rete di telefonia	31
Cambiare suoneria e tipo di suoneria	31
Prendere note durante una chiamata	32

Selezione automatica di una banda di frequenza	32
Copia di un contatto da una SIM a un dispositivo	32
Aggiunta della funzionalità TTY (Telescrivente)	33
Aggiunta della funzionalità TTY per utenti con problemi di udito	33
Abilitazione del supporto TTY	33
Effettuare una chiamata tramite HP iPAQ abilitato alla funzione TTY	34
Disattivazione del supporto TTY	34
Note vocali	34
Creazione di note vocali	34
Eliminazione di note vocali	35
Ascolto di note vocali	35
Ridenominazione di note vocali	36
Configurazione dei canali	36
Note	36
Creazione di una nota	36
Creazione di una copia di una nota	37

7 fotocamera

Utilizzo della fotocamera	38
Acquisizione di foto	38
Visualizzazione delle foto	38
Impostazioni della fotocamera	38
Impostazioni di base	39
Impostazioni foto	39
Videoregistratore	40
Registrazione di video	40
Configurazione del formato video	40
Impostazioni video	40
Opzioni per fotocamera e videoregistratore	40
Trasferimento di immagini	41
Utilizzo di GPRS	41
Utilizzo di Bluetooth	42

8 HP Photosmart Mobile

Visualizzare le immagini archiviate nell'HP iPAQ o in una scheda di memoria	43
Allegare una nota vocale a un'immagine	43
Stampa mediante una scheda di memoria	44
Visualizzazione di una presentazione	44
Invio di immagini tramite posta elettronica	44
Associazione di un'immagine a un contatto	45
Assegnazione di un'immagine come sfondo della schermata Oggi	45
Snapfish	45
Ottimizzazione di documenti	46

Impostazione del salvaschermo	46
Attivazione dell'applicazione fotocamera	46
Organizzazione delle immagini	47
Invio di un'immagine ad Appunti	47
Supporto video	47

9 Schede di memoria

Utilizzo delle schede di memoria	48
Inserimento di una scheda di memoria	48
Rimozione di una scheda di memoria	49
Visualizzazione del contenuto di una scheda di memoria	49

10 Sincronizzazione

Software di sincronizzazione	50
Copia di file	50
Migrazione dei dati da Palm Desktop a Microsoft Windows Mobile 6	51
Suggerimenti per il risparmio dei costi di sincronizzazione wireless	51
Risoluzione dei problemi di sincronizzazione	52
Collegamenti personalizzati in WMDC	54

11 Attività

Impostazione delle date di inizio e fine di un'attività	55
Visualizzazione delle date di inizio e fine nell'elenco delle attività	55
Impostazione delle opzioni di visualizzazione delle attività nella schermata Oggi	55
Contrassegnare un'attività come completata	56

12 Messaggistica

Funzionamento dei messaggi	57
Tipi di cartelle	57
Sincronizzazione dei messaggi di posta elettronica	58
Impostazione degli account di messaggistica	58
Impostazione della posta elettronica con Exchange Server	58
Posta elettronica Internet	59
Creazione di un nuovo account POP3 o IMAP4	59
Modifica delle opzioni di download della posta elettronica	61
Eliminazione di un account	61
Messaggi di testo	62
MMS	62
compositore MMS	62
Ricezione degli allegati	63
Ricezione di richieste di riunione	64
Creazione o modifica di una firma	64
Utilizzo della messaggistica	65

Composizione e invio di messaggi	65
Risposta o inoltra di un messaggio	65
Aggiunta di un allegato a un messaggio	65
Download dei messaggi	65
Download di messaggi da un server	66
Installazione di una rubrica in linea	66

13 Calendario

Accesso al calendario	68
Modifica della visualizzazione della settimana lavorativa	68
Impostazione di un promemoria predefinito per tutti i nuovi appuntamenti	68
Aggiornamento di un appuntamento	68
Annullamento di un appuntamento	69

14 Contatti

Creazione di un contatto	70
Eliminazione di un contatto	70
Modifica delle informazioni su un contatto	70
Copia di un contatto	70
Ricerca di un contatto	71
Invio di un messaggio di posta elettronica a un contatto	71
Invio di un messaggio di testo a un contatto	71
Aggiunta e rimozione di un'immagine	72
Uso dell'elenco di contatti	72

15 Connessioni

Uso di Gestione wireless	74
Wi-Fi	74
Terminologia Wi-Fi	75
Visualizzazione delle impostazioni Wi-Fi	75
Connessione automatica a una rete Wi-Fi	75
Connessione manuale a una rete Wi-Fi	76
Ricerca di un indirizzo IP	76
Eliminazione di una rete Wi-Fi	76
Bluetooth	77
Terminologia Bluetooth	77
Visualizzazione delle impostazioni Bluetooth	77
Connessione a un computer tramite Bluetooth	77
Creazione, interruzione e accettazione di una relazione Bluetooth	78
Modifica di una relazione Bluetooth	79
Uso dell'HP iPAQ come modem wireless con Bluetooth	79
Profili di un dispositivo Bluetooth	80
Accesso ai servizi	80

Impostazione di una cartella Bluetooth condivisa	81
Configurazione di una porta COM Bluetooth in ingresso o in uscita	81
GPRS/EDGE/HSDPA	81
GPRS/EDGE	81
HSDPA	82
Differenze tra la tecnologia GSM e GPRS/EDGE/WCDMA/3G	82
Configurazione delle impostazioni della rete GPRS	82
Modifica di una connessione a Internet	82
Modifica delle connessioni MMS	83
Modifica delle impostazioni per le informazioni WAP	84
Risoluzione dei problemi del rilevamento automatico	85
Impostazioni avanzate	86
Connessione agli URL Intranet	86
Modifica di un URL Intranet	86
Configurazione della scelta automatica della connessione	86
Configurazione di un gateway WAP	86
Configurazione delle impostazioni proxy avanzate	87
Impostazioni di connessione avanzate	87
Configurazione di una connessione a un server VPN	88
Modifica del nome di un gruppo connessione	88
Interruzione di una connessione	89

16 Google Maps™ per dispositivi portatili

Avvio di Google Maps e navigazione	90
Google Search	90
Avvio di Google Search	91

17 Uso del sistema GPS (Global Positioning System) nell'HP iPAQ

18 Applicazioni

Applicazioni HP	93
HP Help and Support	93
HP VoiceReply	93
HP iPAQ Setup Assistant	94
HP Shortcuts	95
Uso di HP Shortcuts	95
Modifica di HP Shortcuts	95
HP iPAQ DataConnect	96
HP Asset Viewer	96
HP CertEnroller	97
HP iPAQ Tips	97
HP iPAQ Mobile Broadband Connect	97
HP Enterprise Mobility Agent	97

HP iPAQ File Store	98
HP iPAQ Ring Tone Manager	98
Gestione dei certificati	99
iPAQ Audio	99
Keyguard	99
Voice Commander	100
Internet Explorer	100
Desktop remoto per dispositivi mobili	100
Windows Media Player	101
Cancellazione dell'elenco In esecuzione	101
Aggiornamento di un catalogo	101
Utilizzo di Voice Commander per la riproduzione di file multimediali	102
Applicazioni Office Mobile	102
Word Mobile	102
Excel Mobile	102
PowerPoint Mobile	103
Giochi	103
Bubble Breaker	103
Solitario	104
Condivisione Internet	104
Per connettersi a un computer portatile tramite una connessione dati USB	104
Per connettersi a un computer portatile tramite una connessione dati Bluetooth	105
Internet Explorer	105
Windows Live Messenger	106
Connessione e disconnessione da Messenger	106
Invio di messaggi istantanei	107
Modifica del proprio stato	107
Trasmissione cellulare di SMS	107
SIM Toolkit	107
SIM Manager	108
Alimentazione	108
Retroilluminazione	108

19 Specifiche del prodotto

Specifiche del sistema	109
Specifiche fisiche	109
Ambiente operativo	110

20 Avvisi normativi

Avviso della Commissione per le Comunicazioni Federali (FCC)	111
Modifiche	111
Cavi	111

Dichiarazione di conformità per i prodotti contrassegnati dal logo FCC - Solo per gli Stati Uniti	112
Avviso per il Canada	112
Avis Canadien	112
Avviso per l'Unione Europea	112
Prodotti con dispositivi LAN wireless a 2,4 GHz	114
Francia	114
Italia	114
Avvertenza sulla batteria	114
Riciclaggio batterie	114
Smaltimento batterie	114
Smaltimento di rifiuti di apparecchiature da parte di utenti in abitazioni private	115
Avvertenza per le apparecchiature	122
Avviso acustico	122
Prodotto LED di classe 1	123
Avviso per viaggi in aereo	123
Apparecchiature medicali elettroniche	123
Avviso SAR	123
Avvisi sui dispositivi wireless	124
U.S. Regulatory Wireless Notice	124
Avvisi normativi sui dispositivi wireless per il Canada	124
Avviso per il Brasile	124
Avviso sui dispositivi wireless per Singapore	124
Avviso per il Giappone	125
Dispositivi 802.11b LAN wireless	125
Dispositivi 802.11g LAN wireless	125
Dispositivi Bluetooth	125
Avviso per Taiwan DGT	125
Avviso per la Corea	126

21 Domande frequenti

L'HP iPAQ non si accende. Quali operazioni occorre eseguire?	127
Non è possibile effettuare o ricevere chiamate. Come fare?	127
È impossibile collegarsi a Internet. Quali operazioni occorre eseguire?	128
Non è possibile sentire le voci in modo chiaro. Come fare per risolvere il problema?	128
Quando si risponde a una chiamata sull'iPAQ, il chiamante non riesce a sentire la voce di chi risponde in modo chiaro. Quale potrebbe essere il problema?	128
Non è possibile utilizzare alcune funzioni di chiamata. Quali operazioni occorre eseguire?	128
Durante una chiamata si avvertono rumori di sottofondo	128
Come è possibile migliorare il tempo in standby e il tempo di conversazione dell'HP iPAQ?	129
Perché a volte l'HP iPAQ è più lento?	129
È impossibile caricare la batteria. Quali operazioni occorre eseguire?	129
Non è possibile sincronizzare l'HP iPAQ con il computer. Quali operazioni occorre eseguire?	129
Quali fattori riducono il segnale GPS e ne influenzano la precisione?	130

L'HP iPAQ era connesso durante l'installazione di WDMC. Ma WDMC non viene avviato nemmeno dopo l'installazione.	130
È possibile impostare una connessione attiva tra l'HP iPAQ e un computer utilizzando Bluetooth per la prima volta?	130

22 Informazioni sulla sicurezza

Precauzioni generali	131
Precauzioni di sicurezza per cavi di alimentazione e accessori	132
Precauzioni di sicurezza per le batterie	133
Precauzioni di sicurezza per dispositivi di alloggiamento	133
Precauzioni di sicurezza per prodotti con dispositivi wireless	133
Precauzioni di sicurezza per prodotti con modem, accessori per telecomunicazioni o LAN	133
Precauzioni di sicurezza per prodotti con dispositivi laser	134
Regolamentazioni CDRH	134

23 Indicazioni per la cura e la manutenzione

Uso dell'HP iPAQ	135
Pulizia dell'HP iPAQ	135
Trasporto o conservazione dell'HP iPAQ	135
Uso degli accessori	135


Indice analitico	136
-------------------------------	------------

1 Registrare l'HP iPAQ

È necessario registrare l'HP iPAQ per poter effettuare le seguenti operazioni:

- Accedere all'assistenza e ai servizi e sfruttare tutti i vantaggi offerti dai prodotti HP.
- Gestire il proprio profilo.
- Richiedere la ricezione gratuita di avvisi relativi al supporto tecnico, aggiornamenti software e bollettini di informazione personalizzati.

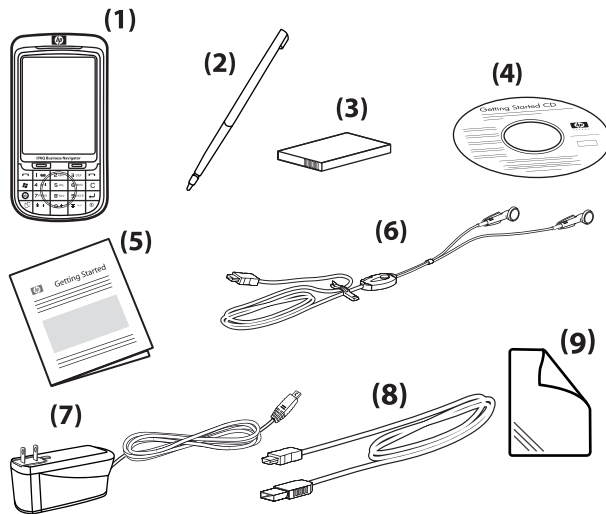
Dopo aver eseguito la registrazione dell'HP iPAQ, si riceverà un messaggio di posta elettronica relativo a offerte speciali e promozioni. Visitare la pagina <http://www.register.hp.com> per registrare l'HP iPAQ o aggiornare il proprio indirizzo di posta elettronica dopo la registrazione. Per modificare il profilo online è necessario immettere il proprio ID utente e la password di registrazione.

 **NOTA:** la registrazione non è supportata in tutti i paesi/le regioni.

2 Contenuto della confezione

Questa figura descrive gli elementi contenuti nella confezione dell'HP iPAQ.


 **NOTA:** il contenuto della confezione può variare in base al modello.



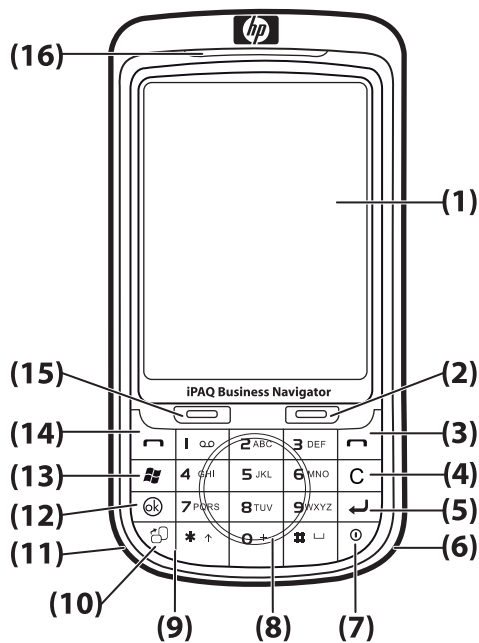
(1)	HP iPAQ 600 Series Business Navigator
(2)	Stilo
(3)	Batteria rimovibile/ricaricabile ai polimeri di litio da 1590 mAh
(4)	CD <i>Getting Started</i> con software aggiuntivo
(5)	Documentazione HP iPAQ
(6)	Auricolare stereo con filo NOTA: l'ascolto prolungato di apparecchi stereo personali ad alti livelli di volume può provocare danni all'udito. Per ridurre il rischio di perdita dell'udito, non ascoltare musica ad alto volume su apparecchi stereo personali per periodi prolungati. HP consiglia l'uso degli auricolari prodotti da Merry, numero di parte 455673001, inclusi con l'HP iPAQ.
(7)	Adattatore CA
(8)	Mini cavo di ricarica/sincronizzazione USB
(9)	Pellicola di protezione dello schermo

3 Componenti

Sono illustrati di seguito i diversi componenti dell'HP iPAQ.

 **NOTA:** non tutti i modelli o le funzioni sono disponibili in tutti i paesi/le regioni.

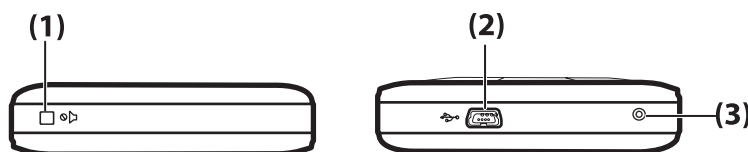
Componenti del pannello frontale



Componente	Funzione
(1)	Display Touch screen Consente di visualizzare il contenuto sullo schermo. Usare lo stilo per selezionare elementi, spostarsi tra i menu, modificare le impostazioni delle funzioni e giocare.
(2)	Softkey di destra Premere per avviare HP Shortcuts dalla schermata Oggi .
(3)	Tasto Fine Premere per terminare una chiamata.
(4)	Tasto Backspace/Cancel Premere backspace/cancel per cancellare il testo, un carattere per volta.
(5)	Tasto Invio Premere per aprire un'applicazione o per inserire un'interruzione di riga mentre si scrive un messaggio.
(6)	Antenna Wi-Fi Rileva gli hotspot Wi-Fi. NOTA: questo componente non è visibile esternamente.
(7)	Tasto di accensione Premere per passare alla modalità standby. Tenere premuto per accendere o spegnere l'HP iPAQ.

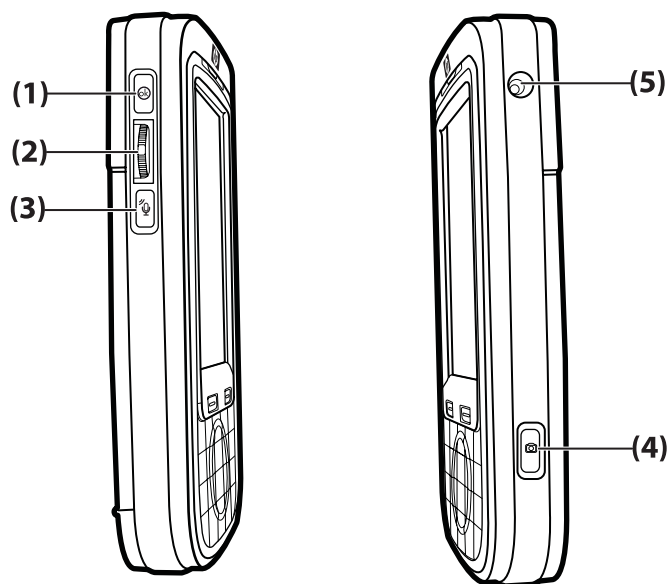
Componente		Funzione
(8)	Ruota di navigazione Smart Touch	Consente di spostarsi e scorrere gli elementi della schermata.
(9)	Tastiera	Utilizzare i tasti della tastiera per immettere testo, digitare numeri o spostarsi tra i menu.
(10)	Tasto Orizzontale/Verticale	Premere per passare alternativamente tra le visualizzazioni orizzontale e verticale.
(11)	Antenna Bluetooth	Rileva ed emana segnali Bluetooth. NOTA: questo componente non è visibile esternamente.
(12)	Tasto OK	Premere per confermare la selezione.
(13)	Tasto Windows	Premere per visualizzare il menu Start .
(14)	Tasto Risposta/Invio	Premere per rispondere a una chiamata o per visualizzare il tastierino visualizzato sullo schermo.
(15)	Softkey di sinistra	Premere per avviare Messaggi dalla schermata Oggi .
(16)	LED	<ul style="list-style-type: none"> • Ambra fisso: in carica • Ambra lampeggiante: una o più notifiche ricevute • Verde fisso: carica completata • Rosso lampeggiante: avvertenza di batteria quasi scarica • Verde lampeggiante: area di copertura GPRS/GSM/EDGE/WCDMA/3G • Blu lampeggiante: Wi-Fi o Bluetooth attivato • Blu spento: Wi-Fi e Bluetooth disattivati

Componenti del pannello superiore e inferiore



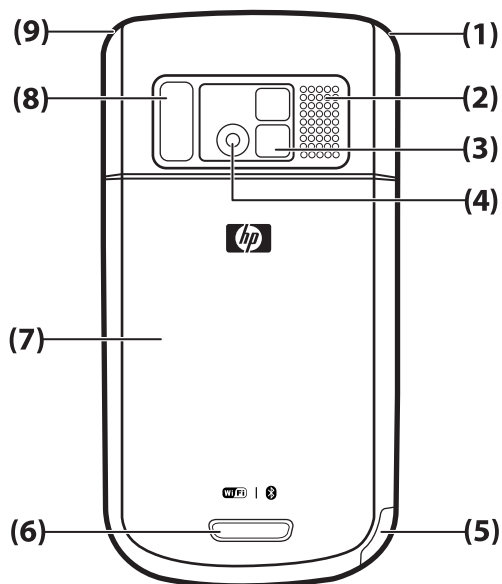
Componente		Funzione
(1)	Tasto di disattivazione microfono	Consente di impostare l'HP iPAQ in modalità silenziosa.
(2)	Connettore di carica e di comunicazione	Consente di collegare il mini cavo di carica/sincronizzazione USB (WMDC per Windows Vista e ActiveSync per Windows XP).
(3)	Ripristina	Consente di eseguire un soft reset dell'HP iPAQ. AVVERTENZA! Il ripristino dell'HP iPAQ prima dello spegnimento potrebbe danneggiare i dati in esso contenuti. Se si esegue un soft reset tutti i dati non salvati andranno persi.

Componenti del pannello sinistro e destro



Componente		Funzione
(1)	Tasto OK	Premere per confermare la selezione.
(2)	Rotellina a 3 vie	Consente di spostarsi e scorrere gli elementi della schermata e di confermare la selezione. Durante una chiamata, spostare la rotellina verso l'alto o verso il basso per aumentare o diminuire il volume.
(3)	Tasto Voice Commander	Consente di avviare l'applicazione Voice Commander .
(4)	Tasto Fotocamera	Consente di utilizzare la fotocamera e di acquisire foto. NOTA: la fotocamera non è disponibile in tutti i modelli.
(5)	Connettore antenna GPS esterna	Utilizzato per connettere un'antenna GPS esterna

Componenti del pannello posteriore



Componente		Funzione
(1)	Antenna principale	Rileva i segnali telefonici. NOTA: questo componente non è visibile esternamente.
(2)	Altoparlante posteriore	Consente di ascoltare la musica o può essere utilizzato come vivavoce.
(3)	Specchio per autoritratti	Utilizzare l'obiettivo dello specchio per centrare la propria immagine per un autoscatto.
(4)	Fotocamera	Con la fotocamera accesa, inquadrare il soggetto nell'obiettivo della fotocamera e visualizzarlo sullo schermo dell'HP iPAQ prima di scattare la foto. NOTA: la fotocamera non è disponibile in tutti i modelli.
(5)	Stilo	Può essere attivato e disattivato, consente di selezionare elementi sullo schermo e di immettere informazioni. Scorrere verso il basso per estrarre lo stilo. Scorrere verso l'alto per inserire lo stilo nell'alloggiamento.
(6)	Fermo del coperchio	Premere il fermo sul coperchio della batteria e far scorrere il coperchio verso il basso ed esternamente all'HP iPAQ.
(7)	Coperchio della batteria	Rimuovere per inserire o estrarre la batteria, la scheda SIM o la scheda SD
(8)	Flash	Attivare il flash per scattare foto con un'illuminazione non sufficiente.
(9)	Antenna GPS	Rileva i segnali GPS.

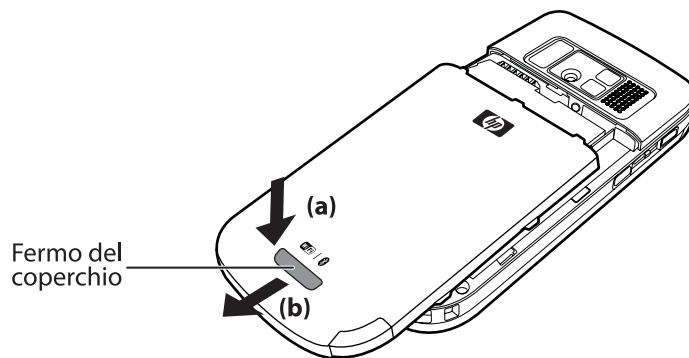
Componente	Funzione
	NOTA: questo componente non è visibile esternamente.

4 Configurazione dell'HP iPAQ

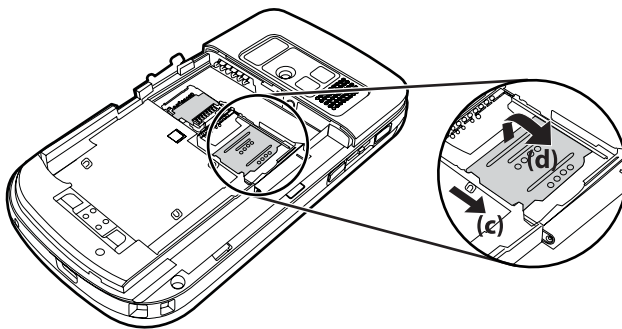
Passo 1: Togliere il coperchio della batteria e inserire la scheda SIM

Per togliere il coperchio della batteria e inserire la scheda SIM:


1. Premere il fermo sul coperchio della batteria e far scorrere il coperchio verso il basso ed esternamente all'HP iPAQ.

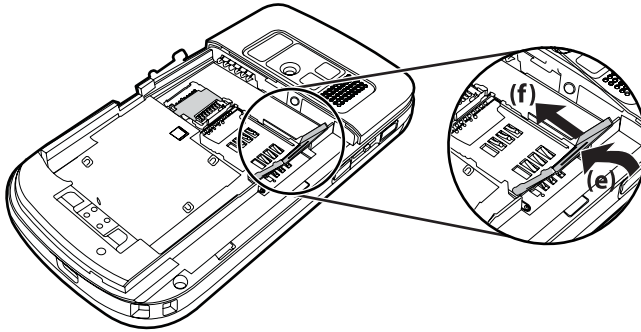


2. Fare scorrere il coperchio dello slot della scheda SIM e sollevarlo per aprirlo.



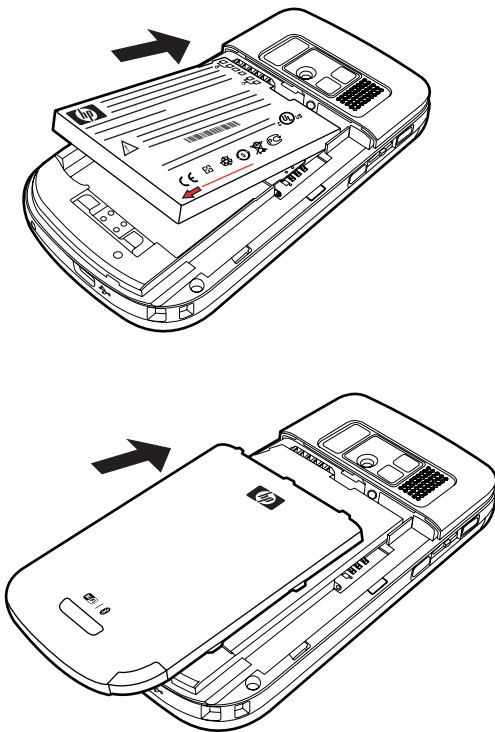
3. Posizionare la scheda SIM nello slot della scheda SIM.

 **NOTA:** accertarsi che i contatti metallici siano rivolti verso il basso e che l'angolo dotato di una tacca si trovi nella posizione corretta.



4. Reinscrivere il coperchio dello slot della scheda SIM finché non scatta in posizione.

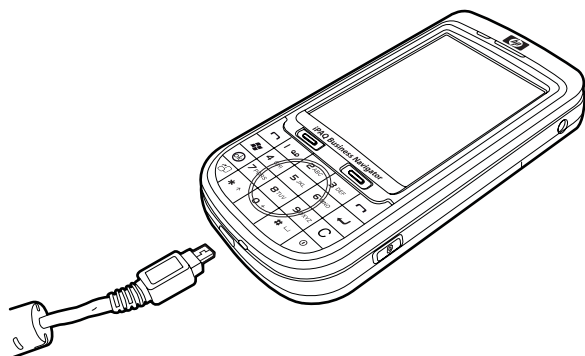
Passo 2: Inserire la batteria e riposizionare il coperchio



Per inserire la batteria e riposizionare il coperchio:

1. Allineare i connettori della batteria con i perni presenti nel relativo scomparto, quindi inserire la batteria.
2. Riposizionare il coperchio della batteria e farlo scorrere verso l'alto finché non si blocca in posizione.

Passo 3: Caricare la batteria



△ **ATTENZIONE:** per evitare di danneggiare l'HP iPAQ o l'adattatore CA, accertarsi che tutti i connettori siano allineati correttamente prima di collegarli.

La batteria è la fonte di alimentazione dell'HP iPAQ. Utilizzare il mini cavo di sincronizzazione USB fornito con l'HP iPAQ per caricare il dispositivo.

Per caricare completamente una batteria per la prima volta sono necessarie circa 2-4 ore. Le ricariche successive potrebbero richiedere un tempo maggiore.

Per caricare la batteria:

1. Inserire l'estremità USB del mini cavo di sincronizzazione USB nella porta dell'adattatore CA.
2. Collegare l'adattatore CA a una presa elettrica.
3. Collegare il mini cavo di sincronizzazione USB alla porta di carica/comunicazione dell'HP iPAQ. Il connettore del cavo presenta un unico verso di collegamento. In caso di difficoltà di inserimento, capovolgerlo.

💡 **SUGGERIMENTO:** è possibile anche caricare la batteria collegando l'HP iPAQ a una porta USB del computer utilizzando il mini cavo di sincronizzazione USB. Per attivare la carica USB dell'iPAQ, toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Alimentazione > Carica USB**. Nella schermata **Alimentazione**, selezionare la casella di controllo **Usa carica USB**.

📝 **NOTA:** quando si inserisce una batteria di ricambio nell'HP iPAQ, tenere premuto il tasto di **accensione** per almeno due secondi. Nel caso in cui il dispositivo non si accenda, collegare un adattatore CA per effettuare l'accensione dell'HP iPAQ.

Passo 4: Accendere l'HP iPAQ

Tenere premuto il tasto di **accensione** per alcuni secondi per accendere l'HP iPAQ. Seguire quindi le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare la configurazione. Il tastierino visualizzato sullo schermo consente di immettere informazioni.

📝 **NOTA:** l'HP iPAQ impiegherà alcuni minuti per l'avvio iniziale. Durante questo periodo il tastierino non sarà attivo.


Identificazione del numero di serie e del numero di modello

Prima di contattare il servizio di assistenza clienti HP è opportuno individuare i numeri di serie e di modello dell'HP iPAQ, in particolare se si intende richiedere un servizio di assistenza coperto dalla garanzia.

Per visualizzare il numero di serie e il numero di modello, toccare **Start > Programmi > HP iPAQ Help and Support > Numeri di serie e di modello**.























Per individuare il numero di serie e di modello:









1. Rimuovere il coperchio della batteria.
2. Estrarre la batteria dall'unità.
3. Individuare l'etichetta con l'ID prodotto e il numero di serie sotto la batteria.

 **NOTA:** Per visualizzare il numero di serie, toccare **Start > Impostazioni > Sistema > HP Asset Viewer > Identità** e per visualizzare il numero di modello dell'HP iPAQ, toccare **Start > Impostazioni > Sistema > HP Asset Viewer > Sistema**. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [HP Asset Viewer a pagina 96](#).

Icone di stato

Nella seguente tabella sono elencati gli indicatori di stato comuni e il relativo significato.

Icona	Stato	Icona	Stato
	Chiamata senza risposta		Attiva trasferimento chiamate
	Attiva chiamata vocale		Chiamata in attesa
	Scheda SIM non installata		Errore scheda SIM
	Nuova posta vocale		Nuova posta elettronica o SMS
	Ricevuto messaggio istantaneo		Livello della batteria
	Esaurimento della batteria		Batteria in ricarica
	Modalità silenziosa attivata		Errore di sincronizzazione
	Suoneria disattivata		Altoparlante del telefono attivato
	Wi-Fi attivato		Bluetooth
	Roaming		GPRS (General Packet Radio Service) disponibile
	GPRS disponibile in roaming		GPRS in uso

Icona	Stato	Icona	Stato
	EDGE (Enhanced Data Rates for GSM Evolution) disponibile		EDGE disponibile in roaming
	EDGE in uso		Intensità del segnale
	Connessione telefonica non disponibile o errore di rete		Radio disattivata
	3G attivato		HSDPA attivato

5 Nozioni di base


Introduzione alle funzioni di base dell'HP iPAQ quali la schermata **Oggi**, l'immissione di testo e la sincronizzazione dei dati.


La schermata Oggi

La schermata **Oggi** visualizza la data e l'ora e segnala rapidamente lo stato degli appuntamenti futuri, il profilo corrente e il numero di messaggi di testo non letti. Nella parte superiore della schermata **Oggi** vengono visualizzate le icone della connettività, gli indicatori di volume e batteria e l'orologio.

Per personalizzare la schermata **Oggi**:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Personale > Oggi**.
2. Nella scheda **Aspetto**, selezionare il tema per lo sfondo desiderato nella schermata **Oggi**.
3. Nella scheda **Elementi**, selezionare gli elementi da visualizzare nella schermata **Oggi**.

 **SUGGERIMENTO:** per modificare l'ordine di visualizzazione degli elementi, toccare **Start > Impostazioni > Personale > Oggi**. Nella scheda **Elementi**, toccare **Sposta su** o **Sposta giù**.

 **NOTA:** nella parte inferiore della schermata **Oggi** sono presenti due softkey predefiniti: **Messaggi** e **HP Shortcuts**. Nella schermata **Oggi**, il softkey **Messaggi** è lo stesso softkey di **Notifiche**. Qualsiasi tipo di avviso, ad esempio un promemoria per riunioni, viene visualizzato sulla schermata **Oggi** come notifica.

Immissione del testo

In base alle preferenze, è possibile utilizzare il tastierino visualizzato sullo schermo oppure una funzione di riconoscimento della scrittura manuale come **Riconoscitore elaborato**, **Tastiera**, **Riconoscitore naturale** o **Transcriber** per immettere il testo.

 **NOTA:** Transcriber non è disponibile in tutti i paesi/le regioni.



Per immettere il testo:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Personale > Immissione**.
2. Nella scheda **Metodo di immissione** selezionare un metodo di immissione del testo e modificare le opzioni appropriate.
3. Toccare **ok**.

È ora possibile aprire un programma (ad esempio Note) e iniziare a immettere il testo.


Metodo di immissione del testo	Definizione
Riconoscitore elaborato	Consente di inserire rapidamente lettere, numeri, simboli e punteggiatura che vengono convertiti in testo.
Tastiera	Consente di inserire il testo mediante i tasti.
Riconoscitore naturale	Consente di inserire singolarmente lettere, numeri e punteggiatura che vengono convertiti in testo.

Metodo di immissione del testo	Definizione
Transcriber	Consente di inserire scrittura manuale in corsivo, stampatello o misto (combinazione di corsivo e stampatello) e di convertirla in testo. NOTA: non disponibile in tutti i paesi/le regioni.
XT9	Questa modalità è utilizzabile per diverse opzioni di immissione del testo.

 **SUGGERIMENTO:** modificare il metodo di immissione del testo dall'interno di qualsiasi programma toccando la freccia  Selezione immissione e selezionando un metodo di immissione. Per passare dalla modalità XT9 alla modalità multipress durante l'immissione del testo, premere il tasto * sul tastierino.

 **NOTA:** per disattivare la ruota di **navigazione Smart Touch** durante l'immissione del testo, tenere premuto il tasto **ok** sul pannello sinistro dell'HP iPAQ.

Tenere premuto il tasto * sul tastierino per visualizzare le opzioni XT9 disponibili:

 **NOTA:** prima di immettere il testo con la modalità XT9, accertarsi di aver disattivato la tastiera visualizzata sullo schermo toccandolo in un punto qualsiasi.

Etichetta	Descrizione
XT9	Questa modalità supporta le seguenti funzioni: <ul style="list-style-type: none"> ● Elenco di selezione visibile: consente di visualizzare le parole dell'intero vocabolario XT9 nella parte inferiore dello schermo, durante la composizione di un messaggio. ● Completamento parola: consente l'inserimento delle prime due lettere di una parola durante la digitazione e l'inclusione nell'elenco di selezione delle parole derivanti dalle lettere digitate. ● Correzione ortografica: consente di aggiungere all'elenco di selezione le parole di cui è stata corretta l'ortografia. ● Sostituzione automatica: consente di convertire voci abbreviate in parole o frasi più lunghe. ● Aggiunta automatica: consente di creare parole non presenti nel dizionario.
ABC	Premere ripetutamente sul tastierino un tasto di immissione testo fino a individuare il carattere desiderato. NOTA: l'immissione di testo eseguita in questa modalità non prevede correzione di errori di impostazioni internazionali, completamento della parola, previsione della parola successiva, correzione ortografica o sostituzione automatica.
123	Immettere i numeri utilizzando questa modalità.
Simboli	Immettere i simboli spostandosi con i tasti freccia nella pagina che li contiene.
Lingua	Selezionare la lingua desiderata. IMPORTANTE: XT9 potrebbe non essere supportato in tutti i paesi/le regioni.


Etichetta	Descrizione
Impostazioni XT9	Attivare o disattivare le seguenti funzioni per XT9: <ul style="list-style-type: none"> ● Correzioni ortografiche ● Completamento parola successiva ● Aggiunta automatica ● Sostituzione automatica ● Completamento parola ● Completamento parola multitap
Informazioni su XT9	Consente di visualizzare informazioni sulla versione di XT9 in uso.

Personalizzazione dell'HP iPAQ

Nome del dispositivo

Il nome del dispositivo viene utilizzato per individuare l'HP iPAQ nelle seguenti situazioni:

- Sincronizzazione con un computer
- Connessione alla rete

 **NOTA:** se si sincronizzano più dispositivi con lo stesso computer, ogni dispositivo dovrà avere un nome univoco.

Per modificare il nome del dispositivo:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Info sistema > ID dispositivo**.
2. Immettere un nome per il dispositivo. Il nome del dispositivo deve iniziare con una lettera, essere composto da lettere comprese tra A e Z, da numeri compresi tra 0 e 9 e contenere il carattere speciale di sottolineatura (_). Il nome del dispositivo non può contenere spazi.

Per ottenere informazioni dettagliate sull'HP iPAQ:

- ▲ Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Info sistema**.


Nella scheda **Versione** vengono visualizzate informazioni importanti sul dispositivo, inclusi il tipo di processore e la quantità di memoria installata.

Immissione delle informazioni utente

È possibile immettere le informazioni personali, quali il nome e l'indirizzo, per facilitare la restituzione dell'HP iPAQ in caso di smarrimento.

Per immettere informazioni utente:

1. Premere **Start > Impostazioni > Personale > Info utente**.
2. Nella scheda **Identificazione**, immettere le informazioni personali.

 **SUGGERIMENTO:** è possibile modificare le informazioni utente direttamente dalla schermata **Oggi**. Per poter eseguire questa operazione, è necessario selezionare la casella di controllo **Informazioni utente** durante la personalizzazione della schermata **Oggi**. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [La schermata Oggi a pagina 13](#).

Modifica delle impostazioni internazionali

Lo stile di visualizzazione di località, numeri, valuta, data e ora viene specificato nelle impostazioni internazionali.


Per modificare le impostazioni internazionali:


1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Opzioni internazionali > Area**.
2. Selezionare un'area.
Le opzioni disponibili nelle altre schede variano in base all'area selezionata.
3. Per personalizzare le altre impostazioni, toccare le schede appropriate e selezionare le opzioni desiderate.
 - Nella scheda **Area**, selezionare le opzioni di visualizzazione desiderate relative alla località.
 - Nella scheda **Numero**, selezionare le opzioni di visualizzazione desiderate relative al numero.
 - Nella scheda **Valuta**, selezionare le opzioni di visualizzazione desiderate relative alla valuta.
 - Nella scheda **Ora**, selezionare le opzioni di visualizzazione desiderate relative all'ora.
 - Nella scheda **Data**, selezionare le opzioni di visualizzazione desiderate relative alla data.

Regolazione del volume

È possibile modificare il volume di vari suoni, ad esempio il suono udibile quando si toccano i nomi di programmi e le opzioni di menu.

Per regolare il volume:


1. Toccare l'icona  (Altoparlante) nella parte superiore dello schermo.
2. Spostare il dispositivo di scorrimento del volume di sistema nello schermo utilizzando lo stilo, la **rotellina a 3 vie** o la ruota di **navigazione Smart Touch** dell'HP iPAQ sul livello di volume desiderato.
3. Per azzerare il volume dei suoni di sistema, toccare **Disatt.**

 **SUGGERIMENTO:** per passare alla modalità silenziosa, premere il tasto di **disattivazione microfono** nella parte superiore dell'HP iPAQ.

È anche possibile impostare un suono specifico per un determinato evento.

Per impostare i suoni:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Personale > Suoni e notifiche**.
2. Nella scheda **Suoni**, scegliere la modalità di ricezione della notifica selezionando le caselle di controllo appropriate.
3. Nella scheda **Notifiche**, nell'elenco **Evento**, toccare il nome di un evento e scegliere la modalità di ricezione della notifica selezionando le caselle di controllo appropriate. È possibile scegliere tra diverse opzioni, ad esempio un suono speciale, un messaggio o un indicatore luminoso lampeggiante.

 **NOTA:** la disattivazione dei suoni e delle notifiche tramite LED contribuisce a ridurre il consumo della batteria.

Modifica delle impostazioni di risparmio energia

Per modificare le impostazioni di risparmio energia:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Alimentazione**.
2. Toccare **Avanzate** e selezionare per quanto tempo HP iPAQ rimane acceso quando si utilizza l'alimentazione a batteria o l'alimentazione CA.

Regolazione della luminosità della retroilluminazione

È possibile impostare una riduzione della retroilluminazione dopo un periodo di tempo specificato.


Per ridurre la retroilluminazione dopo un certo periodo:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Retroilluminazione**.
2. Toccare **Alimentazione a batteria** o **Alimentazione esterna**.
3. Selezionare le opzioni di retroilluminazione desiderate.

È anche possibile aumentare o diminuire la luminosità della retroilluminazione.

Per regolare la luminosità della retroilluminazione:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Retroilluminazione > Luminosità**.
2. Spostare in alto o in basso il dispositivo di scorrimento sulla schermata **Retroilluminazione** per impostare il livello di luminosità desiderato.

 **SUGGERIMENTO:** toccare per selezionare il dispositivo di scorrimento, quindi utilizzare la **rotellina a 3 vie** o la ruota di **navigazione Smart Touch** per aumentare o diminuire la luminosità.

Installazione e disinstallazione di programmi


È possibile installare o rimuovere programmi sull'HP iPAQ


Per installare programmi:

1. Utilizzare WMDC o ActiveSync (WMDC per Windows Vista e ActiveSync per Windows XP) per collegare l'HP iPAQ al computer.
2. Seguire le istruzioni dell'installazione guidata fornita con il programma da installare.
3. Controllare lo schermo dell'HP iPAQ per verificare se occorre eseguire altre operazioni per completare l'installazione del programma.

Per rimuovere i programmi:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Disinstallaz. applicazioni**
2. Selezionare la casella di controllo relativa ai programmi che si desidera rimuovere, quindi toccare **Rimuovi**.

 **NOTA:** è possibile rimuovere i programmi installati sull'iPAQ ma non quelli che risultavano già installati all'acquisto di HP iPAQ.

 **NOTA:** con la rimozione di un programma dall'HP iPAQ, è possibile aumentare la disponibilità di memoria del dispositivo. Lo stesso risultato si ottiene rimuovendo dal dispositivo i programmi non utilizzati.

Se per qualsiasi motivo si dovessero perdere dei programmi installati sull'HP iPAQ, è possibile reinstallarne la maggior parte mediante qualsiasi software di sincronizzazione. Sul computer, fare clic

su **Opzioni > Installazione applicazioni** > selezionare il programma da aggiungere > fare clic su **OK**.

Avvio e chiusura dei programmi

Non è necessario uscire da un programma per aprirne un altro o per non occupare la memoria. Il sistema gestisce la memoria automaticamente.

Per aprire un programma, toccare **Start**, quindi selezionare il programma desiderato dall'elenco. Se il programma desiderato non è disponibile, toccare **Start > Programmi**.

Nella maggioranza dei casi i programmi si arrestano automaticamente per liberare la memoria richiesta. È possibile tuttavia scegliere di chiudere i programmi manualmente.


Per chiudere i programmi:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Memoria > Programmi in esecuzione**.
2. Nell'elenco **Programmi in esecuzione** toccare il programma che si desidera chiudere, quindi toccare **Stop**.

Impostazione di avvisi e orologi

È possibile modificare l'ora e impostare avvisi sull'HP iPAQ.

Per impostare gli avvisi:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Orologio e avvisi > Avvisi**.
2. Toccare **<Descrizione>** per immettere un nome per l'avviso.
3. Toccare il giorno della settimana per cui impostare l'avviso. È possibile selezionare più giorni toccandoli ad uno ad uno.
4. Toccare l'ora visualizzata accanto al nome dell'avviso e impostare l'ora per l'avviso.
5. Toccare l'icona  (Avviso) per specificare il tipo di avviso. È possibile scegliere un suono singolo o ripetuto.
6. Se si sceglie di riprodurre un suono, toccare l'elenco accanto alla casella di controllo **Riproduci suono**, quindi toccare il suono che si desidera impostare.

Per impostare l'ora:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Orologio e avvisi > Ora**.
2. Selezionare **Principale** per impostare il fuso orario, l'ora locale e la data quando ci si trova nel proprio paese/regione. Selezionare **Secondario** per impostare le stesse opzioni quando si è in viaggio.

Menu di scelta rapida

Il menu di scelta rapida viene visualizzato quando si tocca e si tiene premuto lo stilo su un elemento. Nel menu vengono visualizzati i comandi più comuni per uno specifico elemento. Ad esempio, è possibile eliminare un appuntamento o inviare un messaggio di testo a un contatto utilizzando i comandi presenti in un menu di scelta rapida.

Quando viene visualizzato il menu di scelta rapida, toccare l'azione che si desidera eseguire.

Per chiudere un menu di scelta rapida senza eseguire un'azione, toccare qualsiasi punto all'esterno del menu.

Visualizzazione dell'orologio nella barra del titolo

Quando si visualizzano determinati programmi, l'orologio potrebbe non essere presente nella barra del titolo. È possibile impostare l'HP iPAQ per visualizzare l'orologio nella barra del titolo.

Per visualizzare l'orologio nella barra del titolo di tutti i programmi:


1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Orologio e avvisi**.
2. Nella scheda **Altro** toccare la casella di controllo **Visualizza l'orologio sulla barra del titolo in tutti i programmi** per selezionarla.

Creazione e assegnazione di una categoria


Nei programmi **Calendario**, **Contatti** e **Attività**, è possibile utilizzare le categorie per organizzare gli appuntamenti, i contatti e le attività.

Per creare e assegnare una categoria:

1. Nell'elenco, selezionare un elemento esistente o crearne uno nuovo.
2. Effettuare una delle seguenti azioni:
 - Per un elemento esistente in **Calendario**, aprire l'appuntamento e toccare **Menu > Modifica > Categorie**.
 - Per un elemento esistente in **Attività**, aprire l'attività e toccare **Modifica > Categorie**.
 - Per un elemento esistente in **Contatti**, aprire il contatto e toccare **Menu > Modifica > Categorie**.
3. Selezionare la casella di controllo desiderata (**Lavoro**, **Vacanza**, **Personale** o **Auguri**) e toccare **ok** per assegnare la categoria.
4. Toccare **ok** per tornare all'appuntamento, all'attività o al contatto.

 **NOTA:** per assegnare una categoria a un contatto, è necessario salvare il contatto sulla memoria del telefono.

- Per un nuovo elemento in **Calendario**, **Contatti** e **Attività**, selezionare **Categorie**.
3. Selezionare la casella di controllo desiderata (**Lavoro**, **Vacanza**, **Personale** o **Auguri**) e toccare **ok** per assegnare la categoria.
 4. Toccare **ok** per tornare all'appuntamento, all'attività o al contatto.

 **NOTA:** per creare una nuova categoria, toccare **Nuovo** e assegnare un nome alla categoria per un contatto, un'attività o un appuntamento. La nuova categoria viene automaticamente assegnata al contatto.

Regolazione della velocità di scorrimento tra gli elementi di un elenco

Per modificare la velocità di scorrimento:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Personale > Pulsanti > Controllo freccia Su/Giù**.
2. In **Ritardo iniziale**, spostare il dispositivo di scorrimento in modo da ridurre o aumentare il ritardo iniziale prima di iniziare lo scorrimento.
3. In **Velocità di ripetizione**, spostare il dispositivo di scorrimento in modo da modificare la velocità di scorrimento da un elemento all'altro.

Visualizzazione delle informazioni sul sistema operativo

È possibile visualizzare dettagli quali informazioni sul sistema operativo, processore, memoria e slot di espansione sull'HP iPAQ.

Per visualizzare le informazioni sul sistema operativo nell'HP iPAQ:

▲ Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Info sistema**.


Nella schermata viene visualizzata la versione del sistema operativo.

Blocco e sblocco dell'HP iPAQ

È possibile proteggere i dati dell'HP iPAQ impostando una password. Ogni volta che si accende l'HP iPAQ verrà richiesto di immettere la password per sbloccarlo. In alternativa, è possibile anche bloccare la schermata per evitare pressioni accidentali dei tasti durante il viaggio.

Per bloccare la schermata:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Personale > Blocca**.
2. Selezionare la casella di controllo **Avviso se non utilizzato per**. A questo punto selezionare il periodo di tempo durante il quale l'HP iPAQ dovrà restare inutilizzato prima che venga richiesto di immettere la password.
3. Nell'elenco **Tipo di password**, selezionare il tipo di password che si desidera utilizzare. Successivamente, immettere la password, quindi confermarla.
4. Nella scheda **Suggerimento** immettere una frase che aiuti a ricordare la password. Assicurarsi che il suggerimento non consenta ad altre persone di indovinare la password. Il suggerimento viene visualizzato dopo che è stata immessa per cinque volte di seguito una password errata.
5. Quando richiesto, toccare **ok**. La volta successiva in cui l'HP iPAQ resterà inutilizzato per il periodo di tempo specificato, verrà richiesto di immettere la password.

 **SUGGERIMENTO:** utilizzare la stessa procedura riportata sopra per modificare o reimpostare la password.

Per sbloccare la schermata:


1. Toccare **Start > Impostazioni > Personale > Blocca**.
2. Deselezionare la casella di controllo **Avviso se non utilizzato per**.


Suggerimenti per il risparmio energetico


È possibile regolare le impostazioni dell'HP iPAQ in base alle proprie esigenze e in modo da ottimizzare la durata della batteria tra una ricarica e quella successiva. Di seguito vengono fornite alcuni consigli per ridurre il consumo della batteria:

- **Suoni:** ogni volta che viene emessa la notifica di un evento, aumenta il consumo della batteria. Toccare **Start > Impostazioni > Personale > Suoni e notifiche** per disattivare eventuali notifiche non necessarie.
- **Disattivazione automatica della retroilluminazione:** toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Retroilluminazione**. Specificare un breve periodo di attesa prima che la retroilluminazione venga disattivata. Nella scheda **Alimentazione a batteria**, impostare l'opzione **Disattiva la retroilluminazione se il dispositivo non è in uso per 10 secondi**.
- **Disattivazione delle funzionalità Bluetooth e Wi-Fi:** disattivare sempre Bluetooth e Wi-Fi quando non in uso.

HP offre inoltre numerosi accessori per mantenere carico l'HP iPAQ quando non si è in ufficio per periodi di tempo prolungati, tra cui il mini cavo di sincronizzazione USB (WMDC per Windows Vista e ActiveSync per Windows XP) e l'adattatore CA. Utilizzare batterie e caricatori HP originali per ricaricare l'HP iPAQ.

Per controllare la carica della batteria, toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Alimentazione** oppure toccare  (icona Batteria) nella schermata **Oggi**.

 **NOTA:** in caso di batteria esaurita, i dati non salvati sull'iPAQ andranno persi.

 **AVVERTENZA!** La rimozione della batteria dall'HP iPAQ prima dello spegnimento potrebbe danneggiare i dati in esso contenuti.


6 Utilizzo di Business Navigator


Utilizzo del tastierino

Utilizzare il tastierino dell'HP iPAQ per rispondere alle chiamate o per terminarle, comporre i numeri, scrivere messaggi ed eseguire altre funzioni di base. È anche possibile utilizzare la ruota di **navigazione Smart Touch** per spostarsi tra i menu sullo schermo.

Utilizzare la ruota di navigazione Smart Touch in uno dei seguenti modi:

- Spostare il dito sulla ruota sia in senso orario che antiorario per scorrere gli elementi presenti sullo schermo.
- Spostare il dito dall'alto verso il basso o da sinistra a destra per scorrere gli elementi in successione. Collocare il dito sul numero 5 del tastierino e spostarlo per eseguire lo scorrimento.

 **NOTA:** per disattivare la ruota di **navigazione Smart Touch**, tenere premuto il tasto **ok** sul pannello sinistro dell'HP iPAQ. Dopo aver disattivato la ruota di **navigazione Smart Touch**, verrà visualizzata

l'icona  (Blocco ruota) nella parte superiore dello schermo. Per attivare la ruota di **navigazione Smart Touch**, tenere premuto il tasto **ok** sul pannello sinistro dell'HP iPAQ.

Rotellina a 3 vie


Utilizzare la **rotellina a 3 vie** per spostarsi tra i menu dello schermo, riprodurre brani, cambiare impostazioni e visualizzare informazioni. Premere la **rotellina a 3 vie** per selezionare un'applicazione. È anche possibile utilizzare la **rotellina a 3 vie** per aumentare o diminuire il volume degli altoparlanti durante una chiamata spostandola verso l'alto e verso il basso.



Funzioni chiamata

Come utilizzare le funzioni chiamata disponibili su HP iPAQ.

Effettuare una chiamata

Per effettuare una chiamata:


1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Utilizzare il tastierino visualizzato sullo schermo per immettere il numero che si desidera chiamare.
3. Premere **Chiama**.

 **SUGGERIMENTO:** è anche possibile effettuare una chiamata componendo i numeri con il tastierino, quindi premendo il tasto  (Invio).

Risposta a una chiamata

Per rispondere a una chiamata, premere il tasto  (Risposta/Invio).


Quando si riceve una chiamata, è possibile rispondere oppure ignorarla. Quando il telefono smette di squillare, è possibile trasferire la chiamata alla Posta vocale, in base alle impostazioni del fornitore del

servizio di telefonia mobile. Per ignorare una chiamata, toccare **Ignora** sul tastierino visualizzato sullo schermo o premere il tasto  (Fine).



Chiamata in attesa

Utilizzare la chiamata in attesa per essere informati delle chiamate in arrivo mentre si è impegnati in un'altra conversazione.


Per attivare la chiamata in attesa:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Toccare **Menu > Opzioni... > Servizi**.
3. Toccare **Chiamata in attesa > Visualizza impostazioni...**
4. In corrispondenza di **Quando le chiamate sono in attesa**, toccare **Notifica**.

Per utilizzare la chiamata in attesa e rispondere a una chiamata in arrivo durante una conversazione telefonica:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio) per mettere in attesa la chiamata telefonica corrente.
2. Premere il tasto  (Risposta/Invio) per rispondere alla chiamata in arrivo oppure toccare **Ignora** se non si desidera rispondere.
3. Toccare **Commuta** per passare da una chiamata all'altra.

Ripetizione di un numero


Per ripetere l'ultimo numero, premere due volte il tasto  (Risposta/Invio).

Chiamare un contatto


È possibile chiamare un numero memorizzato nell'elenco contatti. Quando viene immesso il nome di un contatto, l'HP iPAQ cerca negli elenchi **Contatti**, **Registro chiamate**, **Composizione veloce** e nella scheda SIM per trovare nome e numero corrispondenti.

Effettuare una chiamata dalla schermata Oggi


Per effettuare una chiamata dalla schermata **Oggi**:


1. Utilizzare la tastiera per immettere il numero del contatto.
2. Premere il tasto  (Risposta/Invio) per effettuare la chiamata.

Effettuare una chiamata dai contatti

È possibile selezionare il nome di una persona dall'elenco contatti e premere il tasto  (Risposta/Invio) per effettuare la chiamata. Se a un contatto corrispondono più numeri telefonici, ad esempio **Ufficio**, **Abitazione** e **Fax**, comportarsi come segue:

Per effettuare una chiamata dall'elenco contatti:

1. Toccare **Start > Contatti**.
2. Scorrere fino al nome del contatto.
3. Scorrere fino al numero desiderato e premere il tasto  (Risposta/Invio) oppure toccare il contatto per effettuare la chiamata.

 **SUGGERIMENTO:** se l'elenco dei contatti è lungo, immettere le prime lettere del nome desiderato. L'HP iPAQ cerca in tutto l'elenco dei contatti per visualizzare il nome.



Effettuare chiamate di emergenza


È possibile effettuare chiamate ai numeri dei servizi di emergenza, anche se la scheda SIM e/o l'HP iPAQ sono stati bloccati.


Il fornitore dei servizi programma infatti uno o due numeri telefonici di emergenza, ad esempio 911 o 112, che è possibile chiamare in qualsiasi circostanza, anche nel caso in cui l'HP iPAQ sia bloccato o la scheda SIM non inserita.

Per comporre un numero di emergenza:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).


 **NOTA:** prima di effettuare una chiamata di emergenza è necessario accendere il telefono. Per accendere il telefono, toccare  e quindi **Telefono**.

2. Utilizzare il tastierino visualizzato sullo schermo per comporre il numero di emergenza locale.
3. Premere il tasto  (Risposta/Invio) per effettuare la chiamata.


 **NOTA:** i numeri di emergenza cambiano in base al paese/alla regione. Può accadere che i numeri di emergenza dell'HP iPAQ programmati in precedenza non funzionino ovunque e inoltre che non si riesca a effettuare una chiamata per problemi di rete o di interferenza.

Effettuare chiamate mediante la composizione veloce


È possibile comporre con rapidità i numeri di telefono grazie all'assegnazione di numeri di composizione veloce. La scelta delle voci di composizione veloce spazia da 2 a 99. La voce di composizione veloce 1 è spesso riservata alla configurazione o alle chiamate alla Posta vocale dopo aver eseguito la configurazione iniziale.

 **NOTA:** la funzione **Composizione veloce** è disponibile solo per i numeri telefonici memorizzati nell'elenco contatti.


Per creare un collegamento per la composizione veloce:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio) > **Comp. vel..**
2. Toccare **Menu > Nuovo**.
3. Toccare il contatto e selezionare un numero di composizione veloce da 2 a 99 nella casella **Località**, quindi toccare **ok**.

 **NOTA:** è anche possibile assegnare la composizione veloce toccando **Start > Contatti**, selezionando un contatto e toccando **Menu > Aggiungi a Composizione veloce...**


 **SUGGERIMENTO:** i numeri di composizione veloce possono essere assegnati agli indirizzi Web e agli indirizzi di posta elettronica memorizzati nei **Contatti** dell'HP iPAQ.

Per effettuare una chiamata mediante composizione veloce:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Sul tastierino visualizzato sullo schermo, toccare e tenere premuto il numero assegnato come voce di composizione veloce. Per i numeri di composizione veloce a due cifre, premere la prima cifra del numero e tenere premuta la seconda.

Posta vocale

Per effettuare una chiamata alla Posta vocale:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Sul tastierino visualizzato sullo schermo, toccare e tenere premuto **1** per effettuare una chiamata automatica alla Posta vocale.


Funzione Vivavoce

È possibile attivare l'altoparlante durante una chiamata per utilizzare la funzione Vivavoce.

- ▲ Sullo schermo, toccare **Altop. att.** per spegnere l'auricolare.

Effettuare connessioni dati

Utilizzare le impostazioni di connessione per la configurazione delle connessioni GPRS (General Packet Radio Service), remota, VPN (Virtual Private Network), proxy, e Wi-Fi per collegarsi a Internet o alla rete aziendale. Con una connessione dati è possibile navigare sul Web, scaricare messaggi di posta elettronica o eseguire la sincronizzazione con il server senza utilizzare cavi.

 **NOTA:** l'HP iPAQ è già stato configurato per poter navigare e chattare. Contattare il fornitore di servizi per informazioni sui piani Internet mobile, configurazione della posta elettronica o sincronizzazione wireless con il server.

Disattivazione del microfono durante una chiamata

Durante una chiamata è possibile disattivare il microfono. Una volta eseguita questa operazione, l'interlocutore non sarà più in grado di sentire nulla di quanto viene detto mentre il chiamante potrà sentire l'interlocutore.


Per disattivare il microfono durante una chiamata:

1. Toccare **Mute Dis. micrr.** sulla schermata **Telefono**.
2. Per disattivare l'opzione che esclude il microfono, toccare **Attiva micr.** sulla schermata **Telefono**.

Mettere una chiamata in attesa

Durante una chiamata è possibile mettere una chiamata in attesa e comporre un altro numero o rispondere a una chiamata in arrivo. Se vi sono più chiamate in linea, è possibile passare da una chiamata all'altra.


- Per mettere una chiamata in attesa, toccare **In attesa**.
- Per passare da una chiamata all'altra, toccare **Commuta**.

 **NOTA:** la funzione **Commuta** è disponibile solo dopo aver risposto a una chiamata in attesa.


Questi pulsanti sono disponibili solo sulla schermata **Telefono**.

Effettuare una chiamata in conferenza

Per effettuare una chiamata in conferenza:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Con il tastierino visualizzato sullo schermo comporre il numero richiesto.

3. Toccare **Chiama**.
4. Una volta connessi, toccare **In attesa**.
5. Comporre il secondo numero, quindi toccare **Chiama**.
6. Dopo essersi connessi, toccare **Menu > Conferenza**.

 **NOTA:** per aggiungere altri partecipanti alla chiamata in conferenza, comporre ciascun numero, collegarsi e quindi toccare **Menu > Conferenza**.

Effettuare una chiamata da un numero telefonico con collegamento ipertestuale


Utilizzare un numero di telefono con collegamento ipertestuale per comporre rapidamente un numero da un messaggio di testo o di posta elettronica. Un numero con collegamento ipertestuale è sottolineato esattamente come l'indirizzo di un sito Web.


Da un messaggio di posta elettronica o di testo contenente un numero di telefono con collegamento ipertestuale:

1. Toccare il numero di telefono.
2. Toccare **Chiama** per comporre il numero.

Composizione di numeri internazionali

Per effettuare una chiamata internazionale, immettere l'indicativo del paese/regione prima del numero di telefono:


1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Sullo schermo o sul tastierino, toccare e tenere premuto **0** finché non viene visualizzato il segno più (+).
3. Immettere indicativo paese/regione e numero di telefono.

 **NOTA:** è anche possibile inserire un segno più (+) nel numero di telefono del contatto per effettuare una composizione veloce.

Registro chiamate

Gestione delle chiamate mediante registro

Il registro chiamate fornisce l'ora e la durata di tutte le chiamate ricevute, effettuate e senza risposta, nonché un riepilogo delle chiamate complessive. Consente inoltre di accedere facilmente alle note prese durante una chiamata.

- Premere il tasto  (Risposta/Invio) > **Chiamate** per visualizzare la sequenza di tutte le chiamate effettuate e ricevute.
- Toccare **Menu > Filtro** e selezionare una visualizzazione diversa per il registro chiamate.


 **NOTA:** toccare **Menu > Durata chiamate...** per visualizzare la durata delle chiamate. Non è possibile azzerare il contatore **Tutte le chiamate**.

- Toccare **Chiamate > Menu > Elimina tutte le chiamate** per cancellare tutto il registro.

Effettuare chiamate mediante registro

Utilizzare il registro chiamate per chiamare in modo rapido un contatto a cui è stata fatta o da cui si è ricevuta recentemente una chiamata.

Per effettuare chiamate mediante registro:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Sul tastierino visualizzato sullo schermo, toccare **Chiamate**.
3. Toccare due volte il numero richiesto oppure toccare **Chiama** per effettuare una chiamata.

Visualizzazione dei dettagli di una chiamata

Per visualizzare i dettagli di una chiamata:

1. Sullo schermo, toccare **Chiamate**.
2. Toccare il numero telefonico del contatto per visualizzare i dettagli.

Verranno visualizzati data, ora e durata della chiamata.

Comandi vocali

Utilizzare i comandi vocali per cercare contatti, chiamare un contatto mediante il nome, ottenere informazioni di calendario, riprodurre e controllare musica, nonché per avviare applicazioni dall'HP iPAQ.


Premere il pulsante **Voice Commander** sul pannello a sinistra (terzo pulsante dall'alto) dell'HP iPAQ per avviare l'applicazione **Voice Commander**. Attendere il segnale audio **Pronuncia comando** e pronunciare il comando al microfono.

 **NOTA:** è anche possibile avviare **Voice Commander** premendo l'indicatore di sgancio sull'auricolare dell'HP iPAQ.

Per...	Pronunciare...
Chiamare un contatto salvato nell'elenco contatti	Chiama seguito dal nome del contatto e dal numero di telefono di casa/ufficio/cellulare
Trovare un contatto salvato nell'elenco contatti	Trova seguito dal nome del contatto
Chiamare numeri non memorizzati nell'elenco contatti	Componi il numero seguito dalle cifre del numero, Ricomponi per ripetere la composizione del numero e Richiama per chiamare l'ultimo numero composto Importante! La funzione Componi il numero potrebbe non essere disponibile in tutti i paesi/le regioni.
Riprodurre, mettere in pausa e/o riprendere la riproduzione di musica	Suona musica/Pausa/Riprendere
Riprodurre un file musicale esistente	Suona seguito dal nome del file musicale
Riprodurre il brano precedente o successivo nella sequenza brani	Successivo/Precedente
Aprire un'applicazione	Start seguito dal nome dell'applicazione
Visualizzazione degli appuntamenti	Appuntamenti di <oggi/domani/questa settimana> per elencare gli appuntamenti per il giorno in corso, il giorno successivo o la settimana in corso

Leggere messaggi, posta elettronica, controllare il registro chiamate	Leggi<SMS/email>/Lista chiamate
Visualizzare l'ora	Che ore sono?
Visualizzare il gruppo di comandi diverso	Che cosa posso dire?)
Chiudere l'applicazione Voice Commander	Arrivederci
Comporre un messaggio di posta elettronica	Componi messaggio per (Contatto)
Comporre un messaggio di posta elettronica audio	Componi messaggio audio per (Contatto) per avviare la registrazione di un messaggio audio
Comporre un numero utilizzando la composizione veloce	Composizione rapida seguito dalla cifra assegnata al numero
Registrare un appunto sonoro	Avvia registrazione per aprire il registratore vocale e avviare la registrazione
Creare promemoria	Promemoria
Pianificare una chiamata	Pianifica chiamata a (Contatto) per chiamare un contatto


Verifica della connessione e dell'intensità del segnale

Quando si inserisce la scheda SIM nell'HP iPAQ, l'unità si connette automaticamente alla rete del fornitore del servizio di telefonia mobile. L'icona  (Intensità del segnale) indica che si è connessi. Maggiore è il numero di barre verticali, migliore sarà la connessione.


Modifica del PIN SIM

Per motivi di sicurezza, il PIN SIM protegge l'HP iPAQ da accessi non autorizzati. È possibile assegnare una password per proteggere il dispositivo e le informazioni. Il primo PIN viene consegnato dal fornitore del servizio wireless.


Per modificare il PIN SIM:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Toccare **Menu > Opzioni...**
3. In **Telefono**, toccare **Cambia PIN**.
4. Immettere il PIN precedente.
5. Toccare **Invio**.
6. Immettere e confermare il nuovo PIN.
7. Toccare **ok**.

Per immettere un PIN prima di effettuare le chiamate, selezionare **Richiedi PIN per usare il telefono**.

 **NOTA:** le chiamate di emergenza possono essere effettuate in qualsiasi momento, senza dover immettere il PIN.

Per rimuovere il PIN SIM:


1. Immettere il PIN per accedere al dispositivo.
2. Premere il tasto  (Risposta/Invio) sulla tastiera.
3. Toccare **Menu > Opzioni**.
4. Deselezionare la casella di controllo **Richiedi PIN per usare telefono** e toccare **ok**.

modifica delle impostazioni del servizio

Modifica delle impostazioni del servizio telefonico

Una volta che il fornitore del servizio di telefonia mobile ha provveduto alla configurazione, è possibile modificare le impostazioni nell'HP iPAQ. Ad esempio, è possibile bloccare alcuni tipi di chiamate in arrivo e/o in uscita, inoltrare chiamate in arrivo a un altro numero di telefono, essere informati delle chiamate in arrivo quando si è già impegnati in una sessione telefonica o rendere nota la propria identità quando si effettua una chiamata.


Per modificare le impostazioni del servizio telefonico:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Sullo schermo, toccare **Menu > Opzioni... > Servizi**.
3. Toccare il servizio che si desidera modificare, quindi **Visualizza impostazioni...**
4. Apportare le modifiche appropriate e toccare **ok**.

Inoltro delle chiamate

Se non si desidera ricevere chiamate sull'HP iPAQ, è possibile inoltrarle a un numero di propria scelta.

Per impostare l'inoltro chiamata:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Toccare **Menu > Opzioni... > Servizi**.
3. Toccare **Trasferimento chiamate > Visualizza impostazioni**
4. Selezionare la casella di controllo **Inoltra tutte le chiamate in arrivo a**.
5. Immettere il numero di telefono destinatario delle chiamate inoltrate.

È possibile impostare dei numeri per quanto segue:

- **Ness. risp.:** impossibile rispondere al telefono.
- **Non dispon.:** il telefono è spento.
- **Occupato:** la linea è occupata.

Configurazione dell'ID chiamante

Configurare l'ID chiamante per consentire alla rete di telefonia di mostrare l'identità dell'utente chiamante sul display del destinatario.

Per configurare l'ID chiamante:


1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Toccare **Menu > Opzioni... > Servizi**.

3. Toccare **Invio proprio numero > Visualizza impostazioni...**
4. Selezionare il contatto a cui si desidera mostrare la propria identità, quindi toccare **ok**.
Per impedire che la propria identità venga visualizzata da altri, toccare **Nessuno**.

Blocco delle chiamate


Se non si desidera ricevere chiamate da determinati numeri, è possibile bloccarli sull'HP iPAQ.

Per bloccare le chiamate:


1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Toccare **Menu > Opzioni... > Servizi**.
3. Toccare **Blocco chiamate > Visualizza impostazioni...**
4. Selezionare il tipo di chiamate che si desidera bloccare.

Configurazione del numero casella vocale o del centro messaggi di testo

Per utilizzare la Posta vocale o inviare messaggi di testo (SMS), immettere nelle impostazioni del telefono il numero telefonico corretto della Posta vocale o del centro messaggi.

 **NOTA:** L'invio di messaggi di testo non è incluso in tutti i piani del servizio di rete. Chiedere al fornitore se il proprio piano include questo servizio.

Per configurare il numero della Posta vocale o del centro messaggi di testo:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Toccare **Menu > Opzioni... > Servizi**.
3. Toccare **SMS e messaggi vocali > Visualizza impostazioni...**
4. Immettere il numero della Posta vocale o del centro messaggi di testo nella casella appropriata.
5. Toccare **ok**.

Se non si conoscono i numeri di telefono corretti della Posta vocale o del centro messaggi, contattare il fornitore del servizio di telefonia mobile.

Modifica delle impostazioni di rete


Modifica delle impostazioni della rete di telefonia

Nelle impostazioni della rete di telefonia, è possibile:

- Visualizzare le reti di telefonia wireless disponibili.
- Determinare l'ordine in cui il telefono accede ad altre reti (se quella corrente non è disponibile).
- Specificare se si desidera cambiare le reti manualmente o automaticamente.


Per modificare le impostazioni di rete:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Personale > Telefono > Rete**.
2. Selezionare le opzioni di impostazione di rete che si desidera modificare.

 **NOTA:** la rete di telefonia correntemente utilizzata dall'HP iPAQ è riportata nella parte superiore dello schermo e rimane attiva fino al momento in cui viene modificata, si perde il segnale o si cambia SIM.

Visualizzazione delle reti di telefonia disponibili


Per visualizzare tutte le reti di telefonia mobile disponibili:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Toccare **Menu > Opzioni... > Rete**.
3. Nell'elenco **Selezione della rete**, toccare **Manuale**.
4. Toccare **Trova rete** per visualizzare tutte le reti di telefonia mobile disponibili.
5. Toccare **ok**.

Impostazione delle reti preferite

È possibile impostare le reti di telefonia preferite nell'ordine in cui si desidera venga effettuato l'accesso dall'HP iPAQ. Ad esempio, se la prima rete di telefonia preferita non è disponibile, l'HP iPAQ tenterà di accedere alla seconda in ordine di preferenza.


Per assegnare le preferenze di rete:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Toccare **Menu > Opzioni... > Rete**.
3. Toccare **Imposta reti** e selezionare le reti preferite.
4. Per impostare l'ordine di preferenza delle reti, toccare **Sposta su** o **Sposta giù**.
5. Toccare **ok**.
6. Nella schermata **Rete**, toccare l'elenco **Selezione della rete**.
7. Toccare **Automatico**.

Selezione manuale di una rete di telefonia

A volte può essere necessario tenere sotto controllo i costi, verificando quando non è disponibile la connettività per la rete correntemente selezionata.

Per selezionare una rete manualmente:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Toccare **Menu > Opzioni... > Rete**.
3. Nell'elenco **Selezione della rete**, toccare **Manuale**.
4. Selezionare la rete che si desidera utilizzare e toccare **ok**.
5. Se la rete corrente non è disponibile, toccare **Seleziona**, quindi selezionare manualmente una rete diversa.

Cambiare suoneria e tipo di suoneria

Cambiare suoneria e tipo di suoneria per selezionare un suono diverso che notifichi le chiamate in arrivo.

Per cambiare suoneria e tipo di suoneria:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Sullo schermo, toccare **Menu > Opzioni... > Telefono**.


3. Toccare l'elenco **Tipo suoneria** o **Suoneria**.
4. Selezionare il suono che si desidera utilizzare.

Prendere note durante una chiamata

Per creare una nota durante una chiamata:

1. Sul tastierino visualizzato sullo schermo, toccare **Menu > Crea nota**.
2. Immettere il testo.

Per accedere a una nota creata durante una chiamata:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio) > **Chiamate** sullo schermo.
2. Toccare e tenere premuto il nome o il numero della voce della chiamata contenente la nota.
3. Toccare **Visualizza nota**.

È anche possibile accedere a una nota creata durante una chiamata dall'applicazione **Note**. Il titolo della nota è il numero telefonico a cui si era connessi nel momento in cui è stata scritta la nota.

Selezione automatica di una banda di frequenza

L'HP iPAQ è dotato di una funzione integrata GSM/GPRS/EDGE che supporta quattro diverse bande di frequenza (850/900/1800/1900) per il roaming internazionale. L'HP iPAQ supporta anche WCDMA/HSDPA su tre diverse bande di frequenza (850/1900/2100). Quando ci si sposta da un paese/regione all'altro e/o si cambia operatore di rete wireless, questa funzione consente di cambiare automaticamente le impostazioni di rete per le bande di frequenza qualora la banda domestica non sia disponibile. Si tratta inoltre dell'impostazione predefinita dell'HP iPAQ.

Per evitare problemi quando si è in un altro paese/regione, seguire questi suggerimenti prima di partire:

- Visitare il sito Web del fornitore del servizio di telefonia mobile per sapere se il servizio è disponibile nel paese/regione in cui ci si reca.
- Verificare se l'account di telefonia mobile è configurato per il roaming internazionale e se vengono applicati costi aggiuntivi.

Copia di un contatto da una SIM a un dispositivo

Quando la scheda SIM viene utilizzata in più dispositivi, è possibile copiare i contatti dalla SIM al nuovo dispositivo.

1. Toccare **Start > Contatti**.
2. Toccare **Menu > Copia da SIM**.
3. Toccare **OK** per copiare i contatti o **Annulla** per tornare alla schermata precedente.
4. Toccare **Start > Contatti** e cercare i contatti aggiunti per verificare se sono stati copiati nell'HP iPAQ.


Aggiunta della funzionalità TTY (Telescrivente)

Aggiunta della funzionalità TTY per utenti con problemi di udito

I prodotti HP iPAQ supportano la funzionalità TTY che consente agli utenti con problemi di udito di comunicare mediante l'infrastruttura telefonica esistente, telefoni cellulari inclusi. A questo scopo è necessario acquistare separatamente dispositivi TTY e collegarli ai telefoni su entrambe le estremità di una sessione di chiamata e quindi configurare l'HP iPAQ per l'uso della funzione TTY. Il dispositivo TTY di invio genera un tono audio diverso per ciascun carattere supportato e questi toni vengono decodificati e riconvertiti in testo sul dispositivo TTY di ricezione.

L'uso di codec di compressione audio nei moderni telefoni cellulari digitali, potrebbe causare distorsioni involontarie dei toni audio TTY durante la trasmissione attraverso telefono cellulari. Pertanto, affinché i dispositivi TTY continuino a funzionare nelle reti cellulari, è necessario impostare il telefono cellulare in una modalità in grado di ottimizzare il codec di compressione per utilizzare toni TTY anziché la voce umana.


Per utilizzare TTY con l'HP iPAQ, è necessario collegare un adattatore audio opzionale nel connettore dell'auricolare HP iPAQ. L'adattatore audio TTY converte il pin-out del connettore dell'auricolare, progettato per auricolari stereo ed "ear-bud" con filo, nel pin-out richiesto dalla maggior parte dei dispositivi TTY. Per acquistare l'adattatore audio TTY (numero parte: FA709BAC3), visitare <http://welcome.hp.com/country/it/it/welcome.html> > **Palmasi e Calcolatrici** > **Opzioni ed accessori**.

 **NOTA:** poiché l'HP iPAQ non supporta la conversione CTM (Cellular Text Telephone Modem) interna, il dispositivo TTY dovrà contenere tale conversione oppure sarà necessario utilizzare un adattatore CTM esterno tra l'HP iPAQ e il dispositivo TTY.


Per informazioni sulla connessione di dispositivi TTY o adattatori CTM nell'HP iPAQ, consultare la documentazione del produttore relativa a tali dispositivi o adattatori.

HP si impegna a sviluppare prodotti, servizi e informazioni accessibili a tutti, inclusi gli utenti di età avanzata o portatori di handicap. Per ulteriori informazioni, visitare <http://www.hp.com/accessibility>.

Abilitazione del supporto TTY

 **NOTA:** prima di abilitare il supporto TTY sull'HP iPAQ, collegare un auricolare nel relativo connettore per evitare che venga nuovamente disattivato. Ad esempio, collegare l'adattatore audio TTY opzionale innanzitutto nel jack ear bud, come descritto di seguito. Dopo aver abilitato il supporto TTY è possibile rimuovere l'auricolare e la funzione TTY continuerà a essere attiva finché non viene disabilitata.


Per abilitare il supporto TTY:

1. Connettere il dispositivo TTY all'adattatore audio TTY.
2. Collegare l'adattatore audio TTY al connettore dell'auricolare nella parte inferiore dell'HP iPAQ.
3. Premere il tasto **Risposta/Invio** nella parte anteriore dell'HP iPAQ per avviare il tastierino visualizzato sullo schermo.
4. Toccare **Menu > Opzioni... > TTY**.
5. Toccare **Attivato**.
6. Toccare **ok**. L'icona  viene visualizzata nella barra di navigazione quando è attiva. Ora l'utente si trova in modalità audio TTY.
7. Collegare il cavo del dispositivo TTY opzionale all'adattatore audio TTY come indicato nella documentazione del produttore TTY.

 **NOTA:** non attivare la modalità audio TTY se è già in corso una chiamata telefonica.

Effettuare una chiamata tramite HP iPAQ abilitato alla funzione TTY

Per effettuare una chiamata utilizzando l'HP iPAQ con la funzione TTY abilitata:


1. Premere il tasto  (Risposta/Invio).
2. Comporre il numero telefonico del contatto che si sta cercando di raggiungere, al cui telefono è connesso il dispositivo di telescrivente (TTY). Se viene chiesto se si desidera accendere il telefono, toccare **Sì**.


 **NOTA:** installare una scheda SIM prima di effettuare la prima chiamata.

3. Quando si risponde alla chiamata, iniziare a digitare sulla tastiera TTY.

Le lettere digitate nel dispositivo TTY vengono convertite in segnali elettrici trasmessi su normali linee telefoniche. Quando i segnali raggiungono la destinazione (un altro dispositivo TTY), vengono nuovamente convertiti in lettere visualizzate sullo schermo, stampate su carta o entrambe le cose.


Dopo aver finito di digitare la conversazione telefonica, l'interlocutore può iniziare a digitare le risposte o i commenti.


4. Per terminare la chiamata, tenere premuto il tasto  (Fine).

 **NOTA:** se viene collegato un normale auricolare mentre è abilitato il supporto TTY, la qualità dell'audio potrebbe risentirne. Inoltre, se si effettua una chiamata utilizzando un auricolare Bluetooth mentre si è in modalità TTY e viene inserito uno spinotto nel connettore dell'auricolare, si attiva la modalità audio TTY e si riduce in tal modo la qualità delle chiamate vocali.

Disattivazione del supporto TTY

Per disattivare il supporto TTY:

1. Premere il tasto  (Risposta/Invio) per avviare il tastierino visualizzato sullo schermo.
2. Toccare **Menu > Opzioni... > TTY**.
3. Toccare **Disattivato**.
4. Toccare **ok**.

 **NOTA:** se si decide di utilizzare l'HP iPAQ sia in modalità normale che in modalità audio TTY, HP consiglia di disattivare il supporto TTY quando l'HP iPAQ non è in uso per TTY in modo da consentire che altri utilizzino le risorse di rete speciali.


Note vocali


L'applicazione Note vocali consente all'utente di registrare appunti sonori. È possibile creare una registrazione autonoma, ossia senza scrittura effettiva della nota stessa, oppure aggiungere una registrazione a una nota.


Creazione di note vocali

È possibile creare una registrazione autonoma (nota vocale) o aggiungere una registrazione a una nota utilizzando l'applicazione Note.


Per creare una registrazione autonoma (nota vocale):


1. Toccare **Start > Programmi > Note**.
2. Dall'elenco delle note, toccare il pulsante  (Registra).


 **NOTA:** se la barra di registrazione non è visibile, toccare **Menu > Visualizza barra registrazione**.


3. Parlare nel microfono situato alla base dell'unità.
4. Al termine della registrazione della nota, toccare il pulsante  (Stop) sulla barra di registrazione.

Per aggiungere una registrazione a una nota:

1. Toccare **Start > Programmi > Note**.
2. Creare o aprire una nota, quindi toccare il pulsante  (Registra).

 **NOTA:** se la barra di registrazione non è visibile, toccare **Menu > Visualizza barra registrazione**.

3. Parlare nel microfono situato alla base dell'unità.
4. Al termine della registrazione della nota, toccare il pulsante  (Stop) sulla barra di registrazione.

 **NOTA:** se si registra in una nota aperta, nella nota verrà visualizzata un'icona. Se si crea una registrazione autonoma, verrà visualizzata un'icona accanto alla nota nel relativo elenco.


È inoltre possibile creare una nota vocale in **HP Photosmart Mobile** e allegarla a un'immagine.

Eliminazione di note vocali

Per eliminare una nota vocale della registrazione autonoma:


1. Toccare **Start > Programmi > Note**.
2. Dall'elenco delle note, toccare e tenere premuta la nota.
3. Toccare **Elimina**.

Per eliminare una registrazione in una nota:

1. Toccare **Start > Programmi > Note**.
2. Aprire una nota.
3. Toccare e tenere premuta l'icona  (Nota vocale).
4. Toccare **Elimina**.

Ascolto di note vocali

Per ascoltare le note vocali:

1. Toccare **Start > Programmi > Note**.
2. Toccare l'icona  (Recorded voice note) (Nota vocale registrata) per ascoltare la nota.

Ridenominazione di note vocali

Per rinominare le note vocali:

1. Toccare **Start > Programmi > Note**.
2. Toccare e tenere premuta la nota per rinominarla.
3. Toccare **Rinomina/Sposta...**
4. Immettere il nuovo nome nella casella **Nome**.
5. Toccare **ok**.

Configurazione dei canali

Attivare questa funzione per ricevere notizie e informazioni in tempo reale, ad esempio notizie sul traffico o previsioni meteorologiche. Verificare presso il fornitore del servizio di telefonia mobile la disponibilità nella propria zona.

Per configurare i canali di trasmissione telefonica:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Personale > Telefono > Altro**.
2. Selezionare la casella di controllo **Trasmissione cellulare**.
3. Toccare **Impostazione...**
4. Toccare **Aggiungi...**, quindi immettere il nome e il numero del canale.
5. Toccare **ok**.

Note

È possibile memorizzare informazioni sull'HP iPAQ sotto forma di note.

Creazione di una nota

Per scrivere una nota:

1. Toccare **Start > Programmi > Note**.



NOTA: la modalità di immissione predefinita selezionata deve essere Writing (Scrittura).

2. Toccare **Nuovo**.
3. Scrivere il testo sullo schermo.
4. Terminata l'operazione, toccare **ok** per tornare all'elenco delle note.

Per selezionare il testo scritto a mano, toccare un punto accanto al testo senza rilasciarlo. Non appena vengono visualizzati dei puntini, ma prima che formino un cerchio completo, trascinare velocemente lo stilo attraverso il testo.

Se una lettera supera le tre righe verrà trattata come disegno piuttosto che come testo.

Creazione di una copia di una nota

Per creare una copia di una nota:

1. Toccare **Start > Programmi > Note**.
2. Toccare la nota che si desidera copiare.
3. Selezionare il testo sullo schermo e toccare **Menu > Copia**.
4. Aprire la nota desiderata nell'elenco oppure creare una nuova nota in cui copiare il contenuto selezionato.
5. Toccare **Menu > Incolla**.

Se si incolla il contenuto in una nuova nota, una copia della nota verrà visualizzata nell'elenco.

7 fotocamera

Con la fotocamera da 3 megapixel integrata, è possibile registrare videoclip e scattare fotografie, nonché visualizzarle e salvarle sull'HP iPAQ.

 **NOTA:** la fotocamera non è disponibile in tutti i modelli.

Utilizzo della fotocamera

Utilizzare la fotocamera incorporata nell'HP iPAQ per acquisire e visualizzare foto.


Acquisizione di foto

È possibile acquisire foto e memorizzarle nell'HP iPAQ o in una scheda di memoria.



 **NOTA:** non è possibile invece utilizzare la fotocamera se la carica della batteria è inferiore al 20%.

Per acquisire foto:

1. Premere il tasto della **fotocamera** o toccare **Start > Programmi > Camera**.
2. Premere 6 sul tastierino per ingrandire un soggetto e 4 per ridurlo.

 **NOTA:** quando la fotocamera viene utilizzata con la risoluzione 3M, non sarà possibile utilizzare questi tasti per eseguire lo zoom avanti o indietro.

3. Premere 8 sul tastierino per aumentare la luminosità e 2 per diminuirla.
4. Premere il tasto **Camera** per acquisire una foto e salvarla automaticamente in **Esplora file > My Documents > Immagini**.


 **NOTA:** toccare il pulsante  (Flash) per attivare il flash mentre viene scattata la foto.

Visualizzazione delle foto

Per visualizzare le foto acquisite sull'HP iPAQ:

1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**.
2. Passare alla cartella richiesta.
3. Toccare la cartella per aprirla e toccare la foto richiesta.

Impostazioni della fotocamera

Per configurare le impostazioni della fotocamera, toccare **Start > Programmi > Camera**. Toccare il pulsante  (Impostazioni).

Impostazioni di base




È possibile impostare le opzioni di base per la fotocamera. Le impostazioni della scheda **Base** possono essere applicate mentre si scattano foto e si registrano videoclip.

- **Attiva scatto di chiusura:** selezionare questa opzione per attivare lo scatto di chiusura mentre vengono scattate le foto.
- **Prefisso del file delle foto:** consente di specificare il nome di un prefisso per le foto scattate.
- **Prefisso del file dei video:** consente di specificare il nome di un prefisso per i videoclip registrati.
- **Salva file in:** consente di specificare una posizione nell'HP iPAQ in cui si desidera archiviare immagini e video.

È possibile utilizzare funzioni aggiuntive, ad esempio **Bilanciamento del bianco**, **Effetto**, **Contrasto**, **Luminosità**, **Tonalità**, **Saturazione**, **Sfarfallio** e **Nitidezza** per migliorare l'aspetto di foto e video.

Impostazioni foto

Toccare la scheda **Foto** per configurare le impostazioni necessarie all'acquisizione di foto.


- **Modalità di acquisizione:** consente di cambiare la modalità di acquisizione delle foto.
 - **Normale:** allineare il rettangolo di attivazione all'oggetto e premere il tasto **Fotocamera** posizionato sul lato destro dell'HP iPAQ. Quando il rettangolo di attivazione diventa verde, premere nuovamente il tasto **Camera** per acquisire la foto.
-
-  **NOTA:** questa è la modalità di acquisizione foto predefinita.
-
- **Timer:** utilizzare questa modalità per acquisire autoritratti. Dopo aver premuto il tasto **Camera** nel rettangolo di attivazione verrà visualizzato un ritardo di 10 secondi.
 - **Pacchetto:** utilizzare questa modalità per acquisire un gruppo di 5 foto tenendo premuto il tasto **Camera**.
 - **Panorama Orizzontale:** utilizzare questa modalità per creare immagini panoramiche orizzontali, quali vasti paesaggi e profili di città. Premere il tasto **Camera** per acquisire prima la foto più a sinistra. Quando si acquisisce la foto successiva, verrà visualizzato 1/3 della foto precedente sul lato sinistro dello schermo. Ciò sarà d'aiuto per far corrispondere la foto precedente quando viene acquisita la foto successiva. Dopo aver acquisito tutte le foto, toccare  per creare un panorama.
 - **Panorama Verticale:** utilizzare questa modalità per creare immagini panoramiche verticali, per monumenti e edifici alti, ad esempio. Premere il tasto **Camera** per acquisire prima la foto in alto. Quando si acquisisce la foto successiva, verrà visualizzato 1/3 della foto precedente nella parte superiore dello schermo. Ciò sarà d'aiuto per far corrispondere la foto precedente quando viene acquisita la foto successiva. Dopo aver acquisito tutte le foto, toccare  per creare un panorama.
- **Risoluzione:** selezionare una risoluzione per le foto tra le opzioni disponibili: **QVGA – 320 X 240**, **VGA – 640 X 480**, **1M – 1280 X 960**, **1.3M – 1280 X 1024**, **2M – 1600 X 1200** e **3M – 2048 X 1536**.
 - **Qualità fotografica:** selezionare la qualità della foto, ad esempio **Insufficiente**, **Normale** o **Alta**.

Videoregistratore


Registrazione di video

È possibile utilizzare la fotocamera integrata dell'HP iPAQ per creare brevi video e condividerli con parenti e amici.

Per registrare video:

1. Toccare **Start > Programmi > Camera**.
2. Toccare il pulsante  (Video) per entrare in modalità video.
3. Premere il tasto **Camera** per iniziare la registrazione. Premere nuovamente il tasto **Camera** per interrompere la registrazione.

Configurazione del formato video

Toccare **Start > Programmi > Camera** e quindi il pulsante  (Impostazioni).

- Nella scheda **Video**, eseguire quanto segue:
- Selezionare la risoluzione dall'elenco **Risoluzione**. È possibile modificare le impostazioni in:
 - QCIF(176 X 144)
 - QVGA(320 X 240)

 **NOTA:** selezionare la casella di controllo **Pulsante registratore** per registrare la voce durante la registrazione dei video.

Impostazioni video

Toccare la scheda **Video** per configurare le impostazioni necessarie alla registrazione di video.

- **Formato video:** consente di selezionare il formato video.
- **Risoluzione:** consente di selezionare una risoluzione per i video tra quelle disponibili: **QCIF(176 X 144)** o **QVGA(320 X 240)**
- **Pulsante registratore:** selezionare questa casella di controllo per registrare audio e video.
- **Adatta a MMS:** selezionare questa casella di controllo per accertarsi che i video registrati non superino le dimensioni di file massime consentite per un MMS.

Opzioni per fotocamera e videoregistratore



Dispositivo: questa icona mostra un numero nell'angolo superiore sinistro della schermo indicante quante foto è possibile salvare nella scheda di memoria corrente.
















Flash disattivato: toccare per attivare il flash.



Flash attivat006F: toccare per disattivare il flash.



Risoluzione: toccare per cambiare la risoluzione.

	Esci: toccare per uscire dall'applicazione.
	HP Photosmart Mobile: toccare per avviare HP Photosmart Mobile e visualizzare le foto acquisite.
	Video: toccare per passare alla modalità fotocamera.
	Impostazioni: toccare per cambiare le impostazioni.
	Messa a fuoco: premere i tasti numerici 4 o 6 per ridurre o ingrandire. NOTA: durante l'acquisizione delle foto è necessario toccare lo schermo per visualizzare il dispositivo di scorrimento Messa a fuoco . NOTA: quando la fotocamera viene utilizzata con la risoluzione 3M, non sarà possibile utilizzare questi tasti per eseguire lo zoom avanti o indietro.
	Luminosità: premere i tasti numerici 2 o 8 per regolare la luminosità. NOTA: durante l'acquisizione delle foto è necessario toccare lo schermo per visualizzare il dispositivo di scorrimento Luminosità .
	Panorama: questa icona viene visualizzata durante l'acquisizione di foto panoramiche.
	Crea panorama: toccare per unire le foto insieme creando un panorama dopo averne acquisito una serie nelle modalità Panorama .
	Foto: toccare per ritornare alla modalità di acquisizione e acquisire nuove foto.
	Invia come: toccare questa icona per selezionare un account e inviare le foto acquisite tramite posta elettronica.
	Elimina: toccare per eliminare la foto corrente.
	HP Photosmart Mobile: toccare per avviare HP Photosmart Mobile e visualizzare le foto acquisite.
	Riproduci: toccare per riprodurre i videoclip correnti. È possibile interrompere , sospendere o riprodurre il video toccando le icone di controllo. La barra del tempo indica l'avanzamento della riproduzione.

Trasferimento di immagini

Utilizzo di GPRS

Quando il radiotelefono viene attivato per la prima volta, l'applicazione **HP iPAQ DataConnect** rileva automaticamente il gestore telefonico del cellulare e inserisce automaticamente le impostazioni MMS sull'HP iPAQ.

 **NOTA:** nell'HP iPAQ è necessario installare una SIM abilitata ai dati.

Per trasferire immagini tramite MMS:

1. Premere il softkey sinistro sulla schermata **Oggi > MMS**.
2. Toccare **Menu > Nuovo**.
3. Toccare l'immagine o il video che si desidera allegare.
4. Toccare **Invia**.

Utilizzo di Bluetooth

Per trasferire immagini dall'HP iPAQ ad altri dispositivi, è possibile effettuare le operazioni seguenti:

Per trasferire immagini mediante Bluetooth:

1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**.
2. Scorrere e selezionare un'immagine.
3. Toccare **Menu > Trasmetti immagine...** Selezionare il dispositivo e toccare **Invia**.

 **NOTA:** per trasferire immagini è necessario disporre di una connessione Bluetooth.

8 HP Photosmart Mobile

Con HP Photosmart Mobile è possibile:

- Visualizzare le immagini archiviate nell'HP iPAQ o in una scheda di memoria.
- Aggiungere un nota vocale o scritta alle immagini.
- Stampare utilizzando una scheda di memoria.
- Visualizzare una presentazione.
- Inviare immagini tramite MMS, allegati di posta elettronica o Bluetooth.
- Associare un'immagine a un contatto.
- Assegnare un'immagine come sfondo della schermata **Oggi**.
- Caricare un'immagine tramite posta elettronica in Snapfish.

Visualizzare le immagini archiviate nell'HP iPAQ o in una scheda di memoria






È possibile visualizzare le foto archiviate nell'HP iPAQ o in una scheda di memoria esterna utilizzando HP Photosmart Mobile.

Per visualizzare le foto:

1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**.
2. Toccare **Menu > Apri cartella**.
3. Scegliere la cartella in cui sono state salvate le foto.
4. Toccare **ok**.

Allegare una nota vocale a un'immagine

Per allegare una nota vocale a un'immagine:


1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**.
2. Toccare la miniatura dell'immagine alla quale si desidera aggiungere una nota vocale.
3. Toccare il pulsante  (Suono).
4. Toccare il pulsante  (Registra) sulla barra dei suoni.
5. Parlare nel microfono per registrare la nota vocale e toccare il pulsante  (Stop) al termine.
6. Per eliminare la nota vocale registrata, toccare .
7. Toccare nuovamente il pulsante  (Suono) per chiudere la barra dei suoni.

Stampa mediante una scheda di memoria

 **NOTA:** non tutte le stampanti supportano la stampa da scheda di memoria.

Per stampare immagini utilizzando una scheda di memoria:

1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**.
2. Toccare la miniatura dell'immagine da stampare.


 **NOTA:** se il file multimediale è protetto da DRM (Digital Rights Management), non sarà possibile inviarlo o inoltrarlo. Il software DRM consente una distribuzione protetta impedendo che vengano distribuiti illegalmente immagini, video, musica, filmati e suonerie su Internet. Per ulteriori informazioni su DRM, consultare la guida su schermo toccando **Start > Guida** e cercare DRM.

3. Toccare **Menu > Stampa...**

 **NOTA:** Non tutte le stampanti supportano la stampa da scheda di memoria.






4. Selezionare il numero di copie che si desidera stampare e toccare **Salva**.

È ora possibile stampare le foto salvate sulla scheda di memoria.


 **NOTA:** è necessario impostare la stampante prima di stampare le foto da una scheda di memoria. Le istruzioni di configurazione variano da stampante a stampante.

Visualizzazione di una presentazione

Per visualizzare una presentazione:


1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**.
2. Toccare il pulsante  (Presentazione) nella parte inferiore dello schermo.
3. Toccare lo schermo per visualizzare i pulsanti  (Avanti),  (Indietro),  (Stop) e  (Pausa).

Invio di immagini tramite posta elettronica

 **NOTA:** è necessario configurare l'account di messaggistica della posta elettronica per inviare immagini tramite posta elettronica.

Per inviare immagini tramite posta elettronica:

1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**.
2. Toccare la miniatura dell'immagine da inviare tramite posta elettronica.

 **NOTA:** se il file multimediale è protetto da DRM (Digital Rights Management), non sarà possibile inviarlo o inoltrarlo. Il software DRM consente una distribuzione protetta impedendo che vengano distribuiti illegalmente immagini, video, musica, filmati e suonerie su Internet. Per ulteriori informazioni su DRM, consultare la guida su schermo toccando **Start > Guida** e cercare DRM.

3. Toccare **Menu > Invia... > Allegato e-mail**.
4. Selezionare la casella di controllo **Riduci dimensioni foto inviate a**, quindi scegliere la riduzione di risoluzione.
5. Toccare **Avanti**.

6. Immettere l'indirizzo di posta elettronica appropriato oppure utilizzare i **Contatti** toccando **Menu > Aggiungi destinatario**.
7. Immettere altre informazioni appropriate, ad esempio un titolo e il messaggio.
8. Toccare **Invia**.

Associazione di un'immagine a un contatto

Per associare un'immagine a un contatto:

1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**.
2. Toccare la miniatura che si desidera associare a un contatto.
3. Toccare **Menu > Assegna a > Contatto**.
4. Toccare il nome nell'elenco dei contatti.
5. Toccare **ok**.

Assegnazione di un'immagine come sfondo della schermata Oggi

Per assegnare un'immagine come sfondo della schermata Oggi:


1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**.
2. Toccare la miniatura che si desidera assegnare alla schermata **Oggi**.
3. Toccare **Menu > Assegna a > Sfondo Oggi**.
4. Toccare **ok**.

Snapfish

La funzione **Snapfish** consente di caricare immagini dell'HP iPAQ nell'account **Snapfish** tramite account di posta elettronica.

1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**.
2. Toccare la miniatura da inviare tramite **Snapfish**.
3. Toccare **Menu > Invia > Snapfish**.
4. Selezionare la casella di controllo **Riduci dimensioni foto inviate a**, quindi scegliere la riduzione di risoluzione richiesta.
5. Toccare **Avanti**.
6. Selezionare l'account di posta elettronica appropriato dall'elenco **Selezionare l'account e-mail** e toccare **Invia**.

 **NOTA:** per ottenere ulteriori informazioni sulla funzione **Snapfish**, toccare **Guida**.

 **NOTA:** se l'account di posta elettronica utilizzato per inviare la foto a **Snapfish** non è registrato, si riceverà un messaggio di posta elettronica con un collegamento a una pagina Web che consente la registrazione di un account.

Ottimizzazione di documenti

La funzione per l'ottimizzazione dei documenti consente di elaborare un'immagine di un documento acquisita con una fotocamera, ad esempio le foto di biglietti da visita, riviste o quotidiani, per produrre risultati pari a quelli di uno scanner.

Per utilizzare la funzione di ottimizzazione dei documenti:

1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**
2. Toccare **Menu > Strumenti > Ottimizza documento**.
3. Selezionare una delle seguenti opzioni o entrambe:
 - **Raddrizza e ritaglia:** consente di rilevare i bordi di un documento e di ritagliare il documento originale a forma di rettangolo.
4. Toccare **Start** per iniziare l'elaborazione del documento.

 **NOTA:** è necessario che i 4 bordi del documento siano ben definiti o con contrasto elevato.

- **Correzione luce e colore:** consente di rimuovere l'ombreggiatura dalla superficie del documento causata da illuminazione irregolare.


 **NOTA:** la funzione di ottimizzazione dei documenti consente di elaborare solo immagini JPEG.

Impostazione del salvaschermo

Utilizzare l'HP iPAQ per impostare una presentazione delle immagini come schermo.

Per impostare il salvaschermo:

1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**
2. Toccare **Menu > Strumenti > Salvaschermo**.
3. Toccare la casella di controllo **Mostra salvaschermo** e specificare dopo quanto tempo si desidera venga attivato il salvaschermo dall'elenco **Attiva salvaschermo dopo**.
4. Toccare la scheda **Effetti** e selezionare la casella di controllo **Usa effetti di transizione** per scegliere un effetto di transizione.
5. Toccare la scheda **Data/ora** per selezionare l'opzione di visualizzazione relativa a data e ora.

 **NOTA:** **HP Photosmart Mobile** consente di visualizzare automaticamente la presentazione selezionata, se il dispositivo è inattivo mentre è collegato al computer con il software di sincronizzazione in esecuzione.

Attivazione dell'applicazione fotocamera

È possibile attivare la fotocamera dall'applicazione HP Photosmart.

Per passare all'applicazione fotocamera:

1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**.
2. Toccare **Menu > Passa a fotocamera**.

 **SUGGERIMENTO:** Per passare alla fotocamera, è anche possibile toccare l'icona  (Cattura)

Organizzazione delle immagini

Utilizzare l'HP iPAQ per gestire o organizzare una serie di immagini spostando, copiando o eliminando una o più immagini.

Per organizzare le immagini:

1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**
2. Toccare **Menu > Organizza**.
3. Toccare le immagini che si desidera organizzare oppure **Menu > Seleziona > Tutto** per selezionare tutte le immagini.
4. Toccare **Menu > Sposta/Copia** se si sceglie di spostare o copiare le immagini selezionate su una scheda o su un'altra cartella dell'HP iPAQ.
5. Per selezionare un intervallo di immagini, toccare **Menu > Seleziona > Intervallo**. A questo punto toccare la prima immagine e infine toccare l'ultima.
6. Per eliminare i file selezionati, toccare **Menu > Elimina**.

Invio di un'immagine ad Appunti

È possibile copiare un'immagine in Appunti per utilizzarla in altre applicazioni.

Per copiare un'immagine negli Appunti:

1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**.
2. Toccare e tenere premuta una miniatura dell'immagine.
3. Toccare **Sposta/Copia > Copia negli Appunti** dal menu e scegliere le dimensioni in scala appropriate.

Supporto video

È possibile riprodurre video utilizzando l'applicazione HP Photosmart.

Per riprodurre video:


1. Toccare **Start > HP Photosmart Mobile**.
2. Selezionare la miniatura del video e toccare **Visualizza**.

9 Schede di memoria

Utilizzo delle schede di memoria

Utilizzare le schede di memoria opzionali per:

- espandere la memoria dell'HP iPAQ
- memorizzare immagini, videoclip, musica e applicazioni

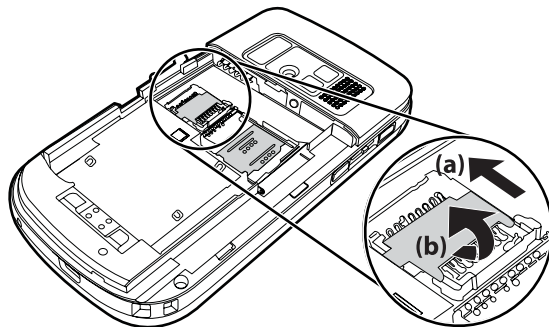
 **NOTA:** le schede di memoria non fanno parte della dotazione standard dell'HP iPAQ e devono essere acquistate separatamente.

Per ulteriori informazioni sulle schede di memoria, visitare il sito <http://www.hp.com/go/ipaqaccessories>.

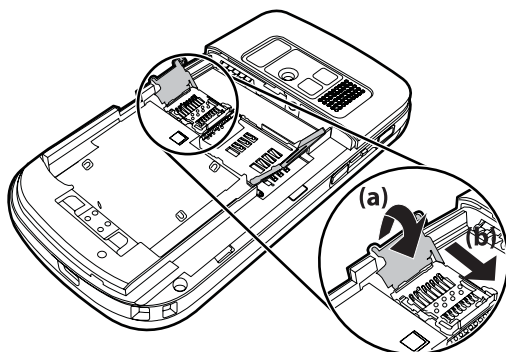
Inserimento di una scheda di memoria

Per inserire una scheda di memoria:

1. Tenere premuto il tasto di **accensione** per spegnere l'HP iPAQ.
2. Rimuovere il coperchio della batteria, fare scorrere indietro il coperchio dello slot di memoria e sollevarlo.



3. Posizionare la scheda nell'apposito alloggiamento inserendola dalla parte metallica.
4. Fare scorrere indietro l'alloggiamento della scheda di memoria fino al completo inserimento.



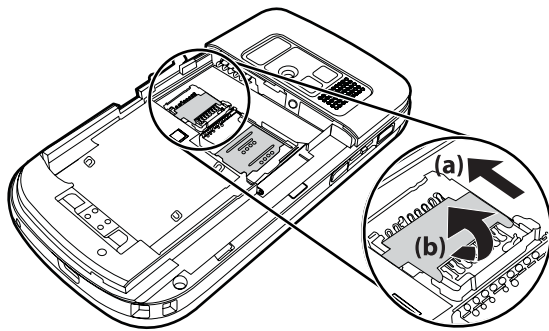
In caso di problemi nell'inserimento di una scheda di memoria, provare quanto segue:

- Verificare di non aver inserito la scheda di traverso.
- Assicurarsi di inserire per prima la parte per il collegamento.

Rimozione di una scheda di memoria

Per rimuovere una scheda di memoria MicroSD (Secure Digital) dall'alloggiamento dell'HP iPAQ:

1. Chiudere tutti i programmi in cui è utilizzata la scheda di memoria.
2. Tenere premuto il tasto di **accensione** per spegnere l'HP iPAQ.
3. Rimuovere la batteria.
4. Fare scorrere indietro il coperchio dello slot di memoria e sollevarlo.



5. Rimuovere la scheda di memoria dal relativo alloggiamento.

Visualizzazione del contenuto di una scheda di memoria


Utilizzare Esplora file per visualizzare i file presenti nella scheda di memoria opzionale.

Per visualizzare il contenuto di un file di memoria:

1. Toccare **Start > Programmi > Esplora file**.
2. Toccare **Su** e selezionare la cartella della scheda di memoria per visualizzare un elenco di file e cartelle.

Se l'HP iPAQ non riconosce la scheda di memoria, provare quanto segue:

- Assicurarsi di installare i driver forniti con la scheda di memoria.
- Ripristinare l'HP iPAQ utilizzando lo stilo per premere lievemente sul pulsante **Ripristina**.

 **NOTA:** assicurarsi di salvare i dati nella scheda di memoria prima di effettuare l'operazione di ripristino.

10 Sincronizzazione

Software di sincronizzazione

Se sul computer è presente Windows XP o una versione precedente, le impostazioni di sincronizzazione vengono gestite attraverso Microsoft ActiveSync. Microsoft ActiveSync 4.5 è disponibile nel CD *Getting Started*. Per maggiori informazioni o per scaricare Microsoft ActiveSync, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.microsoft.com/windowsmobile>.

Se sul computer viene eseguito Windows Vista, le impostazioni di sincronizzazione vengono gestite tramite Windows Mobile Device Center (WMDC). WMDC 6.1 è disponibile nel CD *Getting Started*. Per scaricare WDMC, andare al sito Web <http://www.microsoft.com/windowsmobile>.

Copia di file

È possibile copiare i file sul computer e dal computer utilizzando ActiveSync.

Per configurare l'HP iPAQ utilizzando l'installazione guidata sincronizzazione di Pocket PC:

1. Connettere l'HP iPAQ al computer utilizzando il mini cavo di sincronizzazione USB e attendere l'avvio del software di sincronizzazione (WMDC per Windows Vista e ActiveSync per Windows XP).
2. Toccare **Avanti** quando viene visualizzata l'installazione guidata sincronizzazione di Pocket PC.
3. È possibile selezionare una delle seguenti opzioni:
 - Selezionare la casella di controllo **È possibile effettuare la sincronizzazione direttamente con il server Microsoft Exchange. Per effettuare ciò, è necessario disporre dell'indirizzo del server e delle credenziali di accesso**, quindi toccare **Avanti**. Immettere le informazioni necessarie nella schermata se si desidera configurare l'account di posta elettronica tramite Exchange Server.
 - Per sincronizzare l'HP iPAQ con l'account di posta elettronica di Outlook nel computer, deselezionare la casella di controllo **È possibile effettuare la sincronizzazione direttamente con il server Microsoft Exchange. Per effettuare ciò, è necessario disporre dell'indirizzo del server e delle credenziali di accesso**, quindi toccare **Avanti**.
4. Selezionare l'elemento che si desidera sincronizzare dall'elenco **Tipi di informazioni** e scegliere **Questo PC** o **Microsoft Exchange** dall'elenco **Origine**.
5. Toccare **Avanti**, quindi toccare **Fine** per completare l'installazione.

Per copiare i file utilizzando ActiveSync senza utilizzare l'installazione guidata sincronizzazione di Pocket PC:

1. Connettere l'HP iPAQ al computer utilizzando il mini cavo di sincronizzazione USB e attendere l'avvio del software di sincronizzazione (WMDC per Windows Vista e ActiveSync per Windows XP).
2. Dopo aver avviato l'impostazione guidata per la sincronizzazione di Pocket PC, toccare **Annulla** per continuare a copiare i file senza utilizzare la procedura guidata.
3. Nel computer, selezionare **Start > Programmi > Microsoft ActiveSync**.
4. Nella finestra **ActiveSync**, selezionare **Esplora**.

5. Fare doppio clic su **Risorse dispositivo Windows Mobile** e selezionare i file da copiare o copiati dal computer.
6. Aprire **Esplora risorse** nel proprio computer e individuare i file da copiare o copiati dall'HP iPAQ.
7. Trascinare e rilasciare i file dall'HP iPAQ al computer. Se necessario, ActiveSync converte i file in modo che possano essere utilizzati dai programmi Office Mobile.

 **NOTA:** non è possibile copiare file preinstallati o file di sistema.

Per copiare i file utilizzando WMDC:

1. Collegare l'HP iPAQ al computer e attendere l'avvio automatico di WMDC.
2. Fare clic su **Gestione file** per aprire la cartella relativa al proprio dispositivo.
3. Nella cartella **Dispositivo portatile**, cercare e selezionare il file da copiare sul dispositivo o nel computer.


Spostare i file direttamente nella cartella My Documents dell'HP iPAQ (o in una cartella sottostante).

Migrazione dei dati da Palm Desktop a Microsoft Windows Mobile 6

Se prima di acquistare l'HP iPAQ si utilizzava un palmare con sistema operativo Palm, sarà necessario trasferire i dati dal software Palm Desktop a Microsoft Windows Mobile 6.

Per eseguire la migrazione dei dati da Palm Desktop a Windows Mobile 6:

1. Controllare che sul computer sia installato Microsoft Outlook 98 o una versione successiva.
2. Per spostare la sincronizzazione da Palm Desktop ad Outlook, inserire il CD originale fornito con il dispositivo Palm nell'unità CD-ROM del computer. Dalla schermata **Rileva portatile**, selezionare **Installa Microsoft Outlook Conduits**. In alternativa, è possibile reinstallare il software Palm Desktop e HotSynch Manager dal CD originale. Durante il processo di configurazione, selezionare **Sincronizzazione con Microsoft Outlook**.


 **NOTA:** per eseguire correttamente la sincronizzazione con il software Palm Desktop è necessario configurare Microsoft Outlook come programma di posta elettronica predefinito. Per modificare le impostazioni, aprire Microsoft Outlook, quindi fare clic su **Strumenti > Opzioni > Altro** e selezionare **Imposta Outlook come programma predefinito per posta elettronica, Contatti e Calendario**. Fare clic su **Applica > OK**, quindi riavviare il computer.

3. Utilizzare il software HotSynch Manager contenuto nel CD originale fornito con il dispositivo Palm per sincronizzare le informazioni Palm con Outlook. Fare riferimento alle istruzioni fornite con il dispositivo Palm per una guida all'installazione o all'utilizzo di HotSynch.
4. Completata la sincronizzazione di Outlook con il Palm, rimuovere HotSynch dal computer. Fare clic su **Start > Pannello di controllo >** fare doppio clic su **Installazione applicazioni**. Selezionare **Palm Desktop** e fare clic su **Rimuovi**. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
5. Inserire il CD *Getting Started* nell'unità CD-ROM del computer e seguire le istruzioni su schermo per installare ActiveSync nel computer e creare una relazione tra l'HP iPAQ e il computer.

Suggerimenti per il risparmio dei costi di sincronizzazione wireless

L'utente può gestire i costi di sincronizzazione wireless dall'HP iPAQ in funzione delle proprie esigenze.

Per	Eseguire questa azione
Ridurre i costi di connessione di rete o di trasferimento dati	Incrementare il tempo tra le sincronizzazioni programmate o eseguire la sincronizzazione manualmente. Controllare in dettaglio i costi delle tariffe di connessione.
Ampliare la durata della batteria	Programmare la sincronizzazione con minore frequenza oppure eseguire la sincronizzazione manualmente.
Tenere aggiornate le informazioni	Nei periodi in cui il volume della posta è elevato, programmare la sincronizzazione a intervalli regolari ma frequenti. Nei periodi di volumi di posta minori, programmare la sincronizzazione all'arrivo degli elementi.

 **NOTA:** il timer di spegnimento del dispositivo viene azzerato ogni volta che si esegue la sincronizzazione. Se si programma un intervallo di sincronizzazione inferiore all'intervallo di tempo impostato per lo spegnimento automatico del dispositivo, quest'ultimo non si spegnerà mai e non si avrà un risparmio di energia.

Risoluzione dei problemi di sincronizzazione

Nell'elenco seguente sono riportati alcuni sintomi che potrebbero indicare problemi di sincronizzazione per Windows Vista:

- WMDC non viene avviato neanche dopo l'installazione.

Nell'elenco seguente sono riportati alcuni sintomi che potrebbero indicare problemi di sincronizzazione per Windows XP:


- **ActiveSync** non emette alcun suono di connessione (o visualizza un'icona grigia) e non vi è alcuna attività nella finestra di **ActiveSync** nel computer.
- **ActiveSync** emette un suono di connessione e l'icona di **ActiveSync** nel computer si trasforma in un'icona verde roteante. Nel computer viene visualizzato il messaggio di **Recupero impostazioni**, ma la connessione con **ActiveSync** si interrompe prima di stabilire la relazione.
- **ActiveSync** sta cercando una connessione, ma non riesce a stabilirne una (l'icona verde nel computer continua a ruotare).
- È stata stabilita una sincronizzazione tra l'HP iPAQ e il computer, ma la connessione si è interrotta (l'icona verde nel computer smette di ruotare e assume il colore grigio).
- Viene visualizzato un messaggio del firewall o del software di protezione della rete quando **ActiveSync** tenta di accedere alla rete o a Internet.

Di seguito è riportato un elenco di suggerimenti per la risoluzione di problemi, in caso di difficoltà nella sincronizzazione tra l'HP iPAQ e il computer. Provare le soluzioni riportate di seguito per risolvere eventuali problemi di sincronizzazione:

- Controllare il sistema operativo del computer prima di iniziare la sincronizzazione delle informazioni tra l'HP iPAQ e il computer. Il metodo di sincronizzazione varia in base al sistema operativo in esecuzione nel computer.

Se sul computer è presente Windows XP o una versione precedente, le impostazioni di sincronizzazione vengono gestite attraverso Microsoft ActiveSync. Microsoft ActiveSync 4.5 è disponibile nel CD *Getting Started*. Visitare il sito all'indirizzo <http://www.microsoft.com/windowsmobile> per avere ulteriori informazioni o per scaricare Microsoft ActiveSync.

Se nel computer è in esecuzione Windows Vista, le impostazioni di sincronizzazione vengono gestite tramite Windows Mobile Device Center. Visitare il sito all'indirizzo <http://www.microsoft.com/windowsmobile> per scaricare Windows Mobile Device Center.

 **NOTA:** HP non garantisce l'accuratezza del funzionamento di applicazioni di terze parti con Windows Vista.

- Se si esegue **ActiveSync** 4.5 o versioni successive e nel computer è installato un software firewall personale, aggiungere **ActiveSync** all'elenco delle eccezioni del firewall.

I software firewall come Sygate Personal Firewall, TrendMicro PC-cillin Internet Security 2005, Norton Personal Firewall, McAfee Personal Firewall o Zone Alarm Security Suite potrebbero bloccare la sincronizzazione. Consultare la documentazione in dotazione con il programma firewall per stabilire come aggiungere ActiveSync 4.5 o versioni successive all'elenco eccezioni del programma. Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi a un'applicazione firewall e per abilitare ActiveSync 4.5 o versioni successive, visitare il sito all'indirizzo: <http://www.microsoft.com/windowsmobile>.

- Se durante l'installazione di **ActiveSync** è stata inavvertitamente selezionata la casella di controllo **Microsoft Exchange Server** e non si prevede di effettuare il collegamento a un server Exchange Server, attenersi alla procedura seguente:
 - Collegare l'HP iPAQ al computer. Assicurarsi che sia stabilita una connessione con **ActiveSync**.
 - Nel computer, fare clic su **Start > Tutti i programmi > Microsoft ActiveSync**.
 - Fare clic su **Strumenti > Opzioni**.
 - Deselezionare le caselle degli elementi di sincronizzazione elencate sotto **Gruppo server**.
 - Selezionare le caselle di controllo elencate sotto **Gruppo di computer** relative agli elementi che si desidera sincronizzare.
- Scollegare l'HP iPAQ dal computer e attendere che venga visualizzato il messaggio di **ActiveSync** che conferma l'avvenuto scollegamento del dispositivo. Ricollegare l'HP iPAQ al computer. Attendere che l'HP iPAQ sia collegato al computer.
- Nel computer, nell'applicazione **ActiveSync**, selezionare **File > Impostazioni di connessione**. Accertarsi che USB sia selezionato come possibile metodo di connessione.
- Collegare l'HP iPAQ a un'altra porta USB del computer.
- Controllare il mini cavo di sincronizzazione USB. Valutare la possibilità di utilizzare un altro mini cavo di sincronizzazione USB, se disponibile.
- Provare a eseguire la sincronizzazione tramite una connessione Bluetooth. Per avere istruzioni specifiche, fare riferimento alla documentazione stampata o su CD, fornita con l'HP iPAQ.

- Scollegare l'HP iPAQ dal computer e poi ricollegarlo.
- Disinstallare **ActiveSync** dal computer e installarlo nuovamente. Per disinstallare **ActiveSync** dal computer, fare clic su **Start > Pannello di controllo > Installazione applicazioni > Microsoft ActiveSync**. Quindi, fare clic su **Rimuovi > Sì**.

Se nonostante le soluzioni riportate sopra il problema di connessione non viene risolto, eseguire un hard reset dell'HP iPAQ utilizzando HP iPAQ Setup Assistant.

Dopo aver eseguito un hard reset o un clean reset è possibile reinstallare le applicazioni sull'HP iPAQ utilizzando ActiveSync nel computer. Dopo aver sincronizzato correttamente l'HP iPAQ, andare su **ActiveSync** nel computer e selezionare **Strumenti > Installazione applicazioni**, quindi selezionare gli eventuali programmi da reinstallare.

Collegamenti personalizzati in WMDC

Dopo aver collegato il dispositivo a un sistema Windows Vista tramite WMDC 6.1, viene aperta un'immagine dell'HP iPAQ 600 Series Business Navigator sulla sinistra della schermata di **Windows Mobile Device Center**. È possibile impostare il dispositivo per sincronizzare i contatti di Outlook, la posta elettronica e altre informazioni o semplicemente collegare il dispositivo ignorando il processo di impostazione.

Una volta sincronizzato il dispositivo con il computer, nel computer vengono visualizzati i seguenti collegamenti:

- **Programmi e servizi**
- **Immagini, musica e video**
- **Gestione file**
- **Impostazioni dispositivo mobile**

Per visualizzare un elenco dei collegamenti personalizzati, passare a **Programmi e servizi**. Fare clic su **Altro>>** per visualizzare i collegamenti aggiuntivi per i vari servizi HP e fare clic su **<<Indietro** per tornare alla schermata precedente.

11 Attività

Impostazione delle date di inizio e fine di un'attività

Per impostare le date per un'attività:

1. Toccare **Start > Programmi > Attività**.
2. Toccare l'attività per la quale si desidera impostare le date di inizio e fine.
3. Toccare **Modifica** ed effettuare una delle operazioni seguenti:
 - Toccare **Inizio** per inserire una data di inizio per l'attività.
 - Toccare **Scadenza** per inserire una data di fine per l'attività.
4. Toccare **ok**.

Visualizzazione delle date di inizio e fine nell'elenco delle attività

Per abilitare la visualizzazione delle date per un'attività presente nell'elenco delle attività:

1. Toccare **Start > Programmi > Attività**.
2. Toccare **Menu > Opzioni...**
3. Selezionare la casella di controllo **Mostra data inizio e scadenza**.
4. Toccare **ok**.

Impostazione delle opzioni di visualizzazione delle attività nella schermata Oggi

Se si dispone di una grande quantità di attività, può essere opportuno specificare il tipo di attività visualizzate nella schermata **Oggi**.

Per abilitare la visualizzazione delle attività nella schermata **Oggi**:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Personale > Oggi**.
2. Toccare **Elementi**, quindi selezionare la casella di controllo **Attività**.
3. Toccare **Attività** per accedere alle opzioni, quindi toccare **Opzioni...**
4. In **Mostra numero di**, selezionare il tipo di attività da visualizzare nella schermata **Oggi**.
5. Nell'elenco **Categoria**, selezionare se visualizzare solo le attività assegnate a una categoria specifica, solo se le categorie sono state assegnate, oppure se visualizzare tutte le attività.

Contrassegnare un'attività come completata

Per contrassegnare un'attività come completata:

1. Toccare **Start > Programmi > Attività**.
2. Nell'elenco delle attività, selezionare la casella di controllo accanto all'attività che si desidera contrassegnare come completata.

Per contrassegnare un'attività aperta come completata:

1. Toccare **Modifica**.
2. Nella casella **Stato**, toccare **Completata**.

12 Messaggistica

Funzionamento dei messaggi

Per inviare e ricevere messaggi di posta elettronica, è necessario connettersi a Internet o alla rete aziendale, a seconda dell'account.

È possibile inviare e ricevere:

- Posta elettronica di Outlook
- Posta elettronica Internet tramite un fornitore di servizi Internet (ISP)
- Messaggi di testo

È anche possibile accedere alla posta elettronica dall'ufficio utilizzando una connessione VPN. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Configurazione di una connessione a un server VPN a pagina 88](#)

La posta elettronica nell'account di Outlook viene inviata e ricevuta tramite la sincronizzazione con un computer utilizzando qualsiasi software di sincronizzazione oppure tramite sincronizzazione wireless direttamente con un server Exchange Server.

La posta elettronica Internet viene inviata e ricevuta connettendosi a un server di posta elettronica POP3 (Post Office Protocol 3) o IMAP4 (Internet Message Access Protocol 4). Quando ci si connette a un server POP3 o IMAP4, è necessario disporre della connettività a Internet dalla porta GSM, GPRS, EDGE o di una connettività 3G. La connettività si può ottenere anche utilizzando Wi-Fi Wireless, Peer-to-Peer con un PC o Bluetooth per un dispositivo connesso a Internet. È possibile utilizzare l'HP iPAQ anche per stabilire una connessione utilizzando un telefono cellulare con funzioni di gestione dati.

I messaggi di testo vengono inviati e ricevuti tramite il fornitore di servizi wireless utilizzando un numero di telefono come indirizzo del messaggio.

Tipi di cartelle

Ogni account di messaggistica dispone di una serie di cartelle, con cinque cartelle di messaggistica predefinite:

- **Posta in arrivo**
- **Posta in uscita**
- **Posta eliminata**
- **Bozze**
- **Posta inviata**

I messaggi ricevuti e inviati dall'account vengono memorizzati in queste cartelle. Per ciascun account è possibile anche creare ulteriori cartelle.


Il funzionamento delle cartelle varia in base al tipo:

- Se si utilizza un account di posta elettronica di Outlook, i messaggi di posta presenti nella cartella Posta in arrivo di Outlook vengono automaticamente sincronizzati con il dispositivo in uso. È possibile scegliere di sincronizzare ulteriori cartelle assegnando loro delle designazioni. Sul server di posta elettronica verrà effettuato il mirroring delle cartelle create e dei messaggi spostati.
- Se si utilizza un account MMS e un account per messaggi di testo, i messaggi vengono memorizzati nella cartella Posta in arrivo.
- Se si utilizza un account POP3 e si spostano i messaggi di posta elettronica in una cartella personale, viene interrotto il collegamento tra i messaggi sul dispositivo e le relative copie sul server di posta elettronica. Quando ci si collega, il server di posta elettronica rileva l'assenza di alcuni messaggi dalla cartella Posta in arrivo del dispositivo e li elimina dal server di posta. In questo modo si evitano doppie copie di un messaggio, ma non sarà più possibile accedere ai messaggi.
- Se si utilizza un account IMAP4, sul server di posta viene effettuato il mirroring delle cartelle create e dei messaggi di posta spostati. Questi messaggi saranno quindi disponibili da qualsiasi postazione o dispositivo. Questa sincronizzazione di cartelle avviene quando ci si connette al proprio server di posta, si creano nuove cartelle o si rinominano/eliminano le cartelle quando si è connessi. Per ciascuna cartella è possibile impostare opzioni di download differenti.

Sincronizzazione dei messaggi di posta elettronica

Quando si sincronizza la posta elettronica di Outlook nel computer con il dispositivo in uso, i messaggi di posta vengono sincronizzati come riportato di seguito:

- I messaggi di posta presenti nella cartella Posta in arrivo nel computer o sul server Exchange Server vengono copiati nella cartella Posta in arrivo dell'account di Outlook sul dispositivo in uso.
- I messaggi presenti nella cartella Posta in uscita del dispositivo vengono trasferiti su Exchange Server o Outlook, quindi inviati da questi programmi.
- Quando viene eliminato un messaggio presente nel dispositivo, viene eliminato dal computer o da Exchange Server alla successiva sincronizzazione.
- In base alle impostazioni predefinite per la sincronizzazione, vengono sincronizzati i messaggi degli ultimi tre giorni e vengono scaricati solo i primi 0,5 KB di ogni messaggio. Gli allegati non vengono scaricati.

 **NOTA:** per ulteriori informazioni sull'avvio della sincronizzazione della posta elettronica di Outlook o sulla modifica delle impostazioni di sincronizzazione, vedere la Guida in linea di ActiveSync nel computer.



I messaggi di testo non vengono ricevuti tramite la sincronizzazione ma vengono inviati al dispositivo tramite il fornitore di servizi.

Impostazione degli account di messaggistica

Impostazione della posta elettronica con Exchange Server

Per impostare la posta elettronica con Exchange Server:

1. Premere il softkey sinistro > **Nuovo account di posta elettronica.**
2. Immettere il proprio indirizzo di posta elettronica nella casella **Indirizzo di posta elettronica** e toccare **Avanti.**


3. Deselezionare la casella di controllo **Tenta di ottenere le impostazioni di posta da Internet automaticamente**.
-
-  **NOTA:** Verificare di aver deselezionato la casella di controllo **Tenta di ottenere le impostazioni di posta da Internet automaticamente** solo quando si configura manualmente la posta elettronica.
-
4. Scorrere e selezionare l'opzione **Exchange Server** dall'elenco **Provider di posta elettronica**.
 5. Toccare **Avanti** per sincronizzare Outlook con il server di posta elettronica Exchange della propria azienda.
 6. In **Indirizzo server**, digitare l'indirizzo del server Outlook Web Access, quindi toccare **Avanti**.
-
-  **NOTA:** selezionare la casella di controllo **Il server richiede una connessione crittografata (SSL)** per assicurarsi di inviare sempre la posta elettronica da questo account tramite una connessione SSL (Secure Sockets Layer).
-
7. Immettere il **Nome utente**, la **Password** e il **Dominio** nella schermata **Modifica impostazioni server**.
 8. Selezionare la casella di controllo relativa agli elementi da sincronizzare, quindi toccare **Fine**.

Posta elettronica Internet

Creazione di un nuovo account POP3 o IMAP4

Per inviare e ricevere posta elettronica, è necessario configurare un account di posta elettronica disponibile presso un provider Internet oppure un account a cui si accede tramite una connessione a un server VPN (come avviene in genere per gli account aziendali).


Per creare un nuovo account POP3 o IMAP4:

1. Premere il softkey sinistro > **Nuovo account di posta elettronica**.
 2. Immettere il nome dell'account, quindi toccare **Avanti**.
 3. Deselezionare la casella di controllo **Tenta di ottenere le impostazioni di posta da Internet automaticamente**.
-
-  **NOTA:** Verificare di aver deselezionato la casella di controllo **Tenta di ottenere le impostazioni di posta da Internet automaticamente** solo quando si configura manualmente la posta elettronica.
-
4. Scorrere e selezionare l'opzione **Posta elettronica via Internet** dall'elenco **Provider di posta elettronica**, quindi toccare **Avanti**.
 5. Immettere il proprio nome e il nome dell'account desiderato, quindi toccare **Avanti**.
 6. Immettere il nome del server posta in arrivo e selezionare il tipo di account desiderato, **POP3** o **IMAP4**.

È inoltre possibile eseguire le seguenti funzioni:

- Modificare gli intervalli di download dei nuovi messaggi.
- Scaricare gli allegati.
- Limitare il numero di messaggi scaricati.

Impostazione	Descrizione
Nome utente	Immettere il nome utente assegnato dal provider Internet o dall'amministratore di rete. Si tratta in genere della prima parte dell'indirizzo di posta elettronica, che si trova prima del simbolo (@).
Password	Scegliere una password complessa. È possibile scegliere di salvare la password in modo da non doverla reimmettere a ogni connessione al server di posta elettronica.
Dominio	Non richiesto per un account con un provider Internet. Può essere richiesto per un account aziendale.
Tipo account	Selezionare POP3 o IMAP4.
Nome account	Immettere un nome univoco per l'account, ad esempio Ufficio o Abitazione. Non sarà possibile modificare questo nome in seguito.
Posta in arrivo	Immettere il nome del server di posta elettronica in arrivo (POP3 o IMAP4).
Posta in uscita	Immettere il nome del server di posta elettronica in uscita (SMTP).
Richiedi connessione SSL	Selezionare questa opzione per assicurarsi di inviare sempre la posta elettronica da questo account tramite una connessione SSL. In tal modo, sarà possibile inviare le informazioni personali in modo più protetto. Si noti che se si seleziona questa opzione e il provider Internet in uso non supporta la connessione SSL potrebbe non essere possibile inviare la posta elettronica.
La posta in uscita richiede l'autenticazione	Selezionare questa voce se il server di posta elettronica in uscita (SMTP) richiede l'autenticazione. Vengono utilizzati il nome utente e la password forniti in precedenza.
Utilizza impostazioni separate	Selezionare questa opzione se il server di posta elettronica in uscita richiede un nome utente e una password diversi rispetto a quelli immessi in precedenza.
Impostazioni server posta in uscita	
Nome utente	Immettere il nome utente per il server di posta elettronica in uscita.
Password	Immettere la password per il server di posta elettronica in uscita.
Dominio	Immettere il dominio del server di posta elettronica in uscita.
Richiedi SSL per posta in uscita	Selezionare questa opzione per assicurarsi di inviare sempre la posta elettronica da questo account tramite una connessione SSL. In tal modo, sarà possibile inviare le informazioni personali in modo più protetto. Si noti che se si seleziona questa opzione e il provider Internet in uso non supporta la connessione SSL potrebbe non essere possibile inviare la posta elettronica.

 **SUGGERIMENTO:** è possibile configurare più account di posta elettronica in aggiunta al proprio account di Outlook ma non è possibile aggiungere un nuovo account quando si è connessi. Toccare **Menu > Interrompi Invia/Ricevi** per eseguire la disconnessione.

Modifica delle opzioni di download della posta elettronica

È possibile personalizzare le seguenti opzioni di download per ogni account di posta elettronica disponibile presso un provider Internet o per ogni account a cui si accede tramite una connessione a un server VPN (come avviene in genere per gli account aziendali).

È possibile scegliere:


- Se scaricare i messaggi automaticamente.
- Il numero di messaggi di posta elettronica da scaricare.
- Se e come scaricare gli allegati (solo IMAP4).

Per modificare le opzioni di download della posta elettronica per un account di posta POP3 o IMAP4:

1. Premere il softkey sinistro > **Menu > Opzioni**.
2. Toccare e selezionare l'account di posta elettronica.
3. Toccare **Avanti** fino a raggiungere le **informazioni sul server**.
4. Toccare **Opzioni**.
5. Immettere le modifiche nelle tre schermate successive, quindi toccare **Fine**.

Per modificare le opzioni di download della posta elettronica per un account di posta Outlook:

1. Premere il softkey sinistro > **Menu > Opzioni**.
2. Toccare e selezionare l'account di **Posta Outlook**.
3. Selezionare l'opzione richiesta, ad esempio 1 giorno, 3 giorni, 1 settimana o 1 mese, dall'elenco **Scarica gli ultimi**.
4. Selezionare la dimensione della posta elettronica che si desidera scaricare dall'account di Outlook dall'elenco **Limite dimensioni download**.

 **SUGGERIMENTO:** per inviare e ricevere i messaggi automaticamente, toccare **Connetti**, verificare i messaggi e immettere un intervallo di tempo. La connessione automatica potrebbe comportare costi di connessione più alti.


Per risparmiare memoria, limitare il numero di messaggi scaricati sul dispositivo diminuendo il numero di giorni di visualizzazione.

Per modificare i dati da sincronizzare per un account di Outlook, toccare **Start > Programmi > ActiveSync > Menu > Opzioni**.

Eliminazione di un account

Per eliminare un account:

1. Premere il softkey sinistro per aprire l'applicazione di messaggistica.
2. Toccare **Menu > Opzioni**.
3. Toccare e tenere premuto sul nome dell'account, quindi toccare **Elimina**.

 **NOTA:** non è possibile eliminare il messaggio di testo, la posta di Outlook, Windows Live e gli account MMS.


Messaggi di testo

La messaggistica di testo consiste nella trasmissione di brevi messaggi di testo verso e da un telefono mobile, un fax e/o un indirizzo IP. Ogni messaggio di testo non può superare i 160 caratteri alfanumerici né può contenere immagini o elementi grafici.

 **NOTA:** il numero di caratteri supportato dipende dal fornitore di servizi in uso.


L'invio di messaggi di testo può richiedere costi aggiuntivi che variano in base al fornitore di servizi.

I messaggi che superano i 160 caratteri alfanumerici vengono inviati in più messaggi di testo. Il conteggio dei caratteri viene visualizzato durante la composizione dei messaggi di testo (Nuovo/Rispondi/Inoltra). Il conteggio indica anche il numero di messaggi di testo generati al momento dell'invio del messaggio.

Il numero di telefono del Centro servizi per i messaggi di testo viene indicato dal gestore telefonico del cellulare. I messaggi di testo dovrebbero funzionare correttamente una volta attivato l'account. Per verificare il numero utilizzato per modificare il numero di telefono del Centro servizi per i messaggi di testo, premere il tasto  Risposta/Invio > **Menu > Opzioni... > Servizi > SMS e messaggi vocali > Visualizza impostazioni...**

MMS

MMS è un metodo per la trasmissione di fotografie, videoclip, file audio e brevi messaggi di testo su reti wireless.

 **NOTA:** l'invio di MMS può richiedere costi aggiuntivi che variano in base al fornitore di servizi.

Quando il radiotelefono viene attivato per la prima volta, l'applicazione **HP iPAQ DataConnect** rileva il gestore telefonico del cellulare e automaticamente inserisce le impostazioni MMS sull'HP iPAQ.

In alternativa, è possibile accedere ad alcune impostazioni MMS premendo il softkey sinistro > **Menu > Opzioni > Account > MMS > Preferenze**. Si consiglia di non modificare le impostazioni MMS fornite dal gestore telefonico del cellulare, a meno che la modifica non venga richiesta.

compositore MMS

Con il compositore di MMS è possibile creare e condividere messaggi MMS. Nei messaggi MMS è possibile aggiungere anche immagini, video, testo e audio.



Per accedere all'applicazione MMS, premere il softkey sinistro > **MMS**

L'account MMS dispone di una serie di cartelle, con cinque cartelle di messaggistica predefinite:





- **Posta eliminata**
- **Bozze**
- **Posta in arrivo**
- **Posta in uscita**
- **Posta inviata**

Per creare un messaggio MMS:



1. Premere il softkey sinistro > **MMS**.
2. Da una cartella MMS qualsiasi, toccare **Menu > Nuovo**.
3. Per aggiungere un'immagine o un video al messaggio, toccare il campo per **l'inserimento di immagini/video**, quindi toccare l'immagine o il video da aggiungere.


 **NOTA:** per visualizzare il videoclip prima di aggiungerlo, passare al file desiderato e toccare il pulsante  (Riproduci).

4. Per inserire un testo nel messaggio, toccare il campo **Inserisci testo** e digitare il testo desiderato.

 **NOTA:** è possibile inserire anche uno smile toccando l'icona  (Smile), i collegamenti Web preferiti toccando l'icona  (Preferiti) e i modelli memorizzati in **Testo pronto** toccando l'icona  (Testo).

5. Per aggiungere una clip audio al messaggio, toccare **Inserisci clip audio** e toccare la clip audio da aggiungere.

 **NOTA:** per ascoltare la clip audio prima di aggiungerla, passare al file desiderato e toccare il pulsante  (Riproduci).

6. Per visualizzare l'anteprima del messaggio MMS, toccare l'icona  (Riproduci) in basso a sinistra nella schermata.

 **NOTA:** per utilizzare un modello di messaggio già composto, toccare **Menu > Modello > Nuovo da modello > OK**. Selezionare la casella di controllo **Scegli sempre personalizzato** per visualizzare automaticamente un messaggio vuoto.

NOTA: è possibile anche aggiungere immagini, video e testo cercando il file desiderato e toccando **Seleziona**.

Ricezione degli allegati


Un allegato inviato con un messaggio di posta elettronica o scaricato da un server viene visualizzato sotto l'oggetto del messaggio. Toccare l'allegato per aprirlo se già completamente scaricato oppure contrassegnarlo per il download la volta successiva che si invia o si riceve un messaggio di posta elettronica. È anche possibile scaricare automaticamente gli allegati insieme ai messaggi se si dispone di un account di posta elettronica Outlook o IMAP4.

Nel caso di un account di posta Outlook, procedere come segue:

1. Toccare **Start > Programmi > ActiveSync**.
2. Toccare **Menu > Opzioni...**
3. Toccare **Posta elettronica > Impostazioni**, quindi selezionare **Includi allegati**.

Se si dispone di un account IMAP4 con un provider Internet oppure di un account cui si accede tramite connessione a un server VPN (come avviene in genere per gli account aziendali), procedere come segue:

1. Premere il softkey sinistro per aprire l'applicazione di messaggistica.
2. Toccare **Menu > Opzioni**
3. Toccare il nome dell'account IMAP4.
4. Toccare **Avanti** fino a raggiungere le **informazioni server**, quindi toccare **Opzioni...**
5. Toccare due volte **Avanti** e selezionare **Copia completa dei messaggi** e **In copia completa, includi allegati**.

 **SUGGERIMENTO:** le immagini e gli oggetti incorporati non possono essere ricevuti sotto forma di allegati.

Un messaggio incorporato può essere visualizzato come allegato se si utilizza IMAP4 per ricevere messaggi di posta elettronica. Tuttavia, questa funzione non è attiva se è abilitato il TNEF (Transport Neutral Encapsulation Format) per poter ricevere richieste di riunione.

Per archiviare gli allegati su una scheda di memoria piuttosto che nel dispositivo, toccare il softkey sinistro > **Menu > Opzioni > Memorizzazione**, quindi selezionare la casella di controllo **Archivia allegati nella scheda di memoria, se disponibile**.

Ricezione di richieste di riunione

Se si ricevono i messaggi di posta tramite ActiveSync, è possibile ricevere anche le richieste di convocazione di riunioni. Quando ci si connette direttamente a un server di posta, per poter ricevere le richieste di riunione, è necessario che sul server sia installato Microsoft Exchange Server versione 5.5 o successiva.

Se è installato Microsoft Exchange Server 2000 o versioni successive, le richieste di riunione vengono ricevute automaticamente nella Posta in arrivo. Tuttavia, per ricevere richieste di riunione su Microsoft Exchange Server 5.5, procedere come segue:

- Chiedere all'amministratore del sistema di attivare il supporto RTF (Rich Text Format) e TNEF per l'account in uso.

Una volta abilitato il supporto TNEF, i messaggi che sono inclusi in altri messaggi sotto forma di allegati non verranno ricevuti e non si potrà sapere se un messaggio include un allegato finché non si scarica la copia completa. Inoltre, il tempo di download potrebbe essere superiore.

- Modificare le opzioni di download della posta elettronica se l'account non è impostato per ricevere allegati.

Una volta impostata la ricezione delle richieste di riunione, procedere come segue:


1. Aprire la richiesta di riunione.
2. Toccare **Accetta** o **Menu > Provvisorio** o **Menu > Rifiuta**. Se si desidera, è inoltre possibile includere un messaggio con la risposta. La risposta verrà inviata alla successiva sincronizzazione o connessione al server di posta, e il calendario del dispositivo verrà aggiornato.

Creazione o modifica di una firma

Per creare o modificare una firma:

1. Premere il softkey sinistro per aprire l'applicazione di messaggistica.
2. Toccare **Menu > Opzioni... > Firme...**
3. Selezionare l'account per il quale si desidera creare o modificare una firma.
4. Selezionare la casella di controllo **Utilizza firma con questo account** se non risulta già selezionata.
5. Se necessario, selezionare la casella di controllo **Utilizza in risposta e inoltra**.
6. Immettere una firma nella casella.

Per non utilizzare più una firma, deselezionare la casella di controllo **Utilizza firma con questo account**.

 **SUGGERIMENTO:** è possibile utilizzare una firma diversa per ogni account di messaggistica.

Utilizzo della messaggistica

Composizione e invio di messaggi

Per comporre e inviare messaggi:


1. Premere il softkey sinistro per aprire l'applicazione di messaggistica.
2. Toccare l'account in cui si desidera comporre un messaggio, quindi toccare **Menu > Nuovo**.
3. Immettere l'indirizzo di posta o l'indirizzo di un messaggio di testo di uno o più destinatari, separandoli con un punto e virgola. Per accedere agli indirizzi e ai numeri di telefono in **Contatti**, toccare **A** oppure **Menu > Aggiungi destinatario**.
4. Immettere il messaggio. Per aggiungere velocemente un messaggio comune, toccare **Menu > Testo pronto** e toccare il messaggio desiderato.
5. Per controllare l'ortografia, toccare **Menu > Controllo ortografia**.
6. Toccare **Invia**.

 **SUGGERIMENTO:** per impostare la priorità, toccare **Menu > Opzioni messaggio....**

Risposta o inoltra di un messaggio

Per rispondere o inoltrare un messaggio:

1. Toccare il messaggio per aprirlo, quindi toccare **Menu > Rispondi, Rispondi a tutti** o **Menu > Inoltra**.
2. Immettere la risposta. Per aggiungere velocemente un messaggio comune, toccare **Menu > Testo pronto** e toccare il messaggio desiderato.
3. Per controllare l'ortografia, toccare **Menu > Controllo ortografia**.
4. Toccare **Invia**.

 **NOTA:** per conservare il testo originale nel messaggio in uscita, toccare **Menu > Opzioni** e infine **Messaggio**. È necessario selezionare l'opzione **Includi messaggio originale nella risposta**.

Aggiunta di un allegato a un messaggio

Per aggiungere un allegato a un messaggio:


1. In un messaggio aperto, toccare **Menu > Inserisci** quindi toccare l'elemento da allegare: **Immagine, Nota vocale** o **File**.
2. Selezionare il file al quale si desidera allegare una nota vocale o per il quale registrarne una.

 **NOTA:** non è possibile allegare ai messaggi oggetti incorporati.

Download dei messaggi

Il modo in cui viene eseguito il download dei messaggi dipende dal tipo di account utilizzato:

- Per inviare e ricevere messaggi di posta elettronica per un account Outlook, iniziare la sincronizzazione con ActiveSync.
- I messaggi di testo vengono ricevuti automaticamente all'accensione della modalità telefono di HP iPAQ. Quando l'HP iPAQ è spento (modalità aereo), i messaggi vengono conservati dal fornitore di servizi fino alla successiva accensione dell'HP iPAQ.


 **SUGGERIMENTO:** per impostazione predefinita, i messaggi inviati non vengono salvati nel dispositivo, per non occupare memoria. Per conservare copie dei messaggi nell'elenco dei messaggi, toccare **Menu > Opzioni > Messaggio**, quindi selezionare la casella di controllo **Salva copie messaggi in Posta inviata**. Se si utilizza un account di posta Outlook o IMAP4, è necessario selezionare anche la cartella Posta inviata per la sincronizzazione. A tale scopo, premere il softkey sinistro > **Posta Outlook**, quindi toccare **Menu > Strumenti > Gestione cartelle...** e selezionare la casella di controllo accanto alla cartella **Posta inviata**.

Download di messaggi da un server

Per eseguire il download di messaggi da un server:

1. Da un account qualsiasi, toccare **Menu > Vai a** e toccare l'account da utilizzare.
2. Toccare **Menu > Invia/Ricevi**.

I messaggi del dispositivo e del server di posta vengono sincronizzati: i nuovi messaggi vengono scaricati nella cartella **Posta in arrivo** del dispositivo; i messaggi della cartella **Posta in uscita** del dispositivo vengono inviati; i messaggi che sono stati eliminati dal server vengono rimossi dalla cartella **Posta in arrivo** del dispositivo.

 **SUGGERIMENTO:** per leggere l'intero messaggio, toccare **Menu > Scarica messaggio** all'interno della finestra del messaggio. Nell'elenco dei messaggi, toccare e tenere premuto lo stilo sul messaggio, quindi toccare **Menu > Scarica messaggio**. Il messaggio verrà scaricato la volta successiva che si invia e si riceve posta elettronica. Se sono state selezionate le relative opzioni durante la configurazione dell'account di posta elettronica, verranno anche scaricati automaticamente gli allegati del messaggio.


La colonna relativa alle dimensioni nell'elenco dei messaggi riporta le dimensioni locali e quelle del server di un messaggio. Tali numeri possono differire in quanto le dimensioni di un messaggio possono variare tra il server e il dispositivo.

Installazione di una rubrica in linea

Molti server di posta, tra cui i server che eseguono Exchange Server, permettono di verificare i nomi con una rubrica in linea, denominata servizio di elenchi in linea, utilizzando un protocollo noto come LDAP (Lightweight Directory Access Protocol). Quando si crea un account di posta elettronica, il servizio di elenchi in linea del proprio server di posta viene aggiunto all'**Indirizzo**, e viene offerta la possibilità di attivarlo. Dopo averlo attivato, l'elenco dei contatti e il servizio di elenchi in linea vengono controllati allo scopo di verificare i nomi immessi nei campi **A**, **Cc** e **Ccn**. Per attivare un servizio di elenchi in linea oppure per utilizzare servizi aggiuntivi, procedere come segue:

1. Se si sta aggiungendo un nuovo account, chiedere all'amministratore di rete il nome del servizio di elenchi in linea e del server.
2. Nell'elenco dei messaggi, toccare **Menu > Strumenti > Opzioni > Indirizzo**.
3. Nell'elenco **Nei Contatti, recupera indirizzi e-mail da**, selezionare la rubrica in cui controllare i contatti. I contatti verranno controllati per primi a meno che non si selezioni **Nessuno**.
4. Se il proprio server di posta è già elencato, selezionare la casella di controllo relativa al servizio di elenchi in linea del server per attivarla, quindi toccare **ok**.
5. Se il servizio di posta elettronica non è in elenco, toccare **Aggiungi...**
6. Nelle caselle **Nome directory** e **Server** immettere i nomi della directory LDAP e del server.

7. Chiedere all'amministratore di rete se per il proprio server è necessaria l'autenticazione. In tal caso, selezionare la casella di controllo **Il server richiede l'autenticazione** e immettere il proprio nome utente e la password.
8. Se si desidera che l'applicazione di messaggistica controlli questo servizio, selezionare la casella di controllo **Verifica i nomi sul server**.


 **SUGGERIMENTO:** per eliminare un servizio, toccare e tenere premuto lo stilo su di esso, quindi toccare **Elimina**.

Durante la sincronizzazione dell'account di posta elettronica di Outlook, disattivare eventuali servizi di elenchi in linea installati deselegzionando la casella di controllo **Verifica i nomi sul server**. In tal modo, non si riceveranno messaggi di errore quando l'applicazione **Messaggi** tenta di verificare i nomi sul servizio a cui non si è connessi.

13 Calendario

Accesso al calendario


Utilizzare il Calendario per pianificare appuntamenti, incluse riunioni e altri eventi. È possibile visualizzare gli appuntamenti del giorno nella schermata **Oggi**.

- ▲ Per accedere al Calendario, nella schermata Oggi toccare .

Modifica della visualizzazione della settimana lavorativa


Il calendario può essere personalizzato in modo da far iniziare la settimana lavorativa con la domenica o il lunedì e in modo che abbia cinque, sei o sette giorni.

Per modificare la visualizzazione della settimana lavorativa:

1. Nella schermata Oggi, toccare .
2. Toccare **Menu > Strumenti > Opzioni...** ed effettuare una delle operazioni seguenti:
 - Per specificare il primo giorno della settimana, toccare **domenica** o **lunedì** nella casella **1° giorno settimana**.
3. Per specificare il numero di giorni che devono comporre una settimana lavorativa, toccare **Settim. di 5 giorni**, **Settim. di 6 giorni** o **Settim. di 7 giorni** nella casella **Visualizzazione Settimana**.
4. Toccare **ok**.


Impostazione di un promemoria predefinito per tutti i nuovi appuntamenti

Per attivare automaticamente un promemoria per tutti i nuovi appuntamenti:

1. Nella schermata Oggi, toccare .
2. Toccare **Menu > Strumenti > Opzioni... > Appuntamenti**.
3. Selezionare la casella di controllo **Promemoria per nuovi elementi**.
4. Impostare l'ora dell'avviso del promemoria.
5. Toccare **ok**.

Aggiornamento di un appuntamento

Per aggiornare un appuntamento sul calendario:


1. Nella schermata Oggi, toccare .
2. Toccare per aprire l'appuntamento, quindi toccare **Menu > Modifica** per apportare le modifiche.


3. Toccare **Tutte, Una o Annulla**.
4. Effettuare le modifiche necessarie, quindi toccare **ok**.

Annullamento di un appuntamento


Quando si elimina un appuntamento nel calendario dell'HP iPAQ, l'appuntamento viene eliminato anche dal computer la volta successiva che si esegue la sincronizzazione. Se l'appuntamento non è stato sincronizzato con un computer, verrà eliminato soltanto dall'HP iPAQ.

Per annullare un appuntamento:

1. Nella schermata Oggi, toccare .
2. Nella visualizzazione **Agenda** selezionare l'appuntamento da eliminare.

 **NOTA:** spostare le dita dall'alto verso il basso sulla ruota di **navigazione Smart Touch** per scorrere l'elenco di appuntamenti.

3. Toccare **Menu > Elimina appuntamento**.
4. Toccare **Sì** per eliminare l'appuntamento oppure **No** per conservarlo.


 **NOTA:** nelle visualizzazioni diverse da **Agenda**, utilizzare la ruota di **navigazione Smart Touch** o la **rotellina a tre vie** per scorrere l'elenco e selezionare un appuntamento, quindi toccare **Menu > Elimina appuntamento**.

14 Contatti

Creazione di un contatto

Per creare un contatto:

1. Toccare **Start > Contatti**.
2. Toccare **Nuovo** e immettere le informazioni sul contatto in **Contatto di Outlook** o **Contatto SIM**.
3. Al termine, toccare **ok**.

 **NOTA:** se l'elenco dei contatti è stato filtrato in base a una categoria durante la creazione di un contatto, tale categoria verrà automaticamente assegnata al nuovo contatto.

Se la maggior parte dei contatti creati dispone di numeri di telefono che iniziano con lo stesso indicativo di località, in **Contatti**, toccare **Menu > Opzioni...** e immettere tale prefisso nella casella **Indicativo località**, infine toccare **ok**.

Se si riceve una chiamata da un numero che non è nell'elenco dei contatti, è possibile creare un contatto dal registro chiamate.

 **NOTA:** per ulteriori informazioni, dalla stessa schermata toccare **Start > Guida**.

Eliminazione di un contatto

Per eliminare un contatto:

1. Toccare **Start > Contatti**.
2. Toccare e tenere premuto lo stilo sul contatto da eliminare.
3. Toccare **Elimina contatto**.
4. Toccare **ok**.

Modifica delle informazioni su un contatto

Per modificare le informazioni su un contatto:


1. Toccare **Start > Contatti**.
2. Toccare il contatto.
3. Toccare **Menu > Modifica** e immettere le modifiche.
4. Al termine, toccare **ok**.

Copia di un contatto

Per copiare un contatto:

1. Toccare **Start > Contatti**.
2. Toccare e tenere premuto lo stilo sul contatto da copiare.


3. Toccare **Copia contatto**.
4. Toccare la copia del contatto.
5. Toccare **Menu > Modifica**.
6. Modificare le informazioni del contatto e toccare **ok**.

 **NOTA:** la categoria visualizzata viene automaticamente assegnata al nuovo contatto.

Ricerca di un contatto

Per cercare un contatto:


1. Toccare **Start > Contatti**.
2. Se non si è nella visualizzazione **Nome**, toccare **Menu > Visualizza per > Nome**.
3. Effettuare una delle seguenti azioni:
 - Iniziare a immettere un nome o un numero di telefono nell'apposita casella di testo finché viene visualizzato il contatto desiderato. Per visualizzare di nuovo tutti i contatti, toccare la casella di testo e cancellare il testo oppure premere il tasto **backspace/cancella**.
 - Utilizzare l'indice alfabetico visualizzato nella parte superiore dell'elenco dei contatti.
 - Filtrare l'elenco in base alle categorie. Nell'elenco dei contatti, toccare **Menu > Filtro**. Quindi, toccare una categoria assegnata a un contatto. Per visualizzare di nuovo tutti i contatti, selezionare **Tutti i contatti**.

 **NOTA:** per cercare un contatto digitando un nome o un numero oppure utilizzando l'indice alfabetico, è necessario accedere alla visualizzazione **Nome**.

Invio di un messaggio di posta elettronica a un contatto

Per inviare un messaggio di posta elettronica a un contatto:

1. Toccare **Start > Contatti**.
2. Toccare il contatto a cui si desidera inviare un messaggio.
3. Toccare l'indirizzo a cui si desidera inviare un messaggio.
4. Toccare l'account da cui inviare il messaggio.


 **NOTA:** per aggiungere velocemente l'indirizzo di un contatto a un nuovo messaggio, toccare la riga **A**, **Cc** o **Ccn**, quindi toccare **Menu > Aggiungi destinatario**. Se necessario, toccare il contatto a cui si desidera inviare un messaggio e scegliere l'indirizzo.

Invio di un messaggio di testo a un contatto


Per inviare un messaggio di testo a un contatto:

1. Nell'elenco dei messaggi, toccare **Menu > Vai a** e selezionare l'account.
2. Toccare **Menu > Nuovo**.
3. Immettere l'indirizzo del messaggio di testo di uno o più destinatari, separandoli con un punto e virgola. Per accedere agli indirizzi e ai numeri di telefono in **Contatti**, toccare **A**.

4. Immettere il messaggio. Per aggiungere velocemente un messaggio comune, toccare **Menu > Testo pronto** e toccare il messaggio desiderato.

 **NOTA:** per immettere dei simboli, toccare **MAIUSC** utilizzando il tastierino visualizzato sullo schermo.

5. Per controllare l'ortografia, toccare **Menu > Controllo ortografia**.

 **NOTA:** per impostare la priorità, toccare **Menu > Opzioni messaggio....**

6. Toccare **Invia**.

Se si sta inviando un messaggio di testo e si desidera sapere se è stato recapitato, prima di inviare il messaggio, toccare **Menu > Strumenti > Opzioni...**, quindi toccare **Account > SMS** e selezionare la casella di controllo **Richiedi conferma di recapito**.

Aggiunta e rimozione di un'immagine

Per aggiungere un'immagine alle informazioni sul contatto:

1. Toccare **Start > Contatti**.
2. Toccare il contatto.
3. Toccare **Menu > Modifica**.
4. Toccare **Immagine**.
5. Effettuare una delle seguenti azioni:
 - Toccare l'immagine da aggiungere.
 - Toccare **Camera** e scattare una foto.

Per rimuovere un'immagine dalle informazioni sul contatto:

1. Toccare **Start > Contatti**.
2. Toccare il contatto.
3. Toccare **Menu > Modifica**.
4. Toccare **Menu > Rimuovi immagine**.

Uso dell'elenco di contatti

Esistono diversi modi per utilizzare e personalizzare l'elenco dei contatti. È possibile anche effettuare una chiamata o inviare un messaggio da un contatto aperto.

Per personalizzare l'elenco dei contatti:

1. Toccare **Start > Contatti**.
2. Nell'elenco dei contatti, effettuare una delle operazioni seguenti:
 - Per cercare un contatto digitando un nome o utilizzando l'indice alfabetico, inserire il nome nella casella **Immettere un nome....**
 - Per visualizzare un elenco di contatti utilizzati da un nome o da un'azienda specifica, toccare **Menu > Visualizza per > Nome** o **Società**.

- Per visualizzare un riepilogo delle informazioni su un contatto, toccare il contatto. A questo punto, è possibile anche effettuare una chiamata o inviare un messaggio.
- Per visualizzare un elenco di azioni disponibili per un contatto, toccare e tenere premuto lo stilo sul contatto.



NOTA: per visualizzare un numero maggiore di contatti sullo schermo, toccare **Menu > Opzioni...**, selezionare la casella di controllo **Mostra solo nome contatti** e deselezionare la casella di controllo **Mostra indice alfabetico**.

15 Connessioni


L'HP iPAQ può essere utilizzato per connettersi ad altri palmari, computer e reti per lo scambio di informazioni. È possibile connettersi mediante:

- Wi-Fi
- Bluetooth
- GPRS/EDGE/HSDPA/WCDMA

Per avviare la connessione, toccare **Start > Impostazioni > Connessioni**.

Uso di Gestione wireless

Grazie a Gestione wireless, è possibile attivare o disattivare facilmente le funzionalità delle connessioni Wi-Fi, Bluetooth e di telefonia.

 **NOTA:** quando la funzione di telefonia è disattivata, non è possibile ricevere o effettuare chiamate, incluse quelle di emergenza. Per ricevere ed effettuare chiamate, attivare la funzione Telefono e riattivare la funzionalità RF del telefono.

Per utilizzare Gestione wireless, premere **Start > Impostazioni > Connessioni > Gestione wireless**.

Opzione	Descrizione
Tutti	Premere Tutti per attivare o disattivare le funzioni Wi-Fi , Bluetooth e Telefono .
Wi-Fi	Premere Wi-Fi per attivare o disattivare le funzioni della connessione Wi-Fi .
Bluetooth	Premere il pulsante Bluetooth per attivare o disattivare le funzioni della connessione Bluetooth .
Telefono	Premere il pulsante Telefono per attivare o disattivare le funzioni Telefono .

La modalità aereo prevede la disattivazione di tutte le connessioni wireless dell'HP iPAQ.

Per attivare o disattivare tutte le connessioni wireless contemporaneamente:

1. Per utilizzare Gestione wireless, premere **Start > Impostazioni > Connessioni > Gestione wireless**.
2. Premere **Tutti** per attivare o disattivare tutte le connessioni wireless contemporaneamente.

Wi-Fi


La presenza di un accesso wireless ovvia alla necessità di utilizzare dei cavi per collegare l'HP iPAQ a Internet. I punti di accesso trasmettono i dati da e verso i dispositivi wireless. L'HP iPAQ è in grado di connettersi a una 802.11b/g Wi-Fi o di connettersi direttamente ad altri dispositivi abilitati per Wi-Fi.

Con la connessione Wi-Fi, è possibile:

- Accedere a Internet.
- Inviare e ricevere messaggi di posta elettronica.

- Accedere alle informazioni contenute nelle reti aziendali.
- Utilizzare reti private virtuali (VPN) per l'accesso remoto protetto.
- Usare gli hotspot per effettuare una connessione wireless.

Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Wi-Fi**.

 **NOTA:** l'uso di connessioni remote o wireless per l'accesso a una rete aziendale, alla posta elettronica o ad altre comunicazioni wireless come i dispositivi Bluetooth potrebbe richiedere hardware supplementare insieme a un'infrastruttura Wi-Fi standard e un contratto di abbonamento.

Verificare presso il fornitore di servizi la copertura di rete nella zona. Non tutto il contenuto Web potrebbe essere disponibile: per visualizzare alcuni contenuti può essere necessario installare software aggiuntivo.

Terminologia Wi-Fi

Quando si inizia a utilizzare la tecnologia Wi-Fi si consiglia di acquisire familiarità con la terminologia riportata di seguito.

Termine	Definizione
Standard 802.11	Specifica standard della tecnologia di trasmissione radio approvata dall'Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) e utilizzata per le reti locali wireless (Wi-Fi).
Da dispositivo a computer o ad hoc	Modalità che non utilizza punti di accesso. Fornisce una connettività peer-to-peer in una LAN wireless.
Domain Name System (DNS)	Modo in cui i nomi di dominio in Internet vengono individuati e tradotti in indirizzi IP. Si tratta di un nome facile da memorizzare per un indirizzo Internet. Ogni sito Web ha il proprio indirizzo IP specifico su Internet.
Crittografia	Processo di conversione alfanumerica (lettere e/o numeri) dei dati principalmente utilizzato per la protezione contro utenti non autorizzati.
Hotspot	Aree pubbliche o private dalle quali è possibile accedere al servizio Wi-Fi. Questi punti di connessione wireless si trovano, ad esempio, nelle biblioteche, negli Internet bar, negli hotel, nelle aerostazioni o nei centri congressi. Il servizio può essere gratuito o a pagamento.
Infrastruttura	Modalità di connessione che utilizza i punti di accesso wireless per connettersi alle reti.

Visualizzazione delle impostazioni Wi-Fi

Per visualizzare le impostazioni Wi-Fi:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Gestione wireless**.
2. Toccare **Menu > Impostazioni Wi-Fi**.

Connessione automatica a una rete Wi-Fi

Quando si tenta di connettersi a una rete Wi-Fi, l'HP iPAQ rileva automaticamente le reti Wi-Fi che trasmettono i propri segnali. Se la rete Wi-Fi prescelta non è impostata per trasmettere il segnale, è necessario connettersi manualmente. Quando si tenta di connettersi a una rete Wi-Fi e qualora sia necessaria l'autenticazione, è opportuno rivolgersi all'amministratore di rete per ottenere tutte le informazioni necessarie per la corretta autenticazione.

Per connettersi automaticamente a una rete Wi-Fi:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Wi-Fi**.
2. Quando l'HP iPAQ rileva una rete Wi-Fi, verrà richiesto di scegliere se si desidera effettuare la connessione. Selezionare la rete a cui si desidera connettersi e toccare **Connetti**.

Connessione manuale a una rete Wi-Fi

È possibile configurare manualmente una rete wireless immettendo le informazioni di impostazione necessarie.

Per connettersi manualmente a una rete Wi-Fi:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Wi-Fi**.
2. Toccare **Wireless > Aggiungi...**
3. Immettere il nome della rete.
4. Nell'elenco **Si connette a**, selezionare **Impostazioni Internet** per collegarsi a Internet tramite un provider Internet (ISP) oppure selezionare **Impostazioni Ufficio** per connettersi a una rete aziendale.



NOTA: selezionare l'impostazione **Ufficio** solo se la rete richiede un server proxy.

5. Toccare **Avanti**.
 - Per utilizzare l'autenticazione, selezionare un metodo di autenticazione dall'elenco **Autenticazione**.
 - Per utilizzare la crittografia dei dati, selezionare un metodo di codifica dall'elenco **Crittografia dei dati**.
 - Per usare automaticamente una chiave di rete, toccare la casella di controllo **Chiave fornita automaticamente**. In alternativa immettere la **Chiave di rete** e l'**Indice chiave**.

Ricerca di un indirizzo IP

È necessario determinare il proprio indirizzo IP per assicurarsi che un indirizzo sia assegnato alla rete e che l'HP iPAQ sia in grado di accedere alla rete.

Per cercare un indirizzo IP:

1. Connettersi a una rete automaticamente o manualmente toccando **Start > Impostazioni > Connessioni > Wi-Fi > Schede di rete**.
2. Selezionare una scheda nell'elenco **Toccare una scheda per modificare le impostazioni**. L'indirizzo Wi-Fi IP viene visualizzato nella casella **Indirizzo IP**.

Eliminazione di una rete Wi-Fi

È possibile eliminare le reti immesse manualmente ma non è possibile eliminare le reti rilevate automaticamente.

Per eliminare una rete wireless esistente o disponibile:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Wi-Fi**.
2. Toccare **Wireless**.

3. Nella casella **Configurazione reti wireless** selezionare la rete Wi-Fi che si desidera eliminare.
4. Toccare **Menu > Rimuovi impostazioni**.

Bluetooth

Terminologia Bluetooth

Quando si inizia a utilizzare la tecnologia Bluetooth si consiglia di acquisire familiarità con la terminologia riportata di seguito.

Termine	Definizione
Autenticazione	Verifica di una passkey numerica prima di completare una connessione o un'attività.
Autorizzazione	Approvazione di una connessione, di un accesso o di un'attività prima del relativo completamento.
Accoppiamento (dispositivi accoppiati)	Creazione di una connessione affidabile tra il proprio dispositivo e un altro. Dopo aver creato il legame, i due dispositivi sono accoppiati. Un dispositivo accoppiato non richiede l'autenticazione o l'autorizzazione.
Indirizzo dispositivo	Indirizzo elettronico univoco di un dispositivo Bluetooth.
Dispositivo rilevato	Identificazione e riconoscimento di un altro dispositivo Bluetooth.
ID dispositivo	Nome fornito da un dispositivo Bluetooth quando viene rilevato da un altro dispositivo.
Crittografia	Metodo di protezione dei dati.
Passkey	Codice da immettere per autenticare le connessioni o le attività richieste da altri dispositivi.
PIM (Personal Information Manager)	Raccolta di programmi utilizzati per gestire le attività quotidiane (ad esempio: Contatti, Calendario e Attività).
Profili	Raccolta di impostazioni Bluetooth.
Rilevamento di servizi	Identificazione dei programmi in comune con altri dispositivi.

Visualizzazione delle impostazioni Bluetooth

Per visualizzare le impostazioni Bluetooth:


1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Wireless Manager**.
2. Toccare **Menu > Impostazioni Bluetooth**.

Connessione a un computer tramite Bluetooth

Per ottenere i migliori risultati, collegare l'HP iPAQ al computer utilizzando un mini cavo di sincronizzazione USB per stabilire una sincronizzazione prima di effettuare la connessione via Bluetooth.

Per connettersi a un computer tramite Bluetooth mediante ActiveSync:

1. Seguire le istruzioni fornite nella guida del software di sincronizzazione del computer per configurare Bluetooth sul computer per il supporto di ActiveSync.
2. Sull'HP iPAQ, toccare **Start > Programmi > ActiveSync**.
3. Toccare **Menu > Connetti tramite Bluetooth**. Assicurarsi che il dispositivo e il computer siano a breve distanza l'uno dall'altro.
4. Se è la prima volta che si esegue una connessione al computer via Bluetooth, completare la procedura guidata Bluetooth sull'HP iPAQ e impostare una relazione Bluetooth con il computer.
5. Toccare **Sincronizzazione**.
6. Al termine, toccare **Menu > Disconnetti Bluetooth**.


 **SUGGERIMENTO:** per ridurre il consumo della batteria, disattivare la funzionalità Bluetooth.

Per connettersi a un computer tramite Bluetooth mediante WMDC:

1. Seguire le istruzioni fornite nella guida del software di sincronizzazione del computer per configurare Bluetooth.
2. Sull'HP iPAQ, toccare **Start > Programmi > ActiveSync**.
3. Toccare **Menu > Connetti tramite Bluetooth**. Assicurarsi che il dispositivo e il computer siano a breve distanza l'uno dall'altro.
4. Quando richiesto, se si desidera impostare una relazione, toccare **Si**.
5. Sul computer, quando viene rilevato che un dispositivo Bluetooth sta tentando di connettersi al computer, fare clic su **Per consentire la connessione**.
6. Per disconnettersi, toccare **Menu > Disconnetti**.

Creazione, interruzione e accettazione di una relazione Bluetooth

È possibile scambiare informazioni tra l'HP iPAQ e un altro dispositivo che dispone delle stesse funzionalità Bluetooth. A tale scopo, sarà necessario innanzitutto creare una relazione Bluetooth tra i due dispositivi.

 **NOTA:** per scambiare informazioni tra due dispositivi abilitati Bluetooth, assicurarsi che Bluetooth sia attivato su entrambi i dispositivi. I dispositivi devono essere in modalità rilevabile.

Per creare una relazione Bluetooth:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Bluetooth**.
2. Toccare **Aggiungi nuovo dispositivo...** L'HP iPAQ ricerca altri dispositivi Bluetooth e li visualizza nell'elenco.
3. Toccare il nome del dispositivo desiderato e toccare **Avanti**.
4. Se si desidera impostare un codice di protezione, operazione consigliata per una maggiore sicurezza, immettere un codice alfanumerico composto da un numero di caratteri compreso tra 1 e 16 nella casella **Codice di protezione**, quindi toccare **Avanti**. In caso contrario, lasciare vuoto il campo del codice di protezione e toccare **Avanti**.

 **NOTA:** per creare delle relazioni con i telefoni cellulari, è obbligatorio fornire un codice di protezione numerico.

5. Immettere lo stesso codice di protezione nell'altro dispositivo.

6. Toccare **Fine**.
7. Per assegnare un nome più significativo alla relazione, toccare e tenere premuto il nome del dispositivo sotto **Collegamenti**, quindi toccare **Rinomina**.

Per interrompere una relazione Bluetooth:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Bluetooth**.
2. Toccare e tenere premuta la relazione che si desidera interrompere.
3. Toccare **Elimina**.

Per accettare una relazione Bluetooth:

1. Assicurarsi che l'HP iPAQ sia in modalità rilevabile e collocato a distanza ravvicinata rispetto al dispositivo di accoppiamento.
 - Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Bluetooth > Modalità**.
 - Selezionare la casella di controllo **Consenti agli altri dispositivi di rilevare il dispositivo**.
2. Quando viene richiesto di accettare una relazione con il dispositivo richiedente, toccare **Sì**.
3. Se è richiesta una passkey, immettere una passkey alfanumerica composta da un numero di caratteri compreso tra 1 e 16 nella casella **Passkey**, quindi toccare **Avanti**. Immettere la stessa passkey nel dispositivo che richiede la relazione. L'uso della passkey offre maggiore sicurezza.
4. Toccare **Fine**.

Se risulta impossibile rilevare altri dispositivi, provare quanto segue:

- Accertarsi che Bluetooth sia attivo.
- Spostarsi più vicino al dispositivo.
- Accertarsi che il dispositivo al quale si sta tentando di connettersi sia acceso e in modalità rilevabile da altri dispositivi.

Modifica di una relazione Bluetooth

Per rinominare una relazione Bluetooth:


1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Bluetooth**.
2. Toccare e tenere premuta la relazione che si desidera modificare.
3. Toccare **Modifica**.
4. Nella casella **Nome visual.**, immettere un nuovo nome per la relazione.
5. Toccare **Salva**.

Uso dell'HP iPAQ come modem wireless con Bluetooth


È possibile utilizzare l'HP iPAQ come modem wireless per connettere un computer abilitato per Bluetooth a Internet.

Per utilizzare l'HP iPAQ come modem wireless con Bluetooth:

1. Attivare la funzionalità Bluetooth sia sull'HP iPAQ che sul computer.
2. Accertarsi che l'HP iPAQ sia in modalità rilevabile.
 - Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Bluetooth > Modalità**.
 - Selezionare la casella di controllo **Consenti agli altri dispositivi di rilevare il dispositivo**.
3. Selezionare l'HP iPAQ dall'elenco ed eseguire la procedura necessaria per accoppiare i dispositivi tramite Bluetooth.
4. Una volta accoppiati i dispositivi, rilevare i servizi Bluetooth disponibili offerti dall'HP iPAQ e selezionare l'opzione per la **connessione remota**.
5. Sull'HP iPAQ, toccare **Accetta** per completare la connessione, se richiesto.
6. Sul computer, viene visualizzata una schermata per l'immissione del nome utente e della password. Contattare il fornitore del servizio per ottenere nome utente e password appropriati.
7. Immettere ***99** nel campo della composizione e toccare **Chiama**.

 **NOTA:** il computer all'inizio indica che l'HP iPAQ sta effettuando la chiamata. Dopo un breve periodo di tempo, viene visualizzato un messaggio indicante che la rete sta verificando nome utente e password. Il computer viene quindi registrato sulla rete e si connette.

L'HP iPAQ visualizza una notifica che indica una connessione attiva.

 **NOTA:** se si preme l'icona, la notifica viene nuovamente visualizzata ed è possibile disconnettersi o nascondere la notifica. L'icona GPRS non cambia per mostrare quando si è connessi.

Profili di un dispositivo Bluetooth

Le funzioni supportate da Bluetooth sono indicate con il termine di servizi o profili. La comunicazione può avvenire solo con dispositivi Bluetooth che supportano almeno uno dei seguenti profili:

- ActiveSync (ActiveSync su Bluetooth)
- Profilo A2DP (Advanced Audio Distribution)
- Profilo AVRCP (Audio Video Remote Control)
- Profilo GAP (Generic Access Profile)
- Profilo HFP (Hands Free Profile)
- Profilo HSP (Headset Support Profile)
- Profilo HID (Human Interface Device)
- Profilo GOEP (Generic Object Exchange Profile)
- Profilo OPP (Object Push Protocol)
- Profilo PAN (Personal Area Network)
- Profilo SPP (Serial Port Profile)
- Profilo DUN (Dial-up Networking)

Accesso ai servizi

Se si sceglie di richiedere l'autorizzazione di accesso ai servizi, è necessario autorizzare ciascuna connessione. L'HP iPAQ richiede sempre se autorizzare la connessione.

Per impostare l'autorizzazione di accesso ai servizi:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Gestione wireless**.
2. Toccare **Menu > Impostazioni Bluetooth**.
3. Toccare il servizio da attivare: **Dispositivi, Modalità, Porte COM**.

Impostazione di una cartella Bluetooth condivisa


È possibile determinare a quale cartella dovranno accedere gli altri dispositivi quando si connettono all'HP iPAQ.

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Gestione wireless**.
2. Toccare **Menu > Impostazioni Bluetooth**.
3. Toccare **Trasferimento file**.
4. Immettere il nome della cartella nella quale si desidera salvare i file trasferiti nella casella **Directory principale**.
5. Toccare **ok**.


Configurazione di una porta COM Bluetooth in ingresso o in uscita

Per configurare una porta COM Bluetooth in ingresso o in uscita:

1. Accertarsi che l'HP iPAQ sia connesso all'altro dispositivo tramite Bluetooth.
2. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Gestione wireless**.
3. Toccare **Menu > Impostazioni Bluetooth**.
4. Toccare **Porte COM**.
5. Toccare **Nuova porta in ingresso o Nuova porta in uscita**.

 **NOTA:** **Nuova porta in uscita** è disponibile solo se almeno uno dei dispositivi Bluetooth supporta la connessione seriale (COM).

6. Selezionare una porta COM numerata dall'elenco.


 **NOTA:** se non è possibile creare la porta, significa che la porta è in uso. Selezionare una porta numerata diversa.

7. Per limitare la comunicazione su questa porta COM ai soli dispositivi con i quali l'HP iPAQ ha una relazione Bluetooth, selezionare la casella di controllo **Secure Connection (Connessione protetta)**.
8. Toccare **Fine**.

GPRS/EDGE/HSDPA

GPRS/EDGE

La tecnologia GPRS/EDGE offre una connessione alla rete di telefonia mobile che può essere utilizzata per la navigazione sul Web, la messaggistica MMS o per l'accesso alla rete aziendale.


 **NOTA:** EDGE rappresenta un potenziamento della tecnologia GPRS e consente connessioni dati a una velocità superiore rispetto alla GPRS. Questo significa funzionalità multimediali telefoniche più veloci, come l'invio e la ricezione di messaggi SMS/MMS e la condivisione di videoclip. Controllare con il fornitore di servizi se è disponibile il supporto per la tecnologia EDGE. Se il fornitore di servizi non supporta la tecnologia EDGE, l'HP iPAQ userà per impostazione predefinita la tecnologia GPRS.

HSDPA

HSDPA (High Speed Download Packet Access) rappresenta un potenziamento di WCDMA (Wideband Code Division Multiple Access) che è basato sulla tecnologia 3G e offre una migliore compressione dei dati. L'HP iPAQ supporta HSDPA da 3,6 a 7,2 mbps con l'uso di WCDMA per il download ad alta velocità. L'HP iPAQ supporta WCDMA su tre diverse bande di frequenza (850/1900/2100). Quando è disponibile la tecnologia WCDMA o HSDPA, il dispositivo la utilizza e torna a GSM/GPRS/EDGE qualora WCDMA o HSDPA non siano disponibili. L'HP iPAQ supporta WCDMA/HSDPA su tre diverse bande di frequenza (850/1900/2100).

Differenze tra la tecnologia GSM e GPRS/EDGE/WCDMA/3G

La tecnologia GSM viene in genere utilizzata per le chiamate vocali e i messaggi di testo, mentre le tecnologie GPRS/EDGE/WCDMA/3G forniscono una connessione alla rete di telefonia mobile che può essere utilizzata per la navigazione sul Web, la messaggistica MMS o per l'accesso alla rete aziendale.

 **NOTA:** l'uso dei servizi dati GPRS/EDGE/WCDMA/3G prevede in genere un costo aggiuntivo rispetto al servizio di telefonia mobile standard. Verificare presso il fornitore di servizi di telefonia mobile la disponibilità di servizi dati e i relativi costi.

Configurazione delle impostazioni della rete GPRS

Al primo utilizzo della scheda SIM, **HP iPAQ DataConnect** rileva automaticamente la rete di telefonia e l'operatore e configura le informazioni della connessione GPRS. È possibile modificare tali impostazioni in base alle proprie preferenze, o creare impostazioni di rete personalizzate.

Per configurare le impostazioni della rete GPRS:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > HP iPAQ DataConnect**.
2. Se il nome dell'operatore viene visualizzato nell'elenco a discesa **Operatore**, è consigliabile utilizzare tale connessione e, se necessario, modificare le impostazioni predefinite.

Modifica di una connessione a Internet

Per modificare una connessione a Internet:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Connessioni > Avanzate > Selezione reti**.
2. Selezionare l'opzione **iPAQ GPRS** dall'elenco **Per i programmi che effettuano la connessione automatica a Internet, utilizzare**.
3. Toccare **Modifica... > Modem**.
4. Selezionare il fornitore ISP desiderato dall'elenco visualizzato e toccare **Modifica...**
5. Immettere il nome del fornitore di servizi nella casella **Immettere un nome per la connessione** e toccare **Avanti**.
6. Immettere il nome di un punto di accesso del server al quale si sta tentando di connettersi nella casella **Nome punto di accesso** e toccare **Avanti**.
7. Immettere nome utente e password.

8. Immettere il nome di dominio se fornito dall'ISP.
9. Toccare **Fine**.

In alternativa, è possibile attenersi alla procedura che segue per modificare una connessione a Internet:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Connessioni > Avanzate > Selezione reti**.
2. Selezionare l'opzione **iPAQ GPRS** dall'elenco **Per i programmi che effettuano la connessione automatica a Internet, utilizzare**.
3. Toccare **Nuova... > Modem**.
4. Immettere un nome per l'impostazione. Questo nome è solo di riferimento.
5. Toccare **Modem > Nuova...**
6. Immettere il nome del fornitore di servizi nella casella **Immettere un nome per la connessione**.
7. Selezionare il modem appropriato dall'elenco **Selezionare un modem**.

Per configurare le impostazioni utilizzando un numero di telefono:

- a. Selezionare l'opzione **Linea cellulare** dall'elenco **Selezionare un modem**.
- b. Toccare **Avanti**.
- c. Immettere i codici appropriati per paese/regione e area.
- d. Immettere un numero di telefono nella casella **Numero di telefono** e toccare **Avanti**.

Per configurare le impostazioni utilizzando i punti di accesso:

- a. Selezionare l'opzione **Cellular Line (GPRS, 3G)** dall'elenco **Selezionare un modem**.
- b. Toccare **Avanti**.
- c. Immettere il nome di un punto di accesso del server al quale si sta tentando di connettersi nella casella **Nome punto di accesso** e toccare **Avanti**.
8. Immettere nome utente e password.
9. Immettere il nome di dominio se fornito dall'ISP.

Modifica delle connessioni MMS

Per modificare una connessione a Internet:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Connessioni > Avanzate > Selezione reti**.
2. Selezionare l'opzione **iPAQ MMS** dall'elenco **Per i programmi che effettuano la connessione automatica a Internet, utilizzare**.
3. Toccare **Modifica... > Modem**.
4. Selezionare il fornitore ISP desiderato dall'elenco visualizzato e toccare **Modifica...**
5. Immettere il nome del fornitore di servizi nella casella **Immettere un nome per la connessione** e toccare **Avanti**.
6. Immettere il nome di un punto di accesso del server al quale si sta tentando di connettersi nella casella **Nome punto di accesso** e toccare **Avanti**.
7. Immettere nome utente e password.

8. Immettere il nome di dominio se fornito dall'ISP.
9. Toccare **Fine**.

In alternativa, è possibile attenersi alla procedura che segue per modificare una connessione a Internet:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Connessioni > Avanzate > Selezione reti**.
2. Selezionare l'opzione **iPAQ MMS** dall'elenco **Per i programmi che effettuano la connessione automatica a Internet, utilizzare**.
3. Toccare **Nuova... > Modem**.
4. Immettere un nome per l'impostazione. Questo nome è solo di riferimento.
5. Toccare **Modem > Nuova...**
6. Immettere il nome del fornitore di servizi nella casella **Immettere un nome per la connessione**.
7. Selezionare il modem appropriato dall'elenco **Selezionare un modem**.

Per configurare le impostazioni utilizzando un numero di telefono:

- a. Selezionare l'opzione **Linea cellulare** dall'elenco **Selezionare un modem**.
- b. Toccare **Avanti**.
- c. Immettere i codici appropriati per paese/regione e area.
- d. Immettere un numero di telefono nella casella **Numero di telefono** e toccare **Avanti**.

Per configurare le impostazioni utilizzando i punti di accesso:

- a. Selezionare l'opzione **Cellular Line (GPRS, 3G)** dall'elenco **Selezionare un modem**.
- b. Toccare **Avanti**.
- c. Immettere il nome di un punto di accesso del server al quale si sta tentando di connettersi nella casella **Nome punto di accesso** e toccare **Avanti**.
8. Immettere nome utente e password.
9. Immettere il nome di dominio se fornito dall'ISP.

Modifica delle impostazioni per le informazioni WAP

Per modificare una connessione a Internet:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Connessioni > Avanzate > Selezione reti**.
2. Selezionare l'opzione **iPAQ WAP** dall'elenco **Per i programmi che effettuano la connessione automatica a Internet, utilizzare**.
3. Toccare **Modifica... > Modem**.
4. Selezionare il fornitore ISP desiderato dall'elenco visualizzato e toccare **Modifica...**
5. Immettere il nome del fornitore di servizi nella casella **Immettere un nome per la connessione** e toccare **Avanti**.
6. Immettere il nome di un punto di accesso del server al quale si sta tentando di connettersi nella casella **Nome punto di accesso** e toccare **Avanti**.
7. Immettere nome utente e password.

8. Immettere il nome di dominio se fornito dall'ISP.
9. Toccare **Fine**.

In alternativa, è possibile attenersi alla procedura che segue per modificare una connessione a Internet:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Connessioni > Avanzate > Selezione reti**.
2. Selezionare l'opzione **iPAQ WAP** dall'elenco **Per i programmi che effettuano la connessione automatica a Internet, utilizzare**.
3. Toccare **Nuova... > Modem**.
4. Immettere un nome per l'impostazione. Questo nome è solo di riferimento.
5. Toccare **Modem > Nuova...**
6. Immettere il nome del fornitore di servizi nella casella **Immettere un nome per la connessione**.
7. Selezionare il modem appropriato dall'elenco **Selezionare un modem**.

Per configurare le impostazioni utilizzando un numero di telefono:

- a. Selezionare l'opzione **Linea cellulare** dall'elenco **Selezionare un modem**.
- b. Toccare **Avanti**.
- c. Immettere i codici appropriati per paese/regione e area.
- d. Immettere un numero di telefono nella casella **Numero di telefono** e toccare **Avanti**.

Per configurare le impostazioni utilizzando i punti di accesso:

- a. Selezionare l'opzione **Cellular Line (GPRS, 3G)** dall'elenco **Selezionare un modem**.
- b. Toccare **Avanti**.
- c. Immettere il nome di un punto di accesso del server al quale si sta tentando di connettersi nella casella **Nome punto di accesso** e toccare **Avanti**.
8. Immettere nome utente e password.
9. Immettere il nome di dominio se fornito dall'ISP.

Risoluzione dei problemi del rilevamento automatico

Se il rilevamento automatico non riesce, completare uno o più di uno dei seguenti passaggi:

- Verificare che la scheda SIM sia presente nell'HP iPAQ. Se non è presente, inserirla e riavviare l'applicazione.
- Verificare che i contatti di metallo sulla scheda SIM e che lo slot della SIM non siano coperti di residui o di polvere che potrebbero impedire la connessione.
- Nell'applicazione **HP iPAQ DataConnect**, selezionare il paese/regione e il nome dell'operatore appropriati, quindi toccare **ok**. Le impostazioni vengono aggiornate automaticamente.
- Nell'applicazione **HP iPAQ DataConnect**, se l'operatore desiderato non è visualizzato nell'elenco di riepilogo, sarà necessario aggiungerlo manualmente all'elenco toccando la freccia in basso nella casella **Operatore** e toccando quindi **Crea nuovo**.


Impostazioni avanzate

Connessione agli URL Intranet

Per collegarsi ai siti Intranet i cui indirizzi URL contengono dei punti (ad esempio, intranet.nomesocietà.com), occorre aggiungerli all'elenco **Eccezioni URL ufficio**.

Per connettersi agli URL Intranet:


1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Connessioni > Avanzate > Eccezioni...**
2. Toccare **Aggiunta nuovo URL....**
3. In **URL ufficio**, immettere l'URL Intranet.

 **NOTA:** se si utilizzano molti URL della stessa azienda che hanno una radice simile, è possibile evitare di inserirli individualmente specificando ***.nomesocietà.com**.

Modifica di un URL Intranet

Per modificare un URL Intranet:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Connessioni > Avanzate > Eccezioni**
2. Toccare l'eccezione URL Intranet da modificare e apportare le modifiche desiderate.

 **NOTA:** per eliminare un'eccezione URL ufficio, toccare e tenere premuto lo stilo su di essa nell'elenco, quindi toccare **Elimina**.

Configurazione della scelta automatica della connessione

Se si è già creata più di una connessione, è possibile configurare l'HP iPAQ per connettersi automaticamente alla miglior connessione disponibile.

Per configurare la scelta automatica della connessione:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Connessioni > Attività**.
2. In **Impostazioni ISP** o **Rete ufficio**, toccare **Aggiungi una connessione modem** per creare una nuova connessione.
3. Dopo aver creato una nuova connessione, in **Impostazioni ISP** o **Rete ufficio**, toccare **Gestisci le connessioni esistenti**.
4. Toccare **Selezione automatica**.

 **NOTA:** perché l'opzione **Selezione automatica** sia disponibile, è necessario disporre di più di una connessione.

Configurazione di un gateway WAP

Per accedere ai siti WAP (Wireless Access Point) tramite Internet Explorer, configurare il dispositivo per l'uso di un gateway WAP.

Prima di iniziare, richiedere le seguenti informazioni all'ISP o all'amministratore di rete:

- Nome utente
- Password
- Numero di telefono server ISP

- IP server gateway WAP
- Numero porta

Per configurare un gateway WAP:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Connessioni > Avanzate > Selezione reti > Modifica...** per modificare **iPAQ WAP** dall'elenco **Per i programmi che effettuano la connessione automatica a Internet, utilizzare**. Se non è stato configurato un server proxy, toccare **Nuova...**
2. Nella scheda **Impostazioni proxy**, selezionare le caselle di controllo **Questa rete dispone di una connessione a Internet** e **Questa rete utilizza un server proxy per la connessione a Internet**.
3. Se necessario, immettere il nome del server proxy nella casella **Server proxy**.
4. Toccare **Avanzate > WAP**.
5. Nella casella **Server**, immettere il nome del server gateway WAP. In **Porta**, immettere il numero di porta. Il numero di porta WAP più comune è 9201.
6. Immettere eventuali credenziali di accesso richieste dal server del gateway WAP.

Configurazione delle impostazioni proxy avanzate


Per configurare le impostazioni proxy avanzate:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Connessioni > Avanzate > Selezione reti > Modifica...** per modificare **iPAQ WAP** dall'elenco **Per i programmi che effettuano la connessione automatica a Internet, utilizzare**. Se non è stato configurato un server proxy, toccare **Nuova...**
2. Nella scheda **Impostazioni proxy**, selezionare le caselle di controllo **Questa rete dispone di una connessione a Internet** e **Questa rete utilizza un server proxy per la connessione a Internet**.
3. Se necessario, immettere il nome del server proxy nella casella **Server proxy**.
4. In base al tipo di server appropriato, immettere il nome del server proxy e la porta.
5. Se necessario, immettere le proprie credenziali per connettersi al server proxy.
6. Toccare **Avanzate > Socks**.
7. Selezionare **Socks 4** o **Socks 5**. Se si utilizza Socks 5, immettere le proprie credenziali per connettersi al server proxy.

Impostazioni di connessione avanzate

Per impostare le opzioni di connessione avanzate

1. Per connettersi a una rete, toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Connessioni > Avanzate > Selezione reti**.
2. Selezionare **Impostazioni ISP** per connettersi a Internet tramite un provider Internet (ISP) oppure selezionare **Rete ufficio** per connettersi a una rete aziendale. Selezionare **Rete ufficio** solo se la rete richiede un server proxy. Se è necessario modificare o creare il nome di gestione di una nuova rete, toccare **Modifica...** o **Nuova...**, quindi toccare **ok**.
3. Nella schermata **Connessioni** toccare **Avanzate > Regole di composizione**.

4. Per evitare di creare una nuova connessione per ogni posizione, selezionare la casella di controllo **Utilizza regole di composizione**.
-
-  **NOTA:** è possibile modificare una regola di composizione toccando **Modifica** nella schermata **Regole di composizione**. A tal fine, immettere dettagli quali **Nome**, **Indicativo paese** e **Indic. località**.
-
5. Per creare eccezioni di URL, toccare **Eccezioni > Aggiunta nuovo URL** e toccare **ok**.

Configurazione di una connessione a un server VPN

Una connessione VPN permette di connettersi in modo sicuro ai server, ad esempio di una rete aziendale, tramite Internet.

Prima di iniziare, richiedere le seguenti informazioni all'amministratore di rete:

- Nome utente
- Password
- Nome dominio
- Impostazioni TCP/IP
- Nome host o indirizzo IP del server VPN

Per configurare una connessione a un server VPN:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Connessioni > Attività**.
2. In **Rete ufficio**, toccare **Aggiungi una connessione server VPN** e seguire le istruzioni nella procedura guidata Nuova connessione.
3. Nella maggior parte dei casi non sarà necessario modificare le impostazioni avanzate. Tuttavia, è necessario modificarle nei seguenti casi:
 - Il server a cui si sta effettuando la connessione non utilizza indirizzi assegnati in modo dinamico ed è necessario immettere le proprie impostazioni TCP/IP.
 - È necessario modificare le impostazioni DNS o WINS del server.

In uno di questi casi, nella schermata **VPN** toccare **Avanzate** e immettere le opportune informazioni. Toccare **ok** per salvare le modifiche e tornare alla schermata **VPN**.

4. Per visualizzare ulteriori informazioni per qualsiasi schermata della procedura guidata oppure durante la modifica delle impostazioni, toccare **Guida**.

Modifica del nome di un gruppo connessione

Il dispositivo è già configurato con due gruppi di impostazioni di connessione: **Impostazione ISP e Rete ufficio**. È comunque possibile modificare il nome di questi gruppi. Ad esempio, se si inseriscono tutte le impostazioni aziendali in **Connessioni rete ufficio**, sarà possibile modificare il nome con quello della propria società.

Per modificare il nome di un gruppo connessione:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Connessioni**.
2. In **Impostazioni ISP** o **Rete ufficio**, toccare **Aggiungi una connessione modem** per creare una nuova connessione.
3. Dopo aver creato una nuova connessione, in **Impostazioni ISP** o **Rete ufficio**, toccare **Gestisci le connessioni esistenti**.

4. Toccare **Generale**.
5. Immettere un nome per il gruppo di impostazioni e toccare **ok**.

Interruzione di una connessione

È consigliabile disconnettere le connessioni attive sull'HP iPAQ quando non in uso. In questo modo si risparmia sui costi della connessione.


- Nel caso di una connessione via cavo, scollegare l'HP iPAQ dal cavo.
- Per le connessioni tramite Bluetooth, toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > Gestione wireless**. Quindi toccare **Bluetooth** per disattivare Bluetooth.

16 Google Maps™ per dispositivi portatili

Google Maps è un'applicazione del servizio di mapping gratuita fornita da Google alla base di molti servizi basati su mappe. Fornisce piante stradali, un pianificatore stradale e un localizzatore di esercizi commerciali cittadini di diversi paesi/regioni in tutto il mondo.

Google Maps include le funzioni riportate di seguito, che consentono di migliorare la propria esperienza di viaggio:

- **Traffico in tempo reale:** consente di identificare la località in cui si sta verificando l'ingorgo e calcola i rallentamenti in oltre 30 delle principali aree metropolitane degli Stati Uniti.
- **Direzioni dettagliate:** consente di visualizzare mappe con le direzioni in dettaglio, utili per chi sceglie di percorrere percorsi a piedi o in automobile.
- **Risultati di ricerca integrati:** consente di visualizzare gli esercizi commerciali locali e le informazioni di contatto in un solo punto, integrati nella mappa.
- **Mappe facilmente spostabili:** consente di ingrandire o ridurre le mappe e di spostarle in tutte le direzioni per potersi orientare visivamente.
- **Immagini satellitari:** consente di ottenere una vista dall'alto della località desiderata.

 **NOTA:** Google offre un servizio gratuito di mappe su mobile, tuttavia è possibile che i fornitori di servizi di telefonia mobile addebitino dei costi per il download e l'uso dell'applicazione con un piano dati limitato o addirittura assente. Contattare il fornitore dei servizi per informazioni su un piano dati illimitato, generalmente disponibile con tariffa mensile flat.


Avvio di Google Maps e navigazione

Per avviare Google Maps:

1. Toccare **Start > Google Maps**.
2. Nella schermata **Termini e condizioni**, toccare **Accetta**.
3. Nella schermata **Informazioni su**, toccare **ok**.

Per navigare in Google Maps:

1. Toccare **Start > Google Maps**.
2. Toccare **Menu > Direzioni...**
3. Immettere il percorso corrente nella casella **Da** e la destinazione nella casella **A**.
4. Toccare **ok** per iniziare la ricerca.

 **NOTA:** per ulteriori informazioni su Google Maps, toccare **Start > Google Maps > Menu > Guida > Suggerimenti**.

Google Search

Google Mobile Web Search consente di cercare i siti Web specificatamente progettati per telefoni e dispositivi portatili.


Avvio di Google Search


Per avviare Google Search:

1. Toccare **Start** > **Google Search**.
2. Immettere i criteri di ricerca nella casella di **Ricerca**.
3. Toccare il pulsante **Cerca** per iniziare la ricerca.


17 Uso del sistema GPS (Global Positioning System) nell'HP iPAQ

1. Configurare l'HP iPAQ.
2. Verificare l'accesso a Internet nell'HP iPAQ visitando un sito Web, ad esempio <http://www.hp.com>.
3. Verificare che la data e l'ora dell'HP iPAQ siano corrette.
4. Andare alla posizione in cui è memorizzata la mappa GPS, ad esempio su Dispositivo o Scheda di memoria, e avviare l'applicazione di navigazione.

 **NOTA:** fare riferimento alle istruzioni dettagliate riportate dal fornitore del software di navigazione sulle modalità di utilizzo dell'applicazione, in quanto variano a seconda del paese/regione.

 **AVVERTENZA!** Quando si utilizzano supporti hardware e software per la navigazione, in un veicolo o altrove, è responsabilità dell'utente posizionare, fissare e utilizzare questi supporti in modo da non provocare incidenti, danni a persone o proprietà, e in modo da non ostacolare la visuale. L'utente è responsabile dell'osservanza delle regole della strada e di guidare con cura. Non utilizzare questo prodotto mentre si è alla guida. Fermare il veicolo prima di operare il dispositivo. La soluzione di navigazione GPS dell'HP iPAQ è ideata solo per essere utilizzato in auto.

Se si intende utilizzare la navigazione GPS in un veicolo per un lungo periodo di tempo, caricare l'HP iPAQ con un adattatore per auto.

 **NOTA:** si consiglia di scaricare tutte le mappe GPS in una scheda di memoria che sia compatibile con l'HP iPAQ in uso. In questo modo, si eviterà di perdere i dati relativi alle mappe a causa di un'interruzione dell'alimentazione, né ci sarà bisogno di eseguire un clean reset sull'HP iPAQ.

Le cause più comuni di interferenze nell'utilizzo del software GPS sono:

Tipo di interferenza	Azione
Veicoli con finestrini e parabrezza con isolamento termico	Posizionare l'HP iPAQ in un punto in cui si ha una chiara visuale del cielo oppure sul pannello di controllo di un veicolo che non abbia finestrini con isolamento termico.
Telefoni cellulari o altri apparecchi che emettono energia a radiofrequenza (RF) o forti radiazioni elettromagnetiche. Ad esempio, forni a microonde, telefoni cordless molto potenti, ricetrasmittitori radio CD, Walkie-talkie, apparecchi HAM o macchinari per raggi X e risonanza magnetica (MRI).	Allontanarsi o spegnere la fonte dell'interferenza.
Edifici alti, alberi di grandi dimensioni, cielo molto nuvoloso o coperto.	Allontanarsi dalla fonte dell'interferenza in modo da avere una chiara visuale del cielo.

18 Applicazioni

È possibile utilizzare l'HP iPAQ per ascoltare i brani MP3 preferiti utilizzando Windows Media Player. È anche possibile registrare clip vocali da inviare come allegati a familiari e amici. Utilizzare le applicazioni di Office Mobile per visualizzare presentazioni, fogli di calcolo e documenti.


Applicazioni HP

HP Help and Support

L'applicazione **HP Help and Support** aumenta la visibilità, l'accessibilità e la fruibilità dell'HP iPAQ.

Per accedere a **HP Help and Support**:

1. Toccare **Start > Programmi > HP Help and Support**.
2. Per visualizzare ulteriori informazioni, toccare i collegamenti HTML appropriati.
 - **Numeri di serie e di modello**: consente di visualizzare il numero di serie, l'ID modello, l'ID prodotto e il numero IMEI.
 - **HP iPAQ Quick Tips**: consente di avviare l'applicazione **HP iPAQ Tips** che visualizza suggerimenti per l'esecuzione delle operazioni più comuni sull'HP iPAQ in modo rapido ed efficace.
 - **Argomenti della Guida**: consente di visualizzare la schermata **Argomenti della Guida**. Ciascuno di questi argomenti fornisce informazioni sulle funzioni e sulle procedure necessarie per l'esecuzione delle varie attività.
 - **Servizio di assistenza**: consente di avviare la tabella **Cerca ulteriori informazioni**. In questa tabella sono visualizzati i titoli degli argomenti della Guida e le rispettive posizioni nelle quali è possibile trovare ulteriori informazioni sugli argomenti.
 - **Dettagli sul sistema**: consente di avviare l'applicazione **HP Asset Viewer** che visualizza informazioni quali produttore, versione del firmware, versione del driver e versione del software in relazione a sistema, moduli integrati e accessori allegati.

 **NOTA:** toccare **Informazioni** per visualizzare il nome dell'applicazione, il numero di versione e le informazioni sul copyright.

HP VoiceReply

HP VoiceReply consente di rispondere o di creare messaggi di posta elettronica a voce.

HP VoiceReply può inoltre essere utilizzato per le seguenti operazioni:




- Rispondere a un messaggio ricevuto
- Rispondere a tutti i destinatari
- Inoltrare un messaggio

È possibile accedere a HP VoiceReply in tre visualizzazioni diverse:

- **Visualizzazione elenco:** per visualizzare un elenco di messaggi della Posta in arrivo.
- **Visualizzazione lettura:** per leggere uno specifico messaggio dell'elenco di messaggi della Posta in arrivo.
- **Visualizzazione creazione:** per creare un nuovo messaggio di posta elettronica, rispondere a un messaggio o inoltrare un messaggio di posta elettronica.

HP VoiceReply può essere utilizzato con gli account Outlook, POP3 o iMAP4 dall'HP iPAQ.

Per utilizzare HP VoiceReply:


1. Durante la creazione di un nuovo messaggio di posta elettronica o l'inoltro di un messaggio, toccare **Menu > HP VoiceReply** per selezionare una delle seguenti opzioni:
 - **Rispondi al mittente:** per rispondere solo al destinatario che ha inviato inizialmente il messaggio di posta elettronica.
 - **Rispondi a tutti:** per inviare la risposta a tutti i destinatari del messaggio di posta elettronica iniziale.
 - **Inoltra:** per inoltrare il messaggio di posta elettronica iniziale con la risposta a un destinatario.
-
-  **NOTA:** le tre opzioni del sottomenu **Rispondi al mittente**, **Rispondi a tutti** e **Inoltra** sono disponibili nelle visualizzazioni elenco e lettura.
-
2. Nella finestra di registrazione, toccare quindi il pulsante  (Registra) per registrare il messaggio.
 3. Toccare il pulsante  (Stop) al termine della registrazione del messaggio.
 4. Il messaggio registrato viene allegato automaticamente al messaggio di posta elettronica.
 5. Immettere un breve messaggio di testo, se necessario. È anche possibile apportare modifiche ai campi editabili nel messaggio di posta elettronica.
 6. Toccare **Invia** per inviare il messaggio all'indirizzo del destinatario.

HP iPAQ Setup Assistant

Utilizzare **HP iPAQ Setup Assistant** per semplificare la configurazione delle impostazioni sull'HP iPAQ.


HP iPAQ Setup Assistant consente di salvare le impostazioni sul computer, il che può essere d'aiuto per ripristinare le impostazioni di configurazione sull'HP iPAQ in qualsiasi momento. **HP iPAQ Setup Assistant** consente inoltre di eseguire un "hard reset" sull'HP iPAQ e di visualizzare informazioni dettagliate sui prodotti.

Utilizzando **HP iPAQ Setup Assistant** è possibile gestire configurazioni multiple e applicarle rapidamente all'HP iPAQ. È possibile creare una nuova configurazione, modificare le impostazioni esistenti, cancellare una configurazione selezionata o applicare le impostazioni desiderate all'HP iPAQ.

 **NOTA:** è necessario installare HP iPAQ Setup Assistant dal *CD Getting Started* CD sul computer.

Selezionare le schede seguenti per configurare le impostazioni:

- **Informazioni utente:** digitare le informazioni di identificazione e le note per descrivere se stessi e il proprio HP iPAQ. Queste informazioni saranno utili in caso di smarrimento dell'HP iPAQ.
- **Rete wireless:** le impostazioni Rete wireless descrivono la configurazione necessaria per la connessione alla rete wireless aziendale, domestica o di altro genere.

- **Proxy:** i server proxy si trovano tra due reti e vengono utilizzati per proteggere una rete privata dagli attacchi. È possibile immettere queste impostazioni in modo da specificare la configurazione del proxy per la propria rete.
 - **Posta elettronica:** le impostazioni di posta elettronica descrivono la configurazione necessaria per connettersi ai propri account di posta Internet e controllarli.
 - **Exchange Server:** Exchange Server viene utilizzato per accedere a posta elettronica, calendari, contatti, attività e altro contenuto delle caselle postali durante gli spostamenti. È possibile impostare Outlook sull'HP iPAQ in modo da sincronizzarlo direttamente con il server Exchange Server della propria azienda.
 - **Composizione veloce: HP iPAQ Setup Assistant** consente di creare e gestire un elenco di numeri di composizione veloce per l'HP iPAQ.
-
-  **NOTA:** in genere, la prima voce dell'elenco di composizione veloce è riservata al servizio di posta vocale dal provider di telefonia cellulare; inoltre è possibile che il provider di servizi riservi una voce anche per le risposte di emergenza.
-
- **Preferiti browser:** utilizzare **HP iPAQ Setup Assistant** per creare e gestire un elenco di URL preferiti. È possibile accedere a questi URL utilizzando Internet Explorer sul proprio HP iPAQ.
 - **Fine:** in caso di nuova configurazione, dopo aver fatto clic su **Fine**, immettere un nome per la configurazione e una password opzionale, quindi fare clic su **OK** per salvare la configurazione. Se si tratta di una configurazione esistente, verranno utilizzati il nome e la password esistenti.

HP Shortcuts

Uso di HP Shortcuts



Utilizzare **HP Shortcuts** per accedere a un elenco di collegamenti per le applicazioni o le funzioni preferite sull'HP iPAQ.

Per utilizzare HP Shortcuts:

1. Toccare **Start > Programmi > HP Shortcuts**.

 **NOTA:** è anche possibile accedere ad **HP Shortcuts** dalla schermata **Oggi** premendo il softkey di destra.

2. Scorrere e premere per selezionare l'applicazione che si desidera utilizzare.

 **NOTA:** è possibile accedere all'applicazione premendo il numero visualizzato accanto al nome dell'applicazione. In alternativa, utilizzare la ruota di **navigazione Smart Touch** per scorrere fino all'applicazione desiderata, quindi premere il tasto  sul tastierino.


Modifica di HP Shortcuts

È possibile modificare l'elenco di collegamenti predefiniti o creare nuovi collegamenti e memorizzarli nell'elenco esistente.

Per modificare un collegamento:

1. Scorrere fino al collegamento che si desidera modificare nell'elenco **HP Shortcuts** e toccare **Azioni > Modifica**.
2. Per modificare i collegamenti predefiniti per diverse applicazioni, toccare **Seleziona nuova destinazione**.
3. Selezionare **Attività, Programmi, Collegamenti Web** o **File** e toccare **Seleziona**.

4. Selezionare l'applicazione per la quale si desidera creare un collegamento.
5. L'applicazione selezionata viene visualizzata nella casella **Nome collegamento**. Toccare **Salva** per salvare il collegamento all'applicazione nell'elenco dei collegamenti.

 **NOTA:** per modificare il nome, specificare un nuovo nome nella casella **Nome collegamento** e premere **Salva** per salvare il nome modificato.

HP iPAQ DataConnect

Al primo utilizzo della scheda SIM, **HP iPAQ DataConnect** rileva automaticamente la rete di telefonia e l'operatore e configura le informazioni GPRS/EDGE.

Per configurare manualmente le impostazioni dei dati:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Connessioni > HP iPAQ DataConnect**.
2. Selezionare un paese o una regione e l'operatore, quindi toccare **Seleziona** per configurare le impostazioni di rete per l'operatore selezionato.
3. Le impostazioni dei dati verranno recuperate ogni volta che si tenta di accedere a Internet utilizzando la connessione GPRS.

△ **ATTENZIONE:** la modifica dei parametri di rete non è consigliata, se non seguendo attentamente le istruzioni fornite dal gestore di telefonia mobile.

HP Asset Viewer

Mediante l'applicazione **HP Asset Viewer** è possibile visualizzare informazioni sul sistema, sui moduli integrati e sugli accessori associati.


Per accedere a HP Asset Viewer:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > HP Asset Viewer**.
2. Per visualizzare ulteriori informazioni sul sistema, toccare le schede appropriate.
 - Nella scheda **Identità** sono – visualizzati il numero di serie e le informazioni sull'utente.
 - Nella scheda **Memoria** sono – visualizzate informazioni sulla dimensione della memoria ROM e RAM dell'HP iPAQ. Sono inoltre visualizzate informazioni sul tipo di chip della Flash e sulla dimensione blocco Flash.
 - Nella scheda **Versione** sono – visualizzati i numero di versione di ROM, SO, BootLoader e XIP.
 - Nella scheda **Schermo** sono – visualizzate impostazioni quali colore della schermata, dimensione, numero di colori, tipo di display e tipo di pannello.
 - Nella scheda **Sistema** sono – visualizzate informazioni su produttore, ID prodotto, ID modello, tipo di processore, lingua e ID paese/regione.
 - Nella scheda **Fotocamera** sono – visualizzati dettagli sulla fotocamera, come risoluzione e driver della fotocamera.
 - Nella scheda **Tastiera** sono – visualizzati la versione dell'hardware e i driver della tastiera.
 - Nella scheda **Bluetooth** sono – visualizzati stato radio di Bluetooth, versione del firmware, versione del driver, versione del software e indirizzo MAC.
 - Nella scheda **WLAN** sono – visualizzati stato radio di WLAN, versione del firmware, versione del driver, versione del software e indirizzo MAC.

- Nella scheda **GSM** sono – visualizzati stato del telefono GSM, versione del firmware radio e numero IMEI.
- Nella scheda **GPS** sono – visualizzati stato radio di GPS interno ed esterno, produttore, versione del firmware, versione del driver e versione del software.
- Nella scheda **ROM estesa** sono – visualizzati dettagli sul software di personalizzazione dell'iPAQ memorizzato sulla ROM estesa (non applicabile a tutti i dispositivi).


HP CertEnroller

HP CertEnroller è una funzione di sicurezza avanzata per il recupero e la registrazione di nuovi certificati. Questa applicazione consente di richiedere un certificato utente a un server di certificazione.

 **NOTA:** **HP CertEnroller** recupera i tipi di certificato da Active Directory nonché dall'archivio dati del dispositivo. È necessario immettere un nome server per il recupero del certificato e, se necessario, un nome utente e una password validi.


Per accedere ad **HP CertEnroller**:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > HP CertEnroller**.
2. Immettere il nome server, il nome utente e la password mediante il tastierino visualizzato sullo schermo. Toccare **Recupera** per avviare la transazione di download del certificato dal server.
3. Dopo aver recuperato il certificato, toccare **Menu > Annulla** per uscire.

 **NOTA:** toccare **Menu > Informazioni su** per visualizzare una breve descrizione dell'applicazione, il nome dell'applicazione, il numero di versione e la dichiarazione di copyright. Nella schermata **Registra certificati**, toccare **Start > Guida** per ulteriori informazioni sull'applicazione HP Certificate Enroller.

HP iPAQ Tips

HP iPAQ Tips visualizza suggerimenti per l'esecuzione delle operazioni più comuni sull'HP iPAQ in modo rapido ed efficace. Sullo schermo viene visualizzato un suggerimento ogni volta che si accende l'HP iPAQ. Toccare **Menu > Avanti** per visualizzare il suggerimento successivo. Per uscire dall'applicazione, toccare **Elimina**. È inoltre possibile accedere a **HP iPAQ Tips** anche toccando **Start > Programmi > HP Help and Support > HP iPAQ Quick Tips**.

 **SUGGERIMENTO:** è anche possibile accedere all'applicazione **HP iPAQ Tips** toccando **Start > Programmi > HP iPAQ Tips**.

HP iPAQ Mobile Broadband Connect

Utilizzare **HP iPAQ Mobile Broadband Connect** per collegare il computer a Internet mediante l'iPAQ abilitato per connessioni dati e Wi-Fi. Visitare <http://hp.com/go/mobilebroadbandconnect> per scaricare l'applicazione e le istruzioni.

HP Enterprise Mobility Agent



HP Enterprise Mobility Agent fa parte della **HP Enterprise Mobility Suite** che consente di

gestire e configurare in modo facile l'HP iPAQ in remoto.  **HP Enterprise Mobility Agent** deve essere attivato in remoto da un **server HP Enterprise Mobility** venduto separatamente. Per ulteriori informazioni, visitare l'indirizzo <http://www.hp.com/go/ems> o contattare l'amministratore IT per verificare se l'azienda utilizza correntemente la **HP Enterprise Mobility Suite**. **HP Enterprise Mobility Suite** offre la possibilità di configurare in remoto i servizi di tipo mobile, eseguire la diagnosi del dispositivo,

aggiungere/rimuovere applicazioni e bloccare/sbloccare/eliminare il dispositivo nel caso venga perso o rubato.

HP iPAQ File Store

È possibile installare programmi e salvare file nella cartella iPAQ File Store, alla quale è possibile accedere da **Esplora file** sull'HP iPAQ. I programmi e i file memorizzati nella cartella iPAQ File Store non vengono eliminati anche se si esegue un ripristino completo sull'HP iPAQ.

Per salvare file in HP iPAQ File Store:

1. Copiare i file da salvare nella cartella iPAQ File Store.
2. Toccare **Start > Programmi > Esplora file > iPAQ File Store**.
3. Toccare **Modifica > Incolla**.

△ **ATTENZIONE:** la cartella iPAQ File Store potrebbe contenere una cartella speciale denominata "hp" per la memorizzazione dei file di sistema. Non salvare nuovi file né modificare file esistenti nella cartella hp.



📄 **NOTA:** prima di salvare i file nella cartella iPAQ File Store, è opportuno verificare quanta memoria è disponibile nella cartella. Per visualizzare la memoria disponibile, toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Memoria > Scheda di memoria** e selezionare **iPAQ File Store** dall'elenco.

HP iPAQ Ring Tone Manager

Con l'applicazione **HP iPAQ Ring Tone Manager** è possibile aggiungere e rimuovere suonerie sull'HP iPAQ.

Per aggiungere una suoneria:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Suonerie > Aggiungi**.
2. Nella schermata **Suonerie iPAQ**, in **Selezionare le suonerie da aggiungere al dispositivo**, sono visualizzati tutti i file *.wav, *.mid e *.mp3 memorizzati sul dispositivo.
3. Selezionare le suonerie desiderate e toccare **Aggiungi**.

Per riprodurre le suonerie appena aggiunte, toccare il pulsante  (Riproduci). Per interrompere la riproduzione della suoneria, utilizzare il pulsante  (Stop).

Per rimuovere una suoneria:


1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Suonerie > Rimuovi**.
2. Nella schermata **Suonerie iPAQ**, nell'elenco **Selezionare le suonerie da rimuovere dal dispositivo**, selezionare le suonerie desiderate.
3. Toccare **Rimuovi**.

📄 **NOTA:** è possibile utilizzare l'applicazione **HP iPAQ Ring Tone Manager** solo per aggiungere e rimuovere suonerie. Per questa applicazione non è prevista la possibilità di assegnare file come suoneria corrente.

Gestione dei certificati

Per gestire i certificati:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Certificati**.
2. Selezionare la scheda di un certificato.
 - Nella scheda **Personale** sono visualizzati i certificati personali.
 - Nella scheda **Intermedio** vengono visualizzate le autorità di certificazione intermedie.
 - Nella scheda **Principale** vengono visualizzate le autorità di certificazione principale.

 **NOTA:** per visualizzare i dettagli del certificato, toccare il certificato desiderato su ciascuna scheda.

iPAQ Audio


iPAQ Audio consente di impostare, regolare e salvare le impostazioni per l'output dell'audio e per il microfono.

Per configurare le impostazioni relative all'output dell'audio:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > iPAQ Audio > Uscita audio**.
2. Spostare il dispositivo di scorrimento **Amplificazione dei bassi** per modificare il livello dei bassi e il dispositivo **Potenziamento alti** per regolare l'effetto alti.
3. Toccare **Ripristina valori predefiniti** per tornare alle impostazioni originali.

Per accedere alle impostazioni del microfono:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > iPAQ Audio > Micr.**
2. Nella schermata **Microfono** deselezionare la casella di controllo **Abilita AGC** per attivare le impostazioni del microfono.


 **NOTA:** se si abilita il Controllo automatico del guadagno (AGC), il livello di guadagno viene gestito dal sistema.

3. Selezionare una delle modalità predefinite: **Silenziosa**, **Normale** o **Rumorosa**.
4. Utilizzare il dispositivo di scorrimento per impostare il valore per ciascuna modalità.

Keyguard

Con l'applicazione **Keyguard** è possibile disattivare touch screen e tasti dell'iPAQ per impedire l'attivazione accidentale del dispositivo o di una delle funzioni.

Per abilitare l'applicazione **Keyguard**, toccare **Start > Impostazioni > Personale > Pulsanti > Blocca > Abilita Keyguard > ok**.

 **NOTA:** non appena si attiva la modalità standby del dispositivo, Keyguard viene automaticamente attivato.

Per disabilitare l'applicazione **Keyguard**, deselezionare la casella di controllo **Abilita Keyguard** e toccare **ok**.


I pulsanti sul dispositivo non eseguono le rispettive funzioni, mentre il touch screen resta inattivo fino a che non si completa la sequenza di operazioni per lo sblocco dei tasti. Per sbloccare l'applicazione, attenersi alla procedura di disattivazione riportata sullo schermo.

 **NOTA:** quando si riceve una chiamata, l'applicazione Keyguard resta attiva e consente di rispondere.

NOTA: per comporre un numero di emergenza con l'applicazione Keyguard attiva, digitare il numero di emergenza sulla tastiera e premere il tasto  (Risposta/Invio).

Voice Commander


Utilizzare l'applicazione **Voice Commander** per cercare contatti, chiamare un contatto mediante il nome, ottenere informazioni relative al calendario, riprodurre e controllare la musica, nonché avviare applicazioni dall'HP iPAQ. Per ulteriori informazioni, consultare [Comandi vocali a pagina 27](#).

 **SUGGERIMENTO:** è anche possibile accedere all'applicazione **Voice Commander** toccando **Start > Programmi > Voice Commander** o premendo il tasto **Voice Commander** nel pannello destro dell'HP iPAQ.

Internet Explorer

È possibile eseguire l'applicazione **Internet Explorer** dal menu **Start**. Nell'applicazione viene visualizzata una home page personalizzata per iPAQ con le seguenti opzioni:

- **iPAQ Software:** per scaricare software e giochi per il dispositivo portatile e per ricercare nel sito gli aggiornamenti più recenti e il software migliore.
- **iPAQ Mobile:** per ottenere informazioni su prodotti, assistenza e altri argomenti correlati all'iPAQ.
- **Windows Mobile:** per ottenere informazioni sul software Windows Mobile.
- **iPAQ Accessories:** per acquistare accessori per il palmare HP iPAQ direttamente dal negozio HP Home & Home Office.
- **HP Shopping:** per acquistare computer desktop e portatili, stampanti, fotocamere digitali, televisori e cartucce di inchiostro o toner direttamente da HP.

 **NOTA:** la disponibilità delle opzioni varia in base al paese/alla regione.

Ciascuna icona è collegata alla pagina Web corrispondente. Quindi, non appena si tocca l'icona desiderata, si apre la pagina Web appropriata.


Desktop remoto per dispositivi mobili

Utilizzare **Desktop remoto per dispositivi mobili** per accedere a un server Windows Terminal Server. Questa funzionalità consente di utilizzare tutti i programmi installati sul server.

Per connettersi a un server Windows Terminal Server:

1. Toccare **Start > Programmi > Desktop remoto per dispositivi mobili**.
2. Immettere nella casella **Computer** il nome o l'indirizzo TCP/IP di un server Windows Terminal Server.
3. Immettere i propri nome utente, password e dominio nelle rispettive caselle.
4. Toccare **Connetti**.

Toccare **Opzioni > Schermo** e impostare le opzioni per il colore, **256 colori** o **65536 colori (16 bit)**. È possibile visualizzare **Schermo desktop remoto** sia in modalità a tutto schermo che in modo da adattare il desktop remoto allo schermo dell'iPAQ.

 **NOTA:** dopo la connessione a un server Windows Terminal Server, premere il softkey di **Destra** per selezionare l'opzione **Schermo intero**.


Toccare **Opzioni > Suono** per impostare **Suono desktop remoto**. È possibile scegliere di disattivare il suono, riprodurre il suono sul computer remoto o riprodurre il suono sul proprio dispositivo.

Windows Media Player

Utilizzare Windows Media Player per ascoltare i file multimediali a casa o in viaggio. Con Windows Media Player, è possibile riprodurre i file audio e video memorizzati sul telefono o sulla scheda di memoria.

Per avviare l'applicazione Windows Media Player, toccare **Start > Programmi > Windows Media**.

Per un elenco completo delle funzioni e altre informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo <http://www.microsoft.com/windowsmedia>.

 **NOTA:** i file protetti sono file multimediali digitali protetti da una licenza che ne impedisce l'uso o la riproduzione non autorizzata. Le licenze vengono create e gestite con la tecnologia DRM. L'HP iPAQ supporta la versione di DRM OMA 1.0 forward lock.

Cancellazione dell'elenco In esecuzione

Toccare **Start > Programmi > Windows Media** e scegliere **In esecuzione**.

La sequenza brani **In esecuzione** contiene il file attualmente in riproduzione e gli eventuali file in coda. È possibile rimuovere rapidamente tutti gli elementi dalla sequenza **In esecuzione** cancellandola.

Per cancellare l'elenco **In esecuzione**:

1. Nella schermata **Catalogo** selezionare la categoria **In esecuzione** per visualizzare la schermata **In esecuzione**. Nella schermata **Riproduzione** selezionare **In esecuzione** per visualizzare la schermata **In esecuzione**.
2. Nella schermata **In esecuzione** toccare **Menu > Cancella In esecuzione**.

Aggiornamento di un catalogo

In genere Windows Media Player Mobile aggiorna i cataloghi in modo automatico. Tuttavia, è possibile aggiornare manualmente un catalogo in modo che contenga i collegamenti ai nuovi file eventualmente copiati sull'HP iPAQ o su una scheda di memoria rimovibile.


Per aggiornare un catalogo:

1. Se non si è nella schermata **Catalogo**, toccare **Menu > Catalogo....**
2. Nella schermata **Catalogo** toccare **Menu > Aggiorna Catalogo....**
3. Attendere che i file vengano aggiunti, quindi toccare **Fine**.

Utilizzo di Voice Commander per la riproduzione di file multimediali

È possibile riprodurre i file multimediali mediante l'applicazione **Voice Commander** sull'HP iPAQ.

1. Premere il tasto **Voice Commander** sull'HP iPAQ.
2. Tenere l'HP iPAQ a 10 cm di distanza dal viso e pronunciare le parole **Suona (Nome del file multimediale)** per riprodurre il file multimediale.

 **NOTA:** il comando vocale **Suona** consente di riprodurre solo i file multimediali presenti in una sequenza di riproduzione.

NOTA: premere il tasto **Voice Commander** e pronunciare le parole **Pausa/Riprendere** per sospendere o riprendere la riproduzione del file multimediale.


Applicazioni Office Mobile

Word Mobile

In **Word Mobile** è possibile creare e modificare documenti e modelli, nonché salvarli come file .doc, .rtf, .txt e .dot.

Con Word Mobile è possibile:

- Modificare documenti e modelli di Word creati sul computer.
- Aprire e modificare documenti Pocket Word (*.psw)

 **NOTA:** se si modifica un file, sarà necessario salvarlo in formato .doc, .rtf, .txt o .dot.

Per accedere a **Word Mobile**, toccare **Start > Office Mobile > Word Mobile**.

Le opzioni disponibili in **Menu** consentono di:

- Creare un nuovo documento o modificarne uno esistente.
- Formattare un documento.
- Eseguire il controllo ortografico o il conteggio delle parole di un documento.
- Salvare, spostare, rinominare o eliminare un documento.
- Inviare un documento tramite posta elettronica o Bluetooth.

Excel Mobile

È possibile creare e modificare cartelle di lavoro e modelli sull'HP iPAQ con **Excel Mobile**.

Con Excel Mobile è possibile:

- Visualizzare, modificare e creare diagrammi e grafici, che possono essere incorporati come oggetti in un foglio di lavoro o inseriti in un foglio di lavoro separato.
- Immettere formule e funzioni, quindi filtrare i dati in modo da visualizzare il sottoinsieme di informazioni desiderato.
- Suddividere la schermata in riquadri per visualizzare contemporaneamente parti diverse di un foglio di lavoro.
- Bloccare i riquadri superiore e sinistro di un foglio di lavoro per mantenere visibili le etichette di riga e colonna o altri dati quando si scorre il foglio.

Per accedere a **Excel Mobile**, toccare **Start > Office Mobile > Excel Mobile**.

Per accedere alle opzioni di organizzazione e formattazione di un foglio di lavoro, aprire un foglio di lavoro e toccare **Menu**. Oltre alle opzioni **Taglia**, **Copia** e **Incolla**, in **Menu** sono disponibili alcune opzioni che consentono di:


- Incollare le celle utilizzando **Incolla speciale...**
- Cancellare il contenuto di una cella e i formati a essa applicati.
- Inserire nuove celle, diagrammi, simboli, funzioni e definire i nomi in una cartella di lavoro.
- Impostare le dimensioni di righe e colonne. Allineare celle, impostare caratteri e stile per il testo e impostare i bordi della cella.
- Creare nuovi fogli di lavoro e salvare, rinominare o eliminare fogli di lavoro esistenti.
- Inviare un foglio di lavoro tramite posta elettronica o Bluetooth.

PowerPoint Mobile

Utilizzare **PowerPoint Mobile** per aprire e visualizzare presentazioni create sul computer.

Con PowerPoint Mobile è possibile:

- Aprire una presentazione da un messaggio di posta elettronica.
- Scaricare una presentazione da una condivisione file o da Internet.
- Copiare una presentazione sull'HP iPAQ tramite una scheda di memoria.

 **NOTA:** le presentazioni create in formato *.ppt o *.pps con PowerPoint '97 e versioni successive possono essere visualizzate sul dispositivo.

Le funzioni di PowerPoint non supportate dall'HP iPAQ sono le seguenti:

- Note: le note scritte per le diapositive non sono visibili.
- Riorganizzazione o modifica delle diapositive: **PowerPoint Mobile** ha esclusivamente funzioni di visualizzazione.

Per accedere a **PowerPoint Mobile**, toccare **Start > Office Mobile > PowerPoint Mobile**.

Le opzioni disponibili in **Menu** consentono di:

- Impostare una presentazione.
- Rinominare, spostare, eliminare o creare una copia di una presentazione.
- Inviare una presentazione tramite posta elettronica o Bluetooth.


Giochi

Bubble Breaker

L'obiettivo di **Bubble Breaker** è eliminare dalla schermata più palline dello stesso colore. Minore è il numero di palline che ci si lascia sfuggire, maggiore sarà il punteggio guadagnato.

Per iniziare una nuova partita:

1. Toccare **Start > Programmi > Giochi > Bubble Breaker**.
2. Toccare **Nuova partita** per iniziare una nuova partita.

 **NOTA:** è possibile continuare a giocare a una partita già esistente.

3. Toccare **Menu > Statistiche** per selezionare uno stile con cui visualizzare le voci corrispondenti.
4. Per modificare le impostazioni per il gioco, toccare **Menu > Opzioni....**

 **NOTA:** per richiamare le palline eliminate, toccare **Menu > Annulla mossa.**

Per giocare una partita:

1. Toccare **Start > Programmi > Giochi > Bubble Breaker.**
2. Toccare **Nuova partita** per iniziare una nuova partita.
3. Toccare una pallina dello stesso colore delle palline circostanti.
4. Toccare due volte le palline con colore simile per eliminarle dallo schermo.

Solitario

L'obiettivo di **Solitario** è di utilizzare tutte le carte del mazzo per creare quattro pile dello stesso seme in ordine ascendente, cominciando dagli assi. Si vince la partita quando si sono utilizzate tutte le carte per creare le quattro pile dello stesso seme.

Per giocare una partita:

1. Toccare **Start > Programmi > Giochi > Solitario.**
2. Toccare **Menu > Nuova partita** per iniziare una nuova partita.
3. Toccare e tenere premuto lo stilo sulla carta da spostare e trascinarla sul mazzo desiderato.
4. Spostare tutti gli assi dalle sette pile disponibili sui quattro spazi per carte nella parte superiore dello schermo, quindi fare le altre mosse possibili.
5. Toccare una carta due volte per spostarla su una delle quattro pile di carte nell'angolo in alto a destra dello schermo, se la carta corrisponde. La carta rivolta verso l'alto sulle quattro pile di carte è sempre utilizzabile.
6. Terminate le mosse possibili, toccare **Scopri** per scoprire le carte.

Condivisione Internet


È possibile utilizzare l'HP iPAQ come modem wireless. Il software **Condivisione Internet** sull'HP iPAQ guida l'utente durante il processo di connessione. Inserire una SIM abilitata ai dati nell'HP iPAQ prima di configurare **Condivisione Internet**. Può anche essere necessario installare i driver software presenti sul CD *Getting Started* sul computer. Prima di iniziare a utilizzare **Condivisione Internet**, accertarsi di disporre della connessione cellulare. Se non si dispone di una connessione attiva, non sarà possibile avviare l'applicazione **Condivisione Internet**.

Per connettersi a un computer portatile tramite una connessione dati USB


Potrebbe essere necessario installare il driver USB prima di eseguire la connessione al computer. Se il computer ha aggiunto automaticamente l'HP iPAQ come nuovo modem, sarà possibile saltare i seguenti passaggi:

1. Collegare l'HP iPAQ al computer utilizzando il mini cavo di sincronizzazione USB (WMDC per Windows Vista e ActiveSync per Windows XP). Il computer può richiedere il driver modem USB wireless nella schermata **Installazione guidata nuovo hardware**. In alternativa continuare con **Per configurare una connessione con modem USB**.
2. Fare clic su **Avanti** nella schermata iniziale della **Installazione guidata**.

3. Selezionare l'opzione **Cerca un driver adatto al dispositivo (consigliato)**.
4. Selezionare **Specificare un percorso** e passare alla cartella dell'unità C:\ che contiene il driver USB.

 **NOTA:** fare clic su **Avanti** per consentire al computer di cercare e scaricare automaticamente il file del driver USB.

5. Fare clic su **Fine**.
6. Dopo aver installato il driver, **Modem USB Smartphone** verrà aggiunto all'elenco di dispositivi di Gestione periferiche.
7. Scollegare quindi l'HP iPAQ dal computer.

 **NOTA:** i modem a 56 K sono in grado di ricevere 56 Kbps da un fornitore di servizi compatibile. Le velocità effettive varieranno in base alle condizioni della linea.

Per configurare una connessione a un modem USB:

1. Accertarsi che l'HP iPAQ non sia collegato al computer.
2. Toccare **Start > Programmi > Condivisione Internet**.
3. Scorrere le opzioni e scegliere **USB** dall'elenco **Connessione PC**.
4. Scorrere e scegliere il tipo di connessione GPRS desiderata dall'elenco **Connessione in rete**.
5. A questo punto collegare l'HP iPAQ al computer con il mini cavo di sincronizzazione USB, quindi toccare **Connetti**.

Per connettersi a un computer portatile tramite una connessione dati Bluetooth

Per ottenere risultati ottimali, connettere l'HP iPAQ al computer utilizzando un mini cavo USB (WMDC per Windows Vista e ActiveSync per Windows XP) per stabilire una relazione di sincronizzazione prima della connessione tramite Bluetooth.

- Seguire le istruzioni fornite nella guida del software di sincronizzazione del computer per la configurazione Bluetooth.

Per configurare una connessione a un modem Bluetooth:


1. Accertarsi che l'HP iPAQ non sia collegato al computer.
2. Toccare **Start > Programmi > Condivisione Internet**.
3. Scorrere le opzioni e selezionare **PAN Bluetooth** dall'elenco **Connessione PC**.
4. Scorrere e scegliere il tipo di connessione GPRS desiderata dall'elenco **Connessione in rete**.
5. Rendere l'HP iPAQ visibile e rilevabile. Connettere il PAN Bluetooth al computer per creare una relazione tra i due dispositivi.
6. Dopo aver creato una relazione, premere **Connetti**.

Internet Explorer

Internet Explorer Mobile consente di visualizzare e scaricare le pagine Web e di esplorare i siti Web tramite la sincronizzazione oppure quando si è collegati a Internet. L'applicazione **HP iPAQ DataConnect** consente di rilevare le impostazioni di rete e di collegarsi ai siti Web Internet.

Per aprire un collegamento utilizzando la pagina dei preferiti:

1. Toccare **Start > Internet Explorer** per avviare **Internet Explorer Mobile**.
2. Toccare l'elenco **Preferiti**, quindi toccare il collegamento desiderato.
3. Toccare **Menu > Preferiti...** per visualizzare tutti i siti preferiti e toccare **Menu > Aggiungi a Preferiti...** per aggiungere un nuovo URL all'elenco.
4. Toccare **Menu > Cronologia...** per visualizzare la cronologia.

 **NOTA:** toccare **Menu > Strumenti > Opzioni...** per modificare le impostazioni generali o relative a memoria e protezione.

NOTA: per inviare un URL come messaggio di posta elettronica, toccare **Menu > Strumenti > Invia collegamento...**

Per ulteriori informazioni su Internet Explorer, toccare **Start > Guida > Contenuto > Esplorare il Web**.

Windows Live Messenger

È possibile utilizzare Windows Live Messenger sul proprio telefono per inviare messaggi istantanei. Windows Live Messenger offre lo stesso ambiente di chat fornito dal programma Windows Live Messenger installato su un computer.

Con Windows Live Messenger è possibile:

- Inviare e ricevere messaggi istantanei.
- Modificare il proprio stato o visualizzare lo stato degli altri utenti presenti nell'elenco.
- Invitare altri utenti a una conversazione in chat.
- Impedire la visualizzazione dello stato e la ricezione dei messaggi inviati da determinati contatti.

Toccare **Start > Programmi > Messenger** per avviare l'applicazione Windows Live Messenger.

Per utilizzare Windows Live Messenger, è necessario un account Microsoft.NET Passport, a meno che non si disponga già di un account Hotmail. Per impostare un account Microsoft.NET Passport, accedere all'indirizzo <http://www.passport.net>. Quando si dispone di un account, è possibile utilizzare la funzione Windows Live Messenger.

Connessione e disconnessione da Messenger

Toccare **Start > Programmi > Messenger** per avviare Windows Live Messenger.

Per eseguire la connessione in Messenger:

1. Toccare **Accedi** dopo essere passati allo stato di accesso richiesto.
2. Digitare le proprie informazioni nelle caselle **Accedi** e **Password**. Toccare **Accedi**.

Per disconnettersi da Windows Live Messenger:

- ▲ Per disconnettersi da Windows Live Messenger, toccare **Menu > Disconnetti**.

Se non si esegue la disconnessione da Windows Live Messenger, la connessione dati resterà attiva con la possibile applicazione di oneri aggiuntivi da parte del fornitore del servizio. La sessione non scade né termina se non si verifica uno dei casi seguenti:

- L'utente interrompe la sessione di messaggistica istantanea
- L'utente accetta una chiamata vocale in arrivo
- L'utente esegue una chiamata vocale
- Il dispositivo viene spento o esce dal campo

Invio di messaggi istantanei

Con Windows Live Messenger è possibile inviare messaggi istantanei ai contatti presenti nell'elenco di Messenger.


Per inviare i messaggi istantanei:

1. Selezionare la persona a cui si desidera inviare un messaggio istantaneo e toccare **Invia**.
2. Immettere il messaggio e toccare **Invia**.

È inoltre possibile gestire i contatti e controllarne la visualizzazione.

Per gestire i contatti in Windows Live Messenger:

- Toccare **Menu > Aggiungi nuovo contatto** per creare un nuovo contatto.
- Toccare **Menu > Opzioni contatto > Elimina** per eliminare un contatto esistente.
- Toccare **Menu > Blocca/Sblocca** per impedire o consentire la visualizzazione dello stato e la ricezione dei messaggi istantanei inviati dal contatto selezionato.

 **NOTA:** toccare **Menu > Testo personale** per aggiungere messaggi comuni durante la composizione di messaggi istantanei. Toccare **Menu > Invita** per invitare un contatto a una chat in corso. Per visualizzare chi è già presente nella conversazione o cambiare chat, toccare **Menu > Chat**.

Modifica del proprio stato

È possibile modificare il proprio stato in Windows Live Messenger per inviare messaggi istantanei. Per modificare il proprio stato:

1. Toccare e selezionare il proprio nome nell'elenco dei contatti.
2. Premere **Menu > Modifica aspetto** e selezionare lo stato desiderato.

Trasmissione cellulare di SMS

La trasmissione cellulare di SMS (SMS-CB, Short Message Service Cell Broadcast) consente di inviare simultaneamente un messaggio a più telefoni cellulari. È possibile inviare il messaggio a celle specifiche o a determinate aree geografiche.

SIM Toolkit

SIM Toolkit (STK) è costituito da una serie di comandi programmati nella scheda SIM. Il toolkit definisce le modalità con cui la scheda interagisce con il mondo esterno ed estende il protocollo di comunicazione tra la scheda e l'apparecchio telefonico. Il toolkit supporta alcuni servizi a valore aggiunto che in genere vengono offerti dall'operatore o da aziende terze.

SIM Manager

SIM Manager supporta alcune funzionalità della scheda SIM e consente all'utente di accedere alle informazioni memorizzate sulla scheda SIM. Consente inoltre di gestire le funzionalità di protezione e i contatti della scheda SIM.

Alimentazione

L'applicazione per l'**alimentazione** consente di visualizzare la quantità di carica della batteria rimanente. L'applicazione per l'**alimentazione** consente inoltre di impostare il periodo di standby, la durata del periodo di disattivazione e la velocità di ricarica tramite USB per l'HP iPAQ.

Per modificare le impostazioni di alimentazione:

1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Alimentazione**.
2. Toccare **Avanzate** e selezionare per quanto tempo HP iPAQ rimane acceso quando si utilizza l'alimentazione a batteria o l'alimentazione CA.
3. Toccare **Carica USB** e selezionare la casella di controllo **Usa carica USB** per attivare la ricarica tramite USB.

Selezionare una delle seguenti opzioni:

- **Carica veloce**
- **Carica lenta**


Retroilluminazione

L'applicazione **Retroilluminazione** consente di visualizzare e modificare le opzioni di retroilluminazione, come la luminosità dell'HP iPAQ.

Per modificare le impostazioni di retroilluminazione:


1. Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Retroilluminazione**.
2. Toccare **Alimentazione a batteria** o **Alimentazione esterna**. Selezionare la casella di controllo **Disattiva la retroilluminazione se il dispositivo non è in uso per** e scegliere una durata dall'elenco.

Toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Retroilluminazione > Luminosità**. Quindi, spostare in alto o in basso il dispositivo di scorrimento sulla schermata **Retroilluminazione** per impostare il livello di luminosità desiderato.

 **SUGGERIMENTO:** per spostare il dispositivo di scorrimento, è inoltre possibile utilizzare la **rotellina a 3 vie** o la ruota di **navigazione Smart Touch**.

19 Specifiche del prodotto

Specifiche del sistema

 **NOTA:** non tutti i modelli descritti sono disponibili in tutti i paesi/le regioni. Per ulteriori informazioni sulle specifiche per un modello particolare, sull'HP iPAQ toccare **Start > Impostazioni > Sistema > HP Asset Viewer**.

Funzione del sistema	Descrizione
Processore	Marvell PXA270, 520 MHz
Sistema operativo	Microsoft® Windows Mobile 6 Professional
Memoria	128 MB SDRAM/256 MB Flash ROM
Alimentazione esterna	Alimentatore: input 100–240 V CA, 200 mA, da 50 a 60 Hz e output +5 V CC, 1 A Caricatore USB: 5 V CC, 100/500 mA
Display	LCD TFT 240x320 da 2,8 pollici con touch screen
Slot SD	Supporto per scheda di memoria MicroSD
Jack per cuffie	Jack di ingresso microfono, con jack per cuffie
Antenna	Antenne Wi-Fi e Bluetooth interne NOTA: questo componente non è visibile esternamente.
Batteria	Batteria rimovibile/ricaricabile ai polimeri di litio da 1590 mAh
Bluetooth	Campo operativo di 10 metri – Comunicazioni wireless a breve distanza con altri dispositivi Bluetooth, ad alta velocità e basso consumo
Wi-Fi	IEEE 802.11b/g
Fotocamera	<ul style="list-style-type: none">• 3 Megapixel• Autofocus (da 10 cm a infinito)• Zoom digitale 4x• Videoregistrazione con audio (max. QVGA) NOTA: la fotocamera non è disponibile in tutti i modelli.

Specifiche fisiche

	Sistema imperiale	Sistema metrico decimale
Lunghezza	4,61 pollici	117 mm
Larghezza	2,37 pollici	60,3 mm

	Sistema imperiale	Sistema metrico decimale
Spessore	0,69 pollici	17,5 mm
Peso	<ul style="list-style-type: none"> • Con batteria: 5,1 once • Senza batteria: 4,021 once 	<ul style="list-style-type: none"> • Con batteria: 145 g • Senza batteria: 114 g

Ambiente operativo

		USA	Sistema metrico decimale
Temperatura	Funzionamento	da 14° a 131° F	da -10° a 55° C
	Stoccaggio	da 4° a 140° F	da -20° a 60° C
Umidità relativa	Funzionamento	85% UR	85% UR
	Stoccaggio	90% UR	90% UR

20 Avvisi normativi

Avviso della Commissione per le Comunicazioni Federali (FCC)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

Modifiche

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

Cavi

To maintain compliance with FCC Rules and Regulations, connections to this device must be made with shielded cables having metallic RFI/EMI connector hoods.

Dichiarazione di conformità per i prodotti contrassegnati dal logo FCC - Solo per gli Stati Uniti

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following 2 conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

If you have questions about the product that are *not* related to this declaration, write to

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, TX 77269-2000

or call 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836)

For questions regarding this FCC declaration, write to

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, TX 77269-2000

or call HP at 281-514-3333

To identify your product, refer to the part, series, or model number located on the product.

Avviso per il Canada

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Avviso per l'Unione Europea

I prodotti con il marchio CE sono conformi alle seguenti direttive EU:

- Direttiva sulla bassa tensione 2006/95/EC
- Direttiva EMC 2004/108/EC

La conformità CE di questo prodotto vale solo se come alimentatore si utilizza il corretto adattatore CA con marchio CE fornito da HP.

Se il prodotto è dotato di funzionalità di telecomunicazione, è inoltre conforme ai requisiti essenziali della seguente direttiva EU:

- Direttiva R&TTE 1999/5/EC

L'osservanza di tali direttive implica conformità agli standard europei armonizzati (norme europee) elencati nella Dichiarazione di conformità EU emessa da HP per questo prodotto o famiglia di prodotti. La conformità è indicata da uno dei seguenti marchi presenti sul prodotto.

- Questo marchio CE è valido per i prodotti non di telecomunicazione e per i prodotti di telecomunicazione armonizzati con le direttive EU, ad esempio Bluetooth®.



- Questo marchio è valido per i prodotti di telecomunicazione non armonizzati con le direttive EU.



*Se applicabile, viene utilizzato il numero di ente certificato. Fare riferimento all'etichetta normativa presente sul prodotto.

Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen, Germania

La funzionalità di telecomunicazione del prodotto può essere utilizzata nei seguenti paesi EU ed EFTA:

Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Romania, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera e Ungheria.

Prodotti con dispositivi LAN wireless a 2,4 GHz

Francia

L'utilisation de cet équipement (2.4 GHz Wireless LAN) est soumise a certaines restrictions: Cet équipement peut être utilisé a l'interieur d'un batiment en utilisant toutes les frequences de 2400 a 2483.5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, les frequences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9) peuvent être utilisé. Pour les dernieres restrictions, voir <http://www.arcep.fr>.

Per il funzionamento di una LAN wireless da 2,4 GHz di questo prodotto vengono applicate alcune restrizioni. Questo prodotto può essere utilizzato al chiuso per l'intera banda di frequenza compresa tra 2400-2483,5 MHz (canali 1-13). Per l'utilizzo all'aperto, può essere utilizzata solo la banda di frequenza compresa tra 2400-2454 MHz (canali 1-9). Per i requisiti più recenti, vedere <http://www.arcep.fr>.

Italia

È necessaria una concessione ministeriale anche per l'uso del prodotto. Verificare per favore con il proprio distributore o direttamente presso la Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze.

License required for use. Verify with your dealer or directly with the General Direction for Frequency Planning and Management (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

Avvertenza sulla batteria

-
- ⚠ **AVVERTENZA! PACCHETTO BATTERIA** Questo dispositivo HP iPAQ contiene una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Non smontare la batteria ed evitare in ogni caso di schiacciarla, perforarla, cortocircuitarne i contatti, immergerla in acqua o collocarla in prossimità di fonti di calore. Sostituirla solo con una batteria di ricambio HP.
 - ⚠ **ATTENZIONE:** rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato. Per lo smaltimento delle batterie usate attenersi alle istruzioni.
-

Riciclaggio batterie

HP promuove il riciclaggio di hardware elettronico usato, cartucce di stampa originali HP e batterie ricaricabili. Ulteriori informazioni sui programmi di riciclaggio sono disponibili all'indirizzo <http://www.hp.com/recycle>.

Smaltimento batterie

-
- ⚠ **AVVERTENZA!** Quando una batteria ha raggiunto il termine della sua vita utile, non gettarla tra i rifiuti domestici. Seguire le leggi e le normative vigenti nella propria zona in merito allo smaltimento delle batterie dei computer.
-



Smaltimento di rifiuti di apparecchiature da parte di utenti in abitazioni private

Disposal of Waste Equipment by Users in Private Household in the European Union



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

التخلص من مخلفات اجهزة من قبل المستخدمين في منازلهم الخاصة في الاتحاد الأوروبي



يشير هذا الرمز على المنتج أو على علبته إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع باقي النفايات المنزلية. عوضاً عن ذلك، تقع على عاتقك مسؤولية التخلص من مخلفات الأجهزة بتسليمها لمركز الجمع المعين لغرض إعادة تصنيع المخلفات من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. ويؤدي جمع مخلفات الأجهزة وإعادة تصنيعها، عندما يحين أوان التخلص منها، إلى مساعدتك في المحافظة على الموارد الطبيعية ويضمن إعادة تصنيعها بشكل يحمي الصحة البشرية والبيئة. للحصول على معلومات حول أماكن تسليم مخلفات الأجهزة بغرض إعادة تصنيعها، يرجى الاتصال بمكتب البلدية المحلية، أو خدمة جمع النفايات المنزلية أو المتجر حيث اشتريت المنتج.

Likvidace zařízení soukromými domácími uživateli v Evropské unii



Tento symbol na produktu nebo balení označuje výrobek, který nesmí být vyhozen spolu s ostatním domácím odpadem. Povinností uživatele je předat takto označený odpad na předem určené sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Okamžité třídění a recyklace odpadu pomůže uchovat přírodní prostředí a zajistí takový způsob recyklace, který ochrání zdraví a životní prostředí člověka. Další informace o možnostech odevzdání odpadu k recyklaci získáte na příslušném obecním nebo městském úřadě, od firmy zabývající se sběrem a svozem odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Bortskaffelse af brugt udstyr hos brugere i private hjem i EU



Dette symbol på produktet eller på emballagen angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe dit brugte udstyr ved at aflevere det ved et autoriseret indsamlingssted med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Den særskilte indsamling og genbrug af dit brugte udstyr i forbindelse med bortskaffelsen er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at udstyret genbruges på en måde, som beskytter helbred og miljø. Yderligere oplysninger om steder, hvor du kan aflevere dit brugte udstyr med henblik på genbrug, kan du få på dit lokale kommunekontor, hos renovationsfirmaet for dit lokalområde eller den butik, hvor du købte produktet.

Seadmete jäätmete kõrvaldamine eramajapidamistes Euroopa Liidus



See tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et kõnealust toodet ei tohi koos teiste majapidamisjäätmetega kõrvaldada. Teie kohus on oma seadmete jäätmed kõrvaldada, viies need elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtmiseks selleks ettenähtud kogumispunkti. Seadmete jäätmete eraldi kogumine ja ringlussevõtmise kõrvaldamise ajal aitab kaitsta loodusvarasid ning tagada, et ringlussevõtmise toimub viisil, mis kaitseb inimeste tervist ning keskkonda. Lisateabe saamiseks selle kohta, kuhu oma seadmete jäätmed ringlussevõtmiseks viia, võtke palun ühendust oma kohaliku linnakantselei, majapidamisjäätmete kõrvaldamise teenistuse või kauplusega, kust Te toote ostsite.

Laitteiden hävittäminen kotitalouksissa Euroopan unionin alueella



Jos tuotteessa tai sen pakkauksessa on tämä merkki, tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Tällöin hävitettävä laite on toimitettava sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden kierrätyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen käsittely ja kierrätys auttavat säästämään luonnonvaroja ja varmistamaan, että laite kierrätetään tavalla, joka estää terveyshaitat ja suojelee luontoa. Lisätietoja paikoista, joihin hävitettävät laitteet voi toimittaa kierrätettäväksi, saa ottamalla yhteyttä jätehuoltoon tai liikkeeseen, josta tuote on ostettu.

Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne



Le symbole apposé sur ce produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Il est de votre responsabilité de mettre au rebut vos appareils en les déposant dans les centres de collecte publique désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage de vos appareils mis au rebut indépendamment du reste des déchets contribue à la préservation des ressources naturelles et garantit que ces appareils seront recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour obtenir plus d'informations sur les centres de collecte et de recyclage des appareils mis au rebut, veuillez contacter les autorités locales de votre région, les services de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

Entsorgung von Altgeräten aus privaten Haushalten in der EU



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Benutzer sind verpflichtet, die Altgeräte an einer Rücknahmestelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abzugeben. Die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer Altgeräte trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei und garantiert eine Wiederverwertung, die die Gesundheit des Menschen und die Umwelt schützt. Informationen dazu, wo Sie Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte finden, erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben oder im Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.

Απόρριψη άχρηστου εξοπλισμού από χρήστες σε ιδιωτικά νοικοκυριά στην Ευρωπαϊκή Ένωση



Το σύμβολο αυτό στο προϊόν ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα άλλα οικιακά σας απορρίμματα. Αντίθετα, είναι δική σας ευθύνη να απορρίψετε τον άχρηστο εξοπλισμό σας παραδίδοντάς τον σε καθορισμένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση άχρηστου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η ξεχωριστή συλλογή και ανακύκλωση του άχρηστου εξοπλισμού σας κατά την απόρριψη θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και θα διασφαλίσει ότι η ανακύκλωση γίνεται με τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να παραδώσετε τον άχρηστο εξοπλισμό σας για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με το αρμόδιο τοπικό γραφείο, την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Készülékek magánháztartásban történő selejtezése az Európai Unió területén



A készüléken, illetve a készülék csomagolásán látható azonos szimbólum annak jelzésére szolgál, hogy a készülék a selejtezés során az egyéb háztartási hulladéktól eltérő módon kezelendő. A vásárló a hulladékká vált készüléket köteles a kijelölt gyűjtőhelyre szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítása céljából. A hulladékká vált készülékek selejtezés kori begyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, valamint biztosítja a selejtezett termékek környezetre és emberi egészségre nézve biztonságos feldolgozását. A begyűjtés pontos helyéről bővebb tájékoztatást a lakhelye szerint illetékes önkormányzattól, az illetékes személtakarító vállalattól, illetve a terméket eláruló helyen kaphat.

Smaltimento delle apparecchiature da parte di privati nel territorio dell'Unione Europea



Questo simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire le apparecchiature consegnandole presso un punto di raccolta designato al riciclo e allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il corretto riciclo delle apparecchiature da smaltire permette di proteggere la salute degli individui e l'ecosistema. Per ulteriori informazioni relative ai punti di raccolta delle apparecchiature, contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti, oppure il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Vartotojų iš privačių namų ūkių įrangos atliekų šalinimas Europos Sąjungoje



Šis simbolis ant gaminio arba jo paakuotės rodo, kad šio gaminio šalinti kartu su kitomis namų ūkio atliekomis negalima. Šalintinas įrangos atliekas privalote pristatyti į specialią surinkimo vietą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Atskirai surenkamos ir perdirbamos šalintinos įrangos atliekos padės saugoti gamtinius išteklius ir užtikrinti, kad jos bus perdirbtos tokiu būdu, kuris nekenkia žmonių sveikatai ir aplinkai. Jeigu norite sužinoti daugiau apie tai, kur galima pristatyti perdirbtinas įrangos atliekas, kreipkitės į savo seniūniją, namų ūkio atliekų šalinimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.

Nolietotu iekārtu iznīcināšanas noteikumi lietotājiem Eiropas Savienības privātajās mājāsniecībās



Šāds simbols uz izstrādājuma vai uz tā iesaiņojuma norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Jūs atbildat par to, lai nolietotās iekārtas tiktu nodotas speciāli iekārtotos punktos, kas paredzēti izmantoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanai otrreizējai pārstrādei. Atsevišķa nolietoto iekārtu savākšana un otrreizējā pārstrāde palīdzēs saglabāt dabas resursus un garantēs, ka šīs iekārtas tiks otrreizēji pārstrādātas tādā veidā, lai pasargātu vidi un cilvēku veselību. Lai uzzinātu, kur nolietotās iekārtas var izmest otrreizējai pārstrādei, jāvēršas savas dzīves vietas pašvaldībā, sadzīves atkritumu savākšanas dienestā vai veikalā, kurā izstrādājums tika nopirkts.

Verwijdering van afgedankte apparatuur door privé-gebruikers in de Europese Unie



Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden gedeponeerd bij het normale huishoudelijke afval. U bent zelf verantwoordelijk voor het inleveren van uw afgedankte apparatuur bij een inzamelingspunt voor het recyclen van oude elektrische en elektronische apparatuur. Door uw oude apparatuur apart aan te bieden en te recyclen, kunnen natuurlijke bronnen worden behouden en kan het materiaal worden hergebruikt op een manier waarmee de volksgezondheid en het milieu worden beschermd. Neem contact op met uw gemeente, het afvalinzamelingsbedrijf of de winkel waar u het product hebt gekocht voor meer informatie over inzamelingspunten waar u oude apparatuur kunt aanbieden voor recycling.

Eliminering av utstyr i privathusholdningen i Den europeiske unions medlemsland



Dette symbolet på produktet eller emballasjen betyr at produktet ikke må kastes med vanlig husholdningsavfall. I stedet er du ansvarlig for at utbrukt utstyr leveres inn til et angitt innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Denne separate innsamlingen og resirkuleringen av utbrukt utstyr vil bidra til å bevare naturressursene - resirkuleringen foretas på en måte som beskytter menneskelig helse og miljø. For å få vite hvor du kan levere inn utbrukt utstyr for resirkulering, vennligst ta kontakt med det lokale kommunekontoret, renovasjonsvesenet eller forretningen der du kjøpte produktet.

Pozbywanie się zużytego sprzętu przez użytkowników w prywatnych gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na śmieci. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Osobna zbiórka oraz recykling zużytego sprzętu pomogą w ochronie zasobów naturalnych i zapewnią ponowne wprowadzenie go do obiegu w sposób chroniący zdrowie człowieka i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji o tym, gdzie można przekazać zużyty sprzęt do recyklingu, należy się skontaktować z urzędem miasta, zakładem gospodarki odpadami lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Destrução, por Utilizadores na União Europeia, de Equipamento Usado no Lixo Doméstico



Este símbolo, no produto ou na respectiva embalagem, indica que este material não deve ser destruído com outro lixo doméstico. É da sua responsabilidade destruir o equipamento usado levando-o para um local de recolha apropriado, destinado à reciclagem de produtos eléctricos e electrónicos usados. A recolha e reciclagem separada do seu equipamento doméstico quando da destruição, ajudará a preservar os recursos naturais e a assegurar que ele é reciclado através de um processo que protege a saúde humana e o ambiente. Para obter mais informações sobre onde pode colocar o seu equipamento usado para reciclagem, contacte a entidade responsável local, o serviço de destruição do lixo doméstico, ou a loja onde adquiriu o produto.

Утилизация оборудования владельцами частных домов в странах Европейского Союза



Этот символ на изделии или его упаковке означает, что изделие нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вы обязаны сдать ненужное оборудование в специальный пункт приема и утилизации электрооборудования. Отделение ненужного электрооборудования от прочего бытового мусора и его отдельная утилизация помогут сохранить природные ресурсы и обеспечить переработку отходов безопасным для здоровья человека и окружающей среды способом. За дополнительной информацией о том, куда можно сдать ненужное электрооборудование, обращайтесь в администрацию города, местную службу утилизации отходов или магазин, где было приобретено изделие.

Bortskaffande av avfallsprodukter från användare i privathushåll inom Europeiska Unionen



Om den här symbolen visas på produkten eller förpackningen betyder det att produkten inte får slängas på samma ställe som hushållssopor. I stället är det ditt ansvar att bortskaffa avfallet genom att överlämna det till ett uppsamlingsställe avsett för återvinning av avfall från elektriska och elektroniska produkter. Separat insamling och återvinning av avfallet hjälper till att spara på våra naturresurser och gör att avfallet återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön. Kontakta ditt lokala kommunkontor, din närmsta återvinningsstation för hushållsavfall eller affären där du köpte produkten för att få mer information om var du kan lämna ditt avfall för återvinning.

Odstranjevanje odslužene opreme uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji



Ta znak na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da izdelka ne smete odvreči med gospodinske odpadke. Nasprotno, odsluženo opremo morate predati na zbirališče, pooblaščno za recikliranje odslužene električne in elektronske opreme. Ločeno zbiranje in recikliranje odslužene opreme prispeva k ohranjanju naravnih virov in zagotavlja recikliranje te opreme na zdravju in okolju neškodljiv način. Za podrobnejše informacije o tem, kam lahko odpeljete odsluženo opremo na recikliranje, se obrnite na pristojni organ, komunalno službo ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Likvidácia vyradených zariadení v domácnostiach v Európskej únii



Symbol na výrobku alebo jeho balení označuje, že daný výrobok sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať vyradené zariadenie v zbernom mieste, ktoré je určené na recykláciu vyradených elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia vyradených zariadení prispieva k ochrane prírodných zdrojov a zabezpečuje, že recyklácia sa vykonáva spôsobom chrániacim ľudské zdravie a životné prostredie. Informácie o zberných miestach na recykláciu vyradených zariadení vám poskytne miestne zastupiteľstvo, spoločnosť zabezpečujúca odvoz domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste si výrobok zakúpili.

Eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios particulares en la Unión Europea



Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los desperdicios generales de la casa. Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo depositándolos en un "punto limpio" para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclado selectivos de los residuos de aparatos eléctricos en el momento de su eliminación contribuirá a conservar los recursos naturales y a garantizar el reciclado de estos residuos de forma que se proteja el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el establecimiento en el que adquirió el producto.

Avrupa Birliği'nde Hurda Donanımların Özel Konutlardaki Kullanıcılar Tarafından Elden Çıkarılması



Tento Ürünün veya ambalajının üzerinde ki bu simge, bu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte elden çıkarılması gerektiğini belirtir. Hurda donanımınızın elektrikli ve elektronik hurda donanımları geri dönüştürmek için belirlenmiş toplama merkezlerine teslim edilmesi, sizin sorumluluğunuzdadır. Elden çıkardığınız hurda donanımınızın ayrı olarak toplanması ve geri dönüştürülmesi, doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacak ve insan sağlığına ve çevreye zararlı olmayan bir yöntemle geri dönüştürülmesini sağlayacaktır. Hurda donanımınızı teslim edebileceğiniz geri dönüşüm merkezleri hakkında ayrıntılı bilgi için lütfen bölgenizdeki belediye makamlarına, ev atıklarınızı toplayan kuruluşa veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Avvertenza per le apparecchiature

⚠ AVVERTENZA! Per ridurre i rischi di lesioni fisiche, scosse elettriche, incendi o danni alle apparecchiature, prestare attenzione a quanto segue:

Inserire l'adattatore CA in una presa CA facilmente accessibile in ogni momento.

Scollegare l'alimentazione dal dispositivo togliendo l'adattatore CA dalla relativa presa o il cavo di sincronizzazione dal computer host.

Non appoggiare alcun oggetto sul cavo di alimentazione o su qualsiasi altro cavo. Disporli in modo tale da non calpestarli o inciamparvi accidentalmente.

Non tirare i cavi. Una volta staccato il cavo dalla presa elettrica, prendere il cavo dalla spina o, in caso di adattatore CA, afferrare l'adattatore CA ed estrarlo dalla presa elettrica.

Non utilizzare trasformatori per piccoli elettrodomestici per alimentare l'HP iPAQ.

Avviso acustico

⚠ AVVERTENZA! L'ascolto del dispositivo a volume elevato e per lunghi periodi di tempo può danneggiare l'udito. Per ridurre questo rischio, abbassare il volume a un livello sicuro e confortevole e diminuire il tempo di ascolto ad alto volume.



- Per ragioni di sicurezza, prima di utilizzare cuffie o auricolare reimpostare sempre il volume. Alcune cuffie hanno un volume più elevato di altre, anche se l'impostazione del controllo del volume è identica.
- La modifica delle impostazioni audio o dell'equalizzatore predefinite può produrre un aumento del volume e dovrebbe essere eseguita con cautela.
- Le cuffie e gli auricolari utilizzati con questo dispositivo devono rispettare i limiti per le cuffie indicati nella norma EN 50332-2.
- HP consiglia l'uso degli auricolari forniti con l'iPAQ (numero parte 455673-001) conformi alla norma EN 50332-1.

Prodotto LED di classe 1

Avviso per viaggi in aereo

L'utilizzo di dispositivi elettronici a bordo di velivoli commerciali è a discrezione della compagnia aerea.

Apparecchiature medicali elettroniche

Se si è portatori di pacemaker, di protesi acustiche o di altri tipi di apparecchiature medicali elettroniche, consultare il produttore per accertarsi che l'apparecchiatura in questione sia protetta dalle interferenze causate dalle radiofrequenze. Spegnerne l'HP iPAQ nelle strutture sanitarie o negli ospedali qualora questo sia richiesto da appositi avvisi.

Avviso SAR

QUESTO DISPOSITIVO RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il dispositivo portatile è un trasmettitore e ricevitore radio. È stato progettato e prodotto in modo da non superare i limiti di esposizione alle radiofrequenze (RF) consigliati dalle linee guida internazionali (ICNIRP). Questi limiti fanno parte delle linee guida complete e stabiliscono i livelli consentiti di energia RF per la popolazione generale. Le linee guida implementate da organizzazioni scientifiche indipendenti attraverso valutazione periodica e minuziosa di studi scientifici, prevedono un sostanziale margine di sicurezza che garantisca la protezione di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Il livello standard di esposizione per dispositivi portatili utilizza un'unità di misura nota come Tasso di Assorbimento Specifico o SAR. Il limite SAR stabilito nelle linee guida internazionali è 2,0 W/kg*. I test per il SAR vengono condotti utilizzando posizioni di funzionamento standard con il dispositivo che trasmette al livello di energia massimo certificato in tutte le bande di frequenza testate. Sebbene il SAR venga determinato al livello più alto di energia certificato, il SAR effettivo del dispositivo durante il funzionamento può essere notevolmente inferiore al valore massimo. Questo accade perché il dispositivo è stato progettato per funzionare a più livelli di energia in modo da utilizzare solo l'energia necessaria per raggiungere la rete.

In generale, più vicini ci si trova a una stazione base, minore sarà l'emissione di energia del dispositivo. Prima che il modello di un telefono sia disponibile per la vendita al pubblico, è necessario dimostrarne la conformità alla direttiva europea R&TTE. Questa direttiva include come requisito essenziale la protezione della salute e della sicurezza dell'utente e di ogni altra persona.

Il dispositivo soddisfa le linee guida relative all'esposizione alle radiofrequenze se utilizzato normalmente a contatto con l'orecchio o se posizionato lontano dal corpo. Quando si utilizzano custodie, clip per cintura o supporti diversi dalla clip per cintura fornita con il prodotto per operazioni a stretto contatto con il corpo, questi accessori non devono contenere metallo.

Il limite SAR non FCC per dispositivi mobili utilizzati dal pubblico è pari a 2,0 W/kg calcolato su dieci grammi di massa corporea. Le linee guida prevedono un margine sostanziale di sicurezza per offrire ulteriore protezione al pubblico e rispondere di eventuali variazioni di misurazione. I valori SAR possono variare a seconda dei requisiti nazionali dichiarati e della banda di rete.

Avvisi sui dispositivi wireless

In alcuni ambienti, l'utilizzo dei dispositivi wireless potrebbe essere soggetto a limitazioni. Tali limitazioni possono essere applicate a bordo di aeroplani, negli ospedali, in prossimità di esplosivi, in luoghi pericolosi e così via. Se si hanno dubbi circa la politica applicata all'uso di questo dispositivo, richiedere l'autorizzazione a utilizzarlo prima di accenderlo.

U.S. Regulatory Wireless Notice

⚠ AVVERTENZA! Exposure to Radio Frequency (RF) Radiation The radiated output power of this device is below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

To avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna should be minimized. No metallic body accessories are allowed and 1.5 cm spacing between PDA and the body must be maintained to satisfy RF Exposure. The highest non-FCC SAR value for this device when tested for use at the ear is 1.25 W/kg (1g).

This PDA has been tested and demonstrated compliance when WLAN with Bluetooth and GSM with Bluetooth are transmitting simultaneously. The highest FCC SAR value for this device when tested for use at the head is 1.47 W/kg and when tested for use at the body is 1.52 W/kg. This PDA must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Avvisi normativi sui dispositivi wireless per il Canada

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avviso per il Brasile

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

Avviso sui dispositivi wireless per Singapore

- Switch off your cellular telephone when in an aircraft. The use of cellular telephones in an aircraft may be dangerous to the operation of the aircraft, disrupt the cellular network, and is illegal. Failure to observe this instruction may lead to suspension or denial of cellular services to the offender, or legal action or both.
- Users are advised not to use the equipment when at a refueling point.
- Users are reminded of the need to observe restrictions on the use of radio equipment in fuel depots, chemical plants, or where blasting operations are in progress.
- The use of the Alert device to operate a vehicle's lights or horn on public roads is not permitted.

- It is advised that a handheld microphone or telephone handset should not be used by the driver while the vehicle is moving, except in an emergency. Speak only into a fixed, neck slung or clipped-on microphone when it would not distract your attention from the road.
- As with other mobile radio transmitting equipment, users are advised that for satisfactory operation of the equipment and for the safety of personnel, it is recommended that no part of the human body be allowed to come too close to the antenna during operation of the equipment.

Avviso per il Giappone

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場・製造ライン等で使用されている移動体無線用の屋内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。
1 この機器を使用する前に、近くで移動体無線用の屋内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
2 万一、この機器から移動体無線用の屋内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、復旧のための措置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。
3 その他、この機器から移動体無線用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：日本ヒューレット・パッカー株式会社 TEL. 0120-014121

Dispositivi 802.11b LAN wireless



Dispositivi 802.11g LAN wireless



Dispositivi Bluetooth



Avviso per Taiwan DGT

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十四條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十七條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

註：

1. SAR 標準值 2.0W/Kg:
送測產品實測值為：0.791 W/Kg.
2. 減少電磁波影響，請妥適使用。

Avviso per la Corea

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

21 Domande frequenti

L'HP iPAQ non si accende. Quali operazioni occorre eseguire?

È possibile che il dispositivo HP iPAQ abbia problemi di batteria. Eseguire i controlli seguenti:

- La batteria è carica? Se il LED dell'HP iPAQ è rosso lampeggiante, indica che la batteria è quasi scarica. Per ottenere i migliori risultati, caricare la batteria completamente. Il LED verde fisso indica che la batteria è carica.
- La batteria è installata correttamente? Accertarsi che i connettori della batteria siano allineati con i perni presenti nel relativo scomparto. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Passo 2: Inserire la batteria e riposizionare il coperchio a pagina 9](#).
- I connettori della batteria e i perni presenti nel relativo scomparto sono puliti? Se sembrano sporchi, contattare il distributore per farli pulire.
- Provare a caricare la batteria utilizzando l'adattatore CA. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Passo 3: Caricare la batteria a pagina 10](#).
- Eseguire un hard reset dell'HP iPAQ tenendo premuto il pulsante di **accensione** e premendo contemporaneamente il pulsante **Ripristina**. Premere e tenere premuto il pulsante di **accensione** prima di premere il pulsante **Ripristina**, quindi accendere l'HP iPAQ.

Non è possibile effettuare o ricevere chiamate. Come fare?

Se risulta impossibile effettuare o ricevere chiamate, eseguire i seguenti controlli:

- La ricezione del segnale di rete è buona? È possibile che ci si trovi in un ambiente isolato. In caso affermativo, spostarsi in uno spazio aperto o in prossimità di una finestra. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Verifica della connessione e dell'intensità del segnale a pagina 28](#).
- La rete è configurata correttamente? Se necessario, provare a selezionare la rete manualmente. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Visualizzazione delle reti di telefonia disponibili a pagina 31](#).
- Sono state attivate le funzioni **Composizione fissa**, **Trasferimento chiamate** e **Blocco chiamate**? In caso affermativo, disattivarle temporaneamente.
- Si utilizzano due schede SIM, per una delle quali è attivata la funzione **Attiva PIN SIM** e l'altra con la funzione **Attiva PIN SIM** disattivata? In caso affermativo, disattivare temporaneamente la funzione **Attiva PIN SIM**. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Modifica del PIN SIM a pagina 28](#).
- L'HP iPAQ è impostato in Modalità aereo? In caso affermativo, disattivarla. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Uso di Gestione wireless a pagina 74](#).

È impossibile collegarsi a Internet. Quali operazioni occorre eseguire?

Se risulta impossibile collegarsi a Internet, eseguire i seguenti controlli:

- La ricezione del segnale di rete è buona? È possibile che ci si trovi in un ambiente isolato. In caso affermativo, spostarsi in uno spazio aperto o in prossimità di una finestra. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Verifica della connessione e dell'intensità del segnale a pagina 28](#).
- Verificare di disporre della sottoscrizione a un servizio dati dall'operatore di servizi.
- Assicurarsi di aver immesso i parametri corretti, come gli indirizzi APN e IP nella configurazione del profilo dati.

Non è possibile sentire le voci in modo chiaro. Come fare per risolvere il problema?

La ricezione del segnale di rete è buona? È possibile che ci si trovi in un ambiente isolato. In caso affermativo, spostarsi in uno spazio aperto o in prossimità di una finestra. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Verifica della connessione e dell'intensità del segnale a pagina 28](#).

Se non è possibile sentire le voci in modo chiaro, assicurarsi di aver disattivato la funzione di disattivazione del microfono per le chiamate in entrata.

Quando si risponde a una chiamata sull'iPAQ, il chiamante non riesce a sentire la voce di chi risponde in modo chiaro. Quale potrebbe essere il problema?

Se durante una chiamata il chiamante non riesce a sentire le voci in modo chiaro, assicurarsi di aver disattivato la funzione di disattivazione del microfono per le chiamate in entrata.

Non è possibile utilizzare alcune funzioni di chiamata. Quali operazioni occorre eseguire?

Per utilizzare determinate funzioni di chiamata avanzate, come **Trasferimento chiamate** e **Blocco chiamate**, potrebbe essere necessario iscriversi a questi servizi presso l'operatore di servizi.

Durante una chiamata si avvertono rumori di sottofondo

È possibile avvertire rumori di sottofondo se si usa l'HP iPAQ in prossimità di apparecchiature elettroniche, come forni a microonde, altoparlanti o apparecchi televisivi. Evitare di utilizzare l'HP iPAQ in prossimità di tali apparecchiature che potrebbero avere un effetto negativo sulla qualità della voce.

Come è possibile migliorare il tempo in standby e il tempo di conversazione dell'HP iPAQ?

Per migliorare il tempo in standby e il tempo di conversazione dell'HP iPAQ, osservare le seguenti indicazioni.

- L'HP iPAQ potrebbe consumare più energia quando la ricezione del segnale è scarsa. Provare a spostarsi in uno spazio aperto durante l'uso dell'HP iPAQ.
- Se si utilizza una batteria nuova, potrebbero essere necessari diversi cicli di carica e scarica prima che raggiunga la sua capacità effettiva. Utilizzare l'HP iPAQ dopo aver caricato completamente la batteria. Il LED verde fisso indica che la batteria è carica.
- Se la batteria è molto vecchia, sostituirla con una nuova.
- Evitare di utilizzare l'HP iPAQ in ambienti con temperature estremamente alte o basse. Condizioni estreme di temperatura possono alterare l'efficienza della batteria. Per ulteriori informazioni sulle temperature operative sull'HP iPAQ, vedere la sezione [Ambiente operativo a pagina 110](#).

Perché a volte l'HP iPAQ è più lento?

È consigliabile lasciare almeno 1,5 - 2 MB di spazio libero in memoria sull'HP iPAQ perché il dispositivo possa funzionare in maniera efficiente. Per controllare lo spazio di memoria libero, toccare **Start > Impostazioni > Sistema > Memoria**.

Non dimenticare di cancellare o trasferire i vecchi messaggi di posta elettronica e le immagini presenti sull'HP iPAQ per liberare lo spazio in memoria disponibile. Se vi sono molte applicazioni in esecuzione sull'HP iPAQ, chiudere alcune applicazioni per liberare memoria. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Avvio e chiusura dei programmi a pagina 18](#) e [Installazione e disinstallazione di programmi a pagina 17](#).

È impossibile caricare la batteria. Quali operazioni occorre eseguire?

Se risulta impossibile caricare la batteria, eseguire i seguenti controlli:

- Il caricabatteria è correttamente collegato alla presa per il caricabatteria sull'HP iPAQ? Per ulteriori informazioni sul caricamento della batteria, vedere la sezione [Passo 3: Caricare la batteria a pagina 10](#)
- Il cavo di alimentazione del caricabatteria è danneggiato?
- La batteria è molto vecchia? In caso affermativo, sostituire la batteria con una batteria nuova e riprovare.

Non è possibile sincronizzare l'HP iPAQ con il computer. Quali operazioni occorre eseguire?

Per utilizzare la funzione ActiveSync con Windows XP, aggiornare il computer installando l'ultima versione di ActiveSync. Si consiglia di utilizzare ActiveSync 4.5 o una versione successiva.

Per utilizzare la funzione WMDC con Windows Vista, aggiornare il computer installando l'ultima versione di WMDC. Si consiglia di utilizzare WMDC 6.1 o una versione successiva.

Per le versioni più recenti, visitare il sito all'indirizzo <http://www.microsoft.com/downloads>.

Quali fattori riducono il segnale GPS e ne influenzano la precisione?

Il segnale GPS diminuisce quando:

- Viene riflesso da oggetti come edifici alti o grandi superfici rocciose prima di raggiungere il ricevitore. Le prestazioni possono essere compromesse nel caso in cui il dispositivo venga utilizzato in veicoli con parabrezza dotato di isolamento termico. Il vetro con isolamento termico impedisce al segnale GPS di raggiungere il dispositivo.
- In ambienti chiusi, subacquei o sotterranei.
- Numerose applicazioni sono in esecuzione contemporaneamente durante la connessione.

L'HP iPAQ era connesso durante l'installazione di WDMC. Ma WDMC non viene avviato nemmeno dopo l'installazione.

In alcuni casi, dopo un aggiornamento, è necessario effettuare la disconnessione e la riconnessione del dispositivo affinché l'applicazione WDMC venga avviata.


È possibile impostare una connessione attiva tra l'HP iPAQ e un computer utilizzando Bluetooth per la prima volta?

No, la connessione iniziale tra l'HP iPAQ e il computer può essere creata solo tramite un mini cavo di sincronizzazione USB con ActiveSync per Windows XP e WDMC per Windows Vista. Dopo la connessione iniziale sarà possibile impostare Bluetooth per le connessioni future.

22 Informazioni sulla sicurezza

Per ridurre i rischi di lesioni fisiche, scosse elettriche, incendi e danni all'apparecchio, osservare le precauzioni per la sicurezza riportate in questo documento.

Precauzioni generali

Prestare attenzione ai simboli relativi alla manutenzione: tranne dove spiegato in altri punti della documentazione, non effettuare da sé la manutenzione del prodotto. L'apertura o la rimozione di coperchi marcati con il simbolo  potrebbe esporre al rischio di scosse elettriche. Per informazioni sulla manutenzione di componenti posti all'interno degli scomparti, rivolgersi al Servizio clienti.

Richiedere la riparazione di prodotti danneggiati: spegnere il prodotto, scollegarlo dalla presa elettrica e richiedere il servizio di riparazione se si sono verificate le seguenti condizioni:

- Il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- È stato rovesciato del liquido nel prodotto.
- È caduto un oggetto sul prodotto.
- Il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
- Il prodotto è caduto o ha subito danni.
- Sono presenti evidenti segni di surriscaldamento.
- Il prodotto non funziona normalmente seguendo le istruzioni.

Evitare le zone calde: il prodotto deve essere posizionato lontano da fonti di calore, quali radiatori, diffusori di aria calda, stufe e altri prodotti, ad esempio amplificatori, che producono calore.

Lasciare raffreddare il prodotto: lasciare raffreddare il prodotto prima di rimuovere i coperchi e toccare componenti interni.

Evitare zone bagnate: non utilizzare mai il prodotto in punti dove vi siano ristagni d'acqua.

Evitare di inserire oggetti nel prodotto: non inserire mai oggetti di alcun tipo negli slot o in altre aperture presenti nel prodotto.

Evitare di bloccare le prese d'aria: gli slot e le aperture sono stati predisposti per un'adeguata ventilazione. Per evitare il surriscaldamento, non ostruire le prese d'aria. L'utilizzo di un computer su una superficie morbida, ad esempio un cuscino, una coperta, un tappeto o un indumento pesante può bloccare il flusso d'aria.

Pulire il prodotto adeguatamente: prima di pulire il prodotto, scollegarlo dalla rete di alimentazione. Non utilizzare detergenti liquidi o aerosol. Utilizzare un panno morbido inumidito con acqua per la pulizia di componenti esterni, ma non applicare MAI acqua direttamente sul prodotto o su uno schermo LCD.

Utilizzare accessori di montaggio consigliati: non utilizzare il prodotto su un tavolo instabile, un carrello, uno stand, un tripode o una staffa. Montare il prodotto in base alle istruzioni del produttore e utilizzare un accessorio di montaggio consigliato dal produttore.

Utilizzare il prodotto con apparecchiature approvate: utilizzare il prodotto solo con i computer e gli accessori identificati come adatti all'uso con il prodotto.

Regolare il volume: prima di utilizzare cuffie o altre periferiche audio, abbassare il volume.

Precauzioni di sicurezza per cavi di alimentazione e accessori

⚠ **AVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi o danni all'apparecchiatura, non cercare di accendere il prodotto con un convertitore di tensione per piccoli elettrodomestici.

Utilizzare la corretta alimentazione esterna: utilizzare solo il tipo di alimentazione indicato sull'etichetta riportante i dati nominali. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione richiesta, rivolgersi al Servizio clienti, al servizio di riparazione o all'ente locale per l'energia. Per un prodotto alimentato a batteria o con altre sorgenti, fare riferimento alle istruzioni incluse nel prodotto.

Evitare di sovraccaricare il circuito elettrico: non sovraccaricare prese o ciabatte. Il carico generale del sistema non deve superare l'80% della potenza nominale del circuito derivato. Se vengono utilizzate delle ciabatte, il carico non deve essere superiore all'80% della potenza nominale immessa della ciabatta.

Osservare i dati nominali della prolunga: se viene utilizzata una prolunga o una ciabatta, accertarsi che possano essere impiegate per il prodotto e che la potenza nominale totale in Ampere di tutti i prodotti collegati alla prolunga o alla ciabatta non superi l'80% dei limiti di impiego in Ampere per la prolunga o la ciabatta.

Selezionare la tensione corretta: accertarsi che l'interruttore di selezione della tensione sul prodotto si trovi nella posizione corretta per il tipo di tensione utilizzata (115 V c.a. o 230 V c.a.).

Utilizzare un adattatore CA approvato: con il prodotto devono essere utilizzati solo l'adattatore CA in dotazione, un adattatore CA di ricambio fornito da HP o un adattatore CA acquistato come accessorio da HP.

Utilizzare un cavo di alimentazione approvato: se non è stato fornito un cavo di alimentazione per il prodotto, è necessario acquistarne uno approvato per l'uso nel proprio paese/regione.

Il cavo di alimentazione deve essere classificato per il prodotto, ovvero per la tensione e la corrente contrassegnate sull'etichetta riportante i dati nominali del prodotto. La tensione e la corrente nominale del cavo devono essere superiori alla tensione e alla corrente nominale contrassegnate sul prodotto. Inoltre, il cavo deve avere un diametro di almeno 0,75 mm²/18AWG e una lunghezza tra 1,5 e 2 metri. In caso di domande sul tipo di cavo di alimentazione da utilizzare, rivolgersi al Servizio clienti.

Posizionare il cavo di alimentazione con cura: collocare il cavo in modo che non sia possibile camminarvi sopra o inciamparvi ed evitare di appoggiarvi sopra altri oggetti. Prestare particolare attenzione alla spina, alla presa elettrica e al punto in cui il cavo esce dal prodotto.

Inserire il cavo di alimentazione nell'apposita presa: inserire il prodotto in una presa elettrica facilmente accessibile in ogni momento. Se si tratta di un prodotto con messa a terra a tre cavi, accertarsi che la presa abbia una corretta connessione a massa. Non disattivare la spina di messa a terra del cavo di alimentazione, perché rappresenta una caratteristica di sicurezza importante.

Scollegare il cavo di alimentazione correttamente: disattivare la corrente dal prodotto togliendo il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Non tirare i cavi. Per togliere il cavo dalla presa elettrica, afferrare la spina e tirare.

Precauzioni di sicurezza per le batterie

⚠ **AVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di incendi o di lesioni, non smontare, frantumare o perforare le batterie esaurite, non cortocircuitarne i contatti esterni e non smaltirle gettandole nell'acqua o nel fuoco. Non esporre le batterie ad alte temperature sopra i 60°C. Sostituire solo con batterie approvate per questo computer.

AVVERTENZA! Se le batterie vengono sostituite con un modello sbagliato, esiste il pericolo di esplosione. Sostituire solo con batterie approvate per questo prodotto.

AVVERTENZA! Conservare le batterie lontano dalla portata dei bambini.

Maneggiare le batterie con cura: sostituire le batterie solo con batterie approvate per questo prodotto. Per informazioni sulla rimozione delle batterie, fare riferimento alla documentazione del prodotto.



Quando le batterie hanno raggiunto il termine di vita utile, non gettarle tra i rifiuti domestici. Seguire le leggi e i regolamenti vigenti nella propria zona in merito allo smaltimento delle batterie dei computer.

In Europa, smaltire o riciclare le batterie utilizzando il sistema di raccolta pubblica o restituendole ad HP, al servizio di riparazione o agli agenti.

Precauzioni di sicurezza per dispositivi di alloggiamento

Evitare montaggi instabili: non posizionare un monitor con base instabile o un monitor che pesi oltre 25 chilogrammi su un supporto monitor, a meno che tale supporto non ne indichi l'uso con monitor più pesanti. Collocare invece il monitor su una superficie di lavoro accanto al dispositivo di alloggiamento.

Precauzioni di sicurezza per prodotti con dispositivi wireless

⚠ **AVVERTENZA! Esposizione a radiazioni a radiofrequenza:** la potenza in uscita irradiata dai dispositivi wireless è inferiore ai limiti di esposizione a radiofrequenza FCC. Ciononostante, il dispositivo deve essere utilizzato in modo da ridurre al minimo la possibilità di contatto umano durante il funzionamento. Per evitare la possibilità di superare i limiti di esposizione a radiofrequenza FCC, l'antenna deve trovarsi ad almeno 20 cm durante il normale funzionamento.

Precauzioni di sicurezza per prodotti con modem, accessori per telecomunicazioni o LAN

⚠ **AVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni a persone durante l'utilizzo del dispositivo, seguire sempre le precauzioni di base sulla sicurezza, tra cui le seguenti:

- Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua, ad esempio vicino a una vasca da bagno, una bacinella d'acqua, un lavabo o un lavatoio, in una cantina umida o in prossimità di una piscina.
- Evitare di utilizzare il prodotto durante un temporale, essendovi il rischio remoto di scosse elettriche a causa dei fulmini.
- Non utilizzare il prodotto per riportare una fuga di gas rimanendo in prossimità della fuga di gas.
- Scollegare sempre il cavo del modem prima di aprire l'alloggiamento dell'apparecchio o toccare un cavo modem non isolato, un jack o componenti interni.

- Se questo prodotto non è stato dotato di cavo per la linea telefonica, utilizzare solo un cavo AWG n. 26 o un cavo della linea di telecomunicazione più grande, per ridurre il rischio di incendio.
- Non inserire un cavo modem o telefonico nel jack RJ-45 (rete).

Precauzioni di sicurezza per prodotti con dispositivi laser

⚠ **AVVERTENZA!** Oltre alle precauzioni generali descritte in precedenza nella presente sezione, accertarsi di osservare le seguenti precauzioni durante il funzionamento di un prodotto dotato di dispositivo laser. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe provocare incendi, lesioni personali e danni all'apparecchiatura.

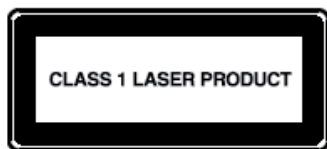
Per informazioni sulla riparazione di apparecchi laser, rivolgersi al Servizio clienti.

Se il prodotto è dotato di prodotti laser, è conforme alle norme di sicurezza idonee, tra cui IEC 60825. Con specifico riferimento al laser, l'apparecchio è conforme alle norme di prestazione dei prodotti laser emesse da enti pubblici per i prodotti laser di classe 1 e non emette luci pericolose; il raggio è completamente circoscritto durante tutte le modalità di funzionamento e manutenzione eseguite dal cliente.

Regolamentazioni CDRH

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) ovvero il Centro per i dispositivi e la protezione radiologica della Food and Drug Administration statunitense ha adottato norme per prodotti laser a partire dal 2 agosto 1976. Tali norme sono valide per prodotti laser fabbricati a partire dal 1° agosto 1976. La conformità è obbligatoria per prodotti venduti negli Stati Uniti.

⚠ **AVVERTENZA!** L'utilizzo di comandi o regolazioni oppure l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente documento o nella guida di installazione del prodotto laser, può causare l'esposizione a radiazioni pericolose.



Il sistema è classificato come prodotto laser di classe 1. Questa etichetta è presente sul prodotto laser.

23 Indicazioni per la cura e la manutenzione

È consigliabile seguire alcune indicazioni per mantenere l'HP iPAQ in buone condizioni ed evitare possibili danni.

Uso dell'HP iPAQ

- Evitare di utilizzare l'HP iPAQ in ambienti polverosi o con temperature estremamente alte o basse.
- Non versare acqua sull'HP iPAQ né utilizzarlo sotto la pioggia.
- Rimuovere la batteria solo dopo avere spento l'HP iPAQ.
- Non applicare pressioni e non sottoporre l'HP iPAQ a urti.
- Conservare l'HP iPAQ e gli accessori lontano dalla portata dei bambini.
- Non inserire oggetti di metallo nella porta di carica/comunicazione dell'HP iPAQ, perché potrebbe verificarsi un cortocircuito della batteria con conseguente pericolo.

Pulizia dell'HP iPAQ

- Utilizzare un panno morbido, pulito e leggermente inumidito per pulire l'HP iPAQ. Non lasciare che l'acqua entri in contatto con l'HP iPAQ.
- Non pulire l'HP iPAQ con liquidi corrosivi o con oggetti ruvidi per evitare di danneggiare la superficie esterna dell'HP iPAQ.

Trasporto o conservazione dell'HP iPAQ

- Non lasciare l'HP iPAQ in ambienti con temperature estremamente alte o basse.
- Rimuovere la batteria dall'HP iPAQ se non si prevede di utilizzare il dispositivo per un periodo di tempo prolungato. Conservare l'HP iPAQ e la batteria in un luogo fresco, buio e asciutto.

Uso degli accessori

- Utilizzare batterie e caricatori HP originali per ricaricare l'HP iPAQ.
- Non utilizzare la batteria e il caricatore dell'HP iPAQ per altri scopi.
- Per informazioni sugli accessori dell'HP iPAQ, visitare il sito all'indirizzo <http://www.hp.com/go/ipagattach>.

Indice analitico

Simboli/Numerici

2.4-GHz wireless LAN devices 114

A

adattatore CA 2
altoparlante 6
applicazioni
Alimentazione 108
applet audio 99
applicazioni HP 93
applicazioni Office Mobile 102
Condivisione Internet 104
Desktop remoto per dispositivi mobili 100
gestione certificati 99
giochi 103
Internet Explorer 100, 105
keyguard 99
Retroilluminazione 108
SIM Manager 108
SIM Toolkit 107
Trasmissione cellulare di SMS 107
Voice Commander 100
Windows Live Messenger 106
Windows Media Player 101
applicazioni HP
HP Asset Viewer 96
HP CertEnroller 97
HP Enterprise Mobility Agent 97
HP Help and Support 93
HP iPAQ DataConnect 96
HP iPAQ File Store 98
HP iPAQ Mobile Broadband Connect 97
HP iPAQ Ring Tone Manager 98
HP iPAQ Setup Assistant 94
HP iPAQ Tips 97
HP Shortcuts 95
HP VoiceReply 93

applicazioni Office Mobile
Excel Mobile 102
PowerPoint Mobile 103
Word Mobile 102
attività
assegnazione di date 55
contrassegnata come completata 56
impostazione opzioni di visualizzazione 55
visualizzazione di date 55
auricolare stereo con filo 2
avvisi
normative 111
Unione Europea 112
avvisi e orologi
impostazioni 18
Avvisi per l'Unione Europea 112

B

batteria
carica 10
inserimento 9
rimozione 8
suggerimenti per il risparmio energetico 20
batteria rimovibile/ricaricabile 2
blocco e sblocco dell'HP iPAQ
impostazioni 20
Bluetooth
condivisione cartella 81
connessione al computer 77
impostazioni 77
modifica di relazioni 79
porta COM 81
profili dispositivo 80
relazioni 78
servizi 80
terminologia 77
uso dell'HP iPAQ come modem wireless 79
Brazilian notice 124

C

calendario
accesso 68
aggiornamento
appuntamenti 68
annullamento di un appuntamento 69
impostazione promemoria predefiniti 68
visualizzare l'attività del giorno 68
Canadian notice 124
Canadian notices 112
CD, Getting Started 2
componenti
pannello frontale 3
pannello posteriore 6
pannello sinistro e destro 5
pannello superiore e inferiore 4
Condivisione Internet
connessione a un computer portatile tramite Bluetooth 105
connessione a un computer portatile tramite USB 104
connessioni
Bluetooth 77
connessione a Internet 82
differenze 82
Gestione wireless 74
GPRS/EDGE 81
HSDPA 82
impostazioni avanzate 86
interruzione di una connessione 89
modifica delle connessioni MMS 83
modifica delle connessioni WAP 84
nome gruppo connessione 88
risoluzione dei problemi 85
utilizzo delle impostazioni di connessione avanzate 87

- utilizzo di VPN 88
- Wi-Fi 74
- contatti
 - aggiunta o rimozione di un'immagine 72
 - copia 70
 - creazione 70
 - elenco di contatti 72
 - eliminazione 70
 - invio di un messaggio di posta elettronica 71
 - invio di un messaggio di testo 71
 - modifica delle informazioni su un contatto 70
 - ricerca 71
- coperchio posteriore 6
- creazione e assegnazione di una categoria
 - impostazioni 19

D

- Dichiarazione di conformità 112
- Domande frequenti 127

F

- Federal Communications Commission
 - cables 111
 - modifications 111
 - notice 111
- Foto 38
- fotocamera
 - acquisizione di foto 38
 - trasferimento di immagini 41
 - utilizzo del videoregistratore 40
 - utilizzo della fotocamera 38
 - visualizzazione delle foto 38
- fotografie 38
- Francia, periferiche wireless LAN a 2,4 GHz 114
- funzione Vivavoce 25
- funzioni chiamata
 - chiamata ad un contatto 23
 - chiamata dai contatti 23
 - chiamata dalla schermata Oggi 23
 - chiamata in attesa 23, 25
 - chiamata in conferenza 25

- chiamate di emergenza 24
- composizione di un numero internazionale 26
- composizioni veloci 24
- connessioni dati 25
- disattivazione del microfono durante una chiamata 25
- effettuazione di una chiamata 22
- effettuazione di una chiamata da un numero con collegamento ipertestuale 26
- registro chiamate 26
- ripetizione di un numero 23
- risposta a una chiamata 22

G

- giochi
 - Bubble Breaker 103
 - Solitario 104
- Google Maps
 - avvio 90
 - Google Search 90
 - navigazione 90
- Google Search
 - avvio 91
- GPRS/EDGE
 - configurazione GPRS 82

H

- HP iPAQ, registrazione 1
- HP Photosmart Mobile
 - aggiunta di immagini a un contatto 45
 - aggiunta di immagini alla schermata Oggi 45
 - aggiunta di nota vocale a un'immagine 43
 - invio di immagini tramite posta elettronica 44
 - Snapfish 45
 - stampa mediante una scheda di memoria 44
 - visualizzazione di immagini 43
 - visualizzazione di presentazioni 44
- HP Shortcuts
 - modifica di HP Shortcuts 95
 - uso di HP Shortcuts 95

I

- icone di stato 11
- impostazione
 - posta elettronica con Exchange Server 58
 - posta elettronica Internet 59
- impostazioni
 - impostazioni di rete 30
- impostazioni avanzate
 - configurazione delle impostazioni proxy avanzate 87
 - connessione agli URL Intranet 86
 - gateway WAP 86
 - modifica di un URL Intranet 86
 - scelta automatica della connessione 86
- impostazioni di rete
 - impostazioni di rete preferite 31
 - Modifica delle impostazioni di rete 30
 - selezione manuale di una rete 31
 - visualizzazione delle reti disponibili 31
- impostazioni telefono
 - blocco chiamate 30
 - blocco delle chiamate 30
 - configurazione dei canali 36
 - copia di un contatto 32
 - ID chiamante 29
 - immissione di numeri telefonici per messaggi di testo 30
 - immissione di numeri telefonici per Posta vocale 30
 - inoltro delle chiamate 29
 - modifica del tipo di suoneria 31
 - modifica della suoneria 31
 - modifica delle impostazioni del servizio 29
 - Numero di identificazione personale SIM 28
 - prendere note 32
 - roaming internazionale 32
 - selezione automatica di una banda di frequenza 32

TTY 33
verifica della connessione e
dell'intensità del segnale 28
indicazioni
pulizia dell'HP iPAQ 135
trasporto o conservazione
dell'HP iPAQ 135
uso degli accessori 135
uso dell'HP iPAQ 135
info utente
personalizzazione 15
istruzioni di configurazione
accensione 10
Italy, 2.4-GHz wireless LAN
devices 114

M
manutenzione
indicazioni 135
menu di scelta rapida
impostazioni 18
messaggistica
creazione di un nuovo account di
posta elettronica 59
creazione o modifica di una
firma 64
funzionamento dei
messaggi 57
impostazione 58
messaggio di testo 62
MMS 62
ricezione degli allegati 63
ricezione richieste di
riunione 64
rubrica in linea 66
sincronizzazione dei messaggi
di posta elettronica 58
utilizzo della
messaggistica 65
utilizzo delle cartelle 57
mini cavo di ricarica/
sincronizzazione USB 2
MMS
compositore MMS 62
modifica delle impostazioni
internazionali
impostazioni 16
Modifications, Federal
Communications
Commission 111

N
nome del dispositivo
personalizzazione 15
note
creazione di una copia 37
note vocali 34
scrittura 36
note vocali
ascolto di note vocali 35
creazione di note vocali 34
eliminazione di note vocali 35
ridenominazione di note
vocali 36
notices
Brazilian 124
Canadian 112, 124
Federal Communications
Commission 111
nozioni di base
immissione del testo 13
personalizzazione
dell'HP iPAQ 15
schermata Oggi 13
numero di modello, posizione 10
numero di serie, posizione 10
O
obiettivo fotocamera 6
P
Periferiche wireless LAN a 2,4
GHz 114
posta elettronica
creazione di un nuovo
account 59
Posta elettronica Internet
eliminazione di un account 61
modifica delle opzioni di
download della posta
elettronica 61
posta vocale
posta 25
preferiti 106
programmi
avvio e chiusura 18
installazione e disinstallazione di
programmi 17
pulsanti
Voice Commander 5
volume 5

R
registrazione 1
registro chiamate
effettuazione di chiamate 27
gestione delle chiamate 26
visualizzazione dei dettagli di
una chiamata 27
retroilluminazione 17
risparmio energia
impostazioni 17
regolazione della
retroilluminazione 17
Rotellina a 3 vie
utilizzo di HP iPAQ 22

S
scheda SIM, inserimento 8
schede di memoria
inserimento 48
rimozione 49
utilizzo 48
visualizzazione del contenuto di
una scheda di memoria 49
sincronizzazione
collegamenti in WMDC 54
copia di file 50
migrazione dati 51
risoluzione dei problemi 52
software 50
suggerimenti per il risparmio dei
costi di sincronizzazione
wireless 51
sistema operativo,
informazioni 19
Snapfish 45
specifiche
ambiente operativo 110
fisiche 109
sistema 109
specifiche ambiente
operativo 110
specifiche del sistema 109
specifiche fisiche 109
stilo 6

T
tasti
fine 3
indietro 3

- invia 3
- softkey 3
- trasferimento di immagini
 - utilizzo di Bluetooth 42
 - utilizzo di GPRS 41
- TTY
 - abilitazione funzionalità TTY 33
 - disattivazione 34
 - effettuazione di una chiamata con funzionalità TTY 34
 - funzionalità TTY 33

U

- utilizzo del tastierino
 - utilizzo di HP iPAQ 22
- utilizzo del videoregistratore
 - configurazione del formato 40
 - registrazione 40
- utilizzo della messaggistica
 - aggiunta di allegati 65
 - composizione 65
 - download dei messaggi 65
 - download di messaggi da un server 66
 - inoltro 65
 - invia 65
 - risposta 65
- utilizzo di HP iPAQ
 - comandi vocali 27
 - HP Photosmart Mobile 43

V

- velocità di scorrimento
 - impostazioni 19
- visualizzazione dell'orologio
 - impostazioni 19
- volume
 - regolazione del volume della suoneria 16

W

- Wi-Fi
 - eliminazione di una rete wireless 76
 - impostazioni 75
 - terminologia 75
- Wi-Fi
 - connessione automatica 75
 - connessione manuale 76
 - ricerca di un indirizzo IP 76

- Windows Live Messenger
 - connessione e disconnessione da Messenger 106
 - invio di messaggi istantanei 107
 - modifica dello stato 107
- Windows Media Player
 - aggiornamento di un catalogo 101
 - cancellazione dell'elenco In esecuzione 101
 - utilizzo di Voice Commander 102
- wireless LAN devices 124